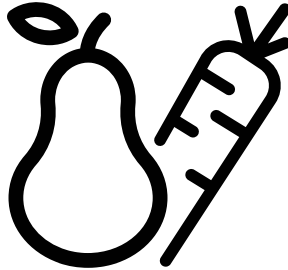




**Refrigerator**  
User Manual  
**Réfrigérateur**  
Manuel d'utilisation  
**الثلاجة**  
دليل المستخدم



GN163020-GNE20C5120VW-GN164021XB



**EN/FR/AR**  
57 8001 0000/AI - EN-FR-AR 1/2

## Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advise you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

### This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

# Table of Contents

## **1. Safety and environment instructions 3**

- 1.1. General safety . . . . . 3
- 1.1.1 HC warning . . . . . 4
- 1.1.2 For models with water dispenser . . . . . 4
- 1.2. Intended use . . . . . 5
- 1.3. Child safety . . . . . 5
- 1.4. Compliance with WEEE Directive and  
Disposing of the Waste Product . . . . . 5
- 1.5. Compliance with RoHS Directive . . . . . 5
- 1.6. Package information . . . . . 5

## **2 Refrigerator 6**

## **2 Refrigerator 7**

## **3 Installation 8**

- 3.1. Right place for installation . . . . . 8
- 3.2. Attaching the plastic wedges . . . . . 8
- 3.3. Adjusting the stands . . . . . 9
- 3.4. Power connection . . . . . 9
- 3.5. Water connection . . . . . 10
- 3.6. Connecting water hose to the product . . . . 11
- 3.7. Connecting to water mains . . . . . 11
- 3.8. For products using water carboy . . . . . 12
- 3.9 Water filter . . . . . 12
- 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional) 13
- 3.9.2. Internal filter . . . . . 14

## **4 Preparation 16**

- 4.1. What to do for energy saving . . . . . 16
- 4.2. First Use . . . . . 16

## **5 Using the product 17**

- 5.1. Indicator panel . . . . . 17
- 5.2. Blue light/HarvestFresh . . . . . 24
- 5.3. Activating water filter change warning . . . 25
- 5.4. Humidity controlled crisper . . . . . 27
- 5.5. Using the water fountain . . . . . 27
- 5.6. Filling the fountain water tank . . . . . 27
- 5.7. Cleaning the water tank . . . . . 28
- 5.8. Taking ice / water . . . . . 29
- 5.9. Drip tray . . . . . 29
- 5.10. Zero degree compartment . . . . . 30
- 5.11. Vegetable bin . . . . . 30
- 5.12. Blue light . . . . . 30
- 5.13. Ionizer . . . . . 30
- 5.14. Minibar . . . . . 30
- 5.15. Odour filter . . . . . 30
- 5.16. Icematic and ice storage box . . . . . 31
- 5.17. Ice-maker . . . . . 31
- 5.18. Freezing fresh food . . . . . 33
- 5.19. Recommendations for storing frozen foods 33
- 5.20. Deep freezer details . . . . . 33
- 5.21. Placing the food . . . . . 34
- 5.22. Door open alert . . . . . 34
- 5.23. Interior light . . . . . 34

## **6 Maintenance and cleaning 35**





- 6.1 Avoiding bad odours . . . . . 35
- 6.2 Protecting the plastic surfaces . . . . . 35

## **7. Troubleshooting 36**

## 1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

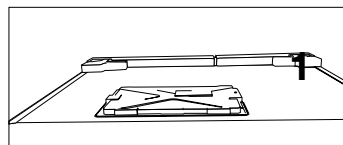
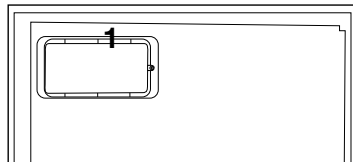
	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

### 1.1. General safety

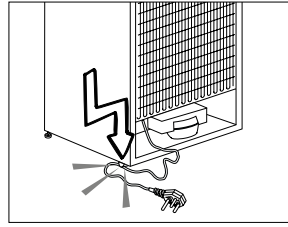
- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!

# Safety and environment instructions

- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



## 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

## 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.

# Safety and environment instructions

- Use drinking water only.

## 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

## 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

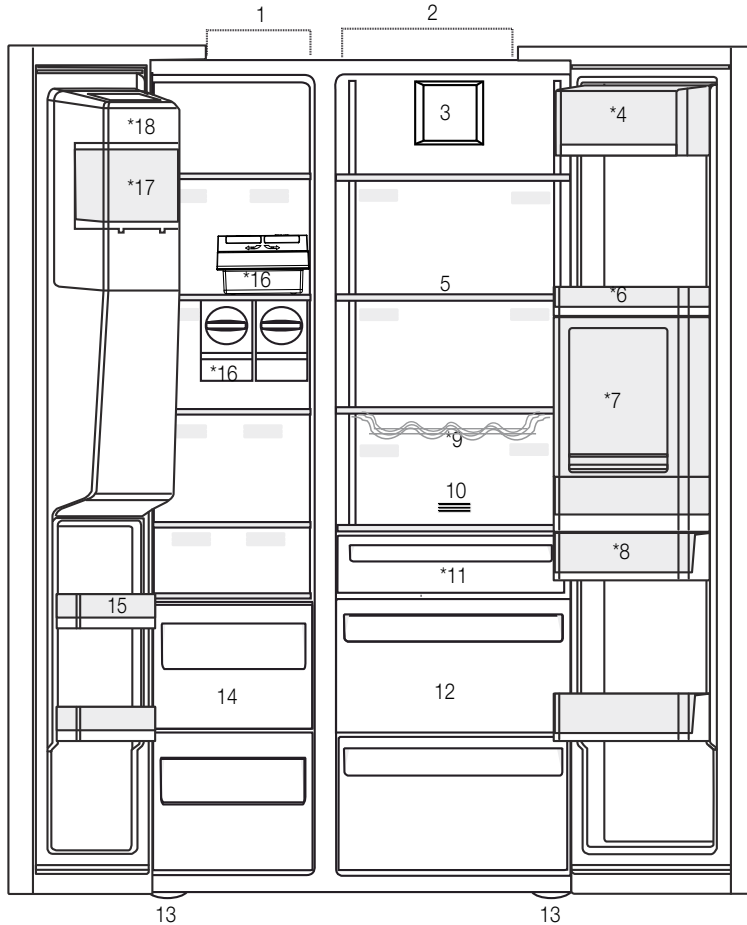
## 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.6. Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Refrigerator

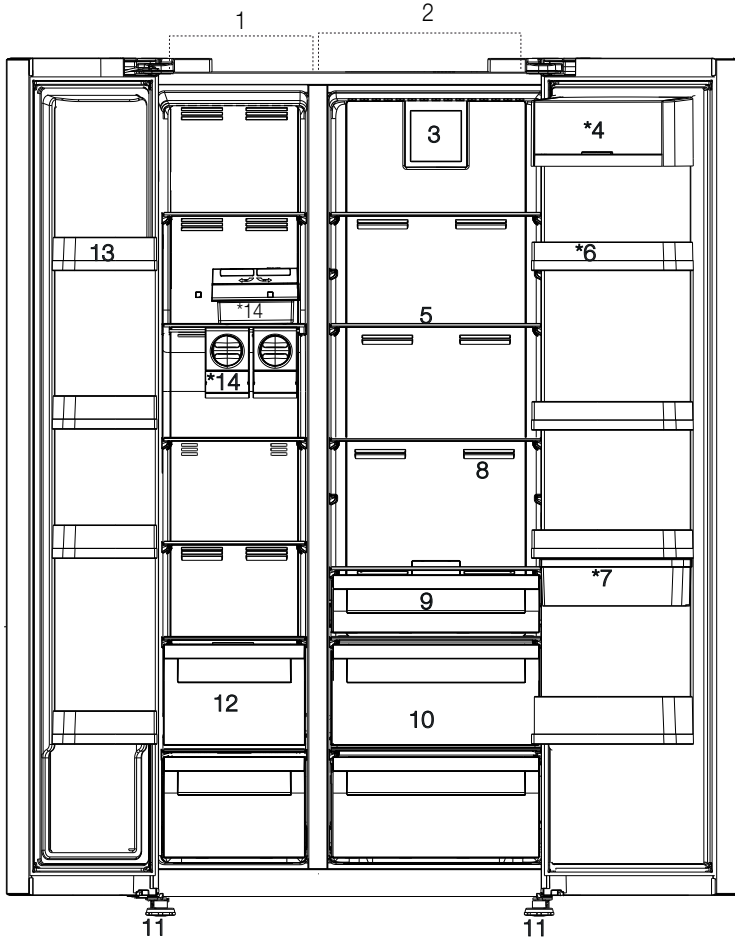


- 1- Freezer compartment
  - 2- Cooler compartment
  - 3- Fan
  - 4- Butter-cheese compartment
  - 5- Glass shelves
  - 6- Cooler compartment door shelves
  - 7- Minibar accessory
  - 8- Water tank
  - 9- Bottle shelf
  - 10- Odour filter
  - 11- Zero degree compartment
  - 12- Vegetable bins
  - 13- Adjustable stands
  - 14- Frozen food storing compartments
  - 15- Freezer compartment door shelves
  - 16- Icematics
  - 17- Ice storage box
  - 18- Ice-maker decorative lid
- \*Optional



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 2 Refrigerator



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.



## 3 Installation

### 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



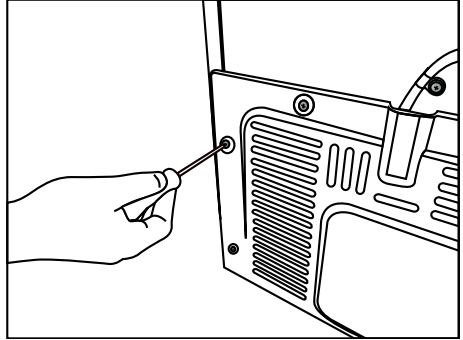
**WARNING:** : If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

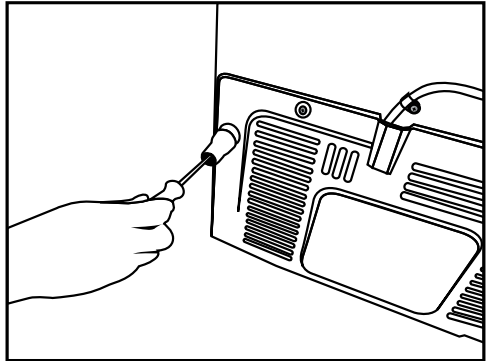
### 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



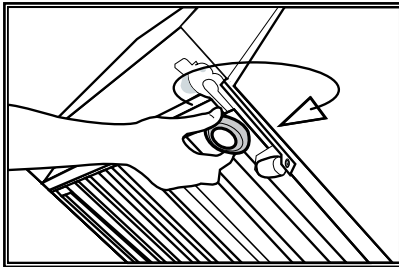
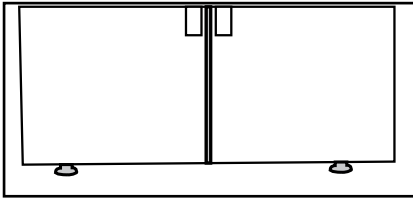
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover shown as j in the figure.



## Installation

### 3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.

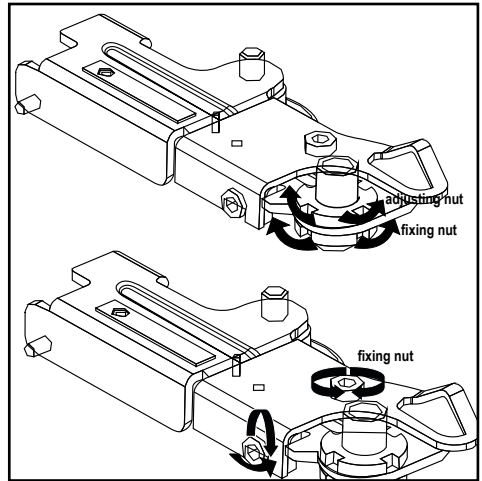


In order to adjust the doors vertically,

- Loosen the fixing nut at the bottom
- Screw adjusting nut (CW/CCW) according to the position of the door
- Tighten the fixing nut for the final position

In order to adjust the doors horizontally,

- Loosen the fixing bolt on the top
- Screw the adjusting bolt (CW/CCW) on the side according to the position of the door
- Tighten the fixing bolt on the top for the final position



### 3.4. Power connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

## Installation

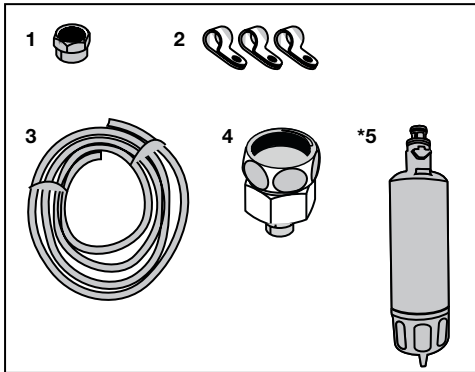
### 3.5. Water connection

(Optional)



**WARNING:** Unplug the product and the water pump (if available) during connection.

The product's water mains, filter and carboy connections must be rendered by authorizer service. The product can be connected to a carboy or directly to the water mains, depending on the model. To establish the connection, the water hose must first be connected to the product. Check to see the following parts are supplied with your product's model:



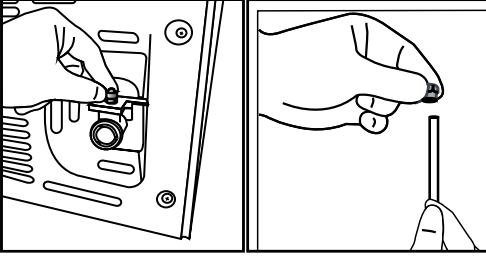
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
2. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
3. Water hose (1 piece, 5 meter diameter 1/4 inches): Used for the water connection.
4. Faucet adapter (1 piece): Comprises a porous filter, used for connection to the cold water mains.
5. Water filter (1 piece \*Optional): Used to connect the mains water to the product. Water filter is not required if carboy connection is available.

## Installation

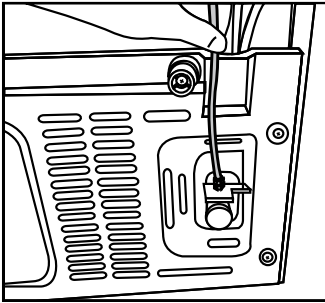
### 3.6. Connecting water hose to the product

To connect the water hose to the product, follow the instructions below.

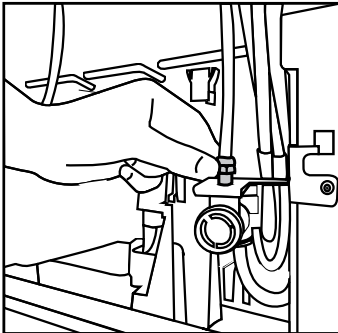
1. Remove the connector on the hose nozzle adaptor in the back of the product and run the hose through the connector.



2. Push the water hose down tightly and connect to the hose nozzle adaptor.



3. Tighten the connector manually to fix on the hose nozzle adaptor. You may also tighten the connector using a pipe wrench or pliers.

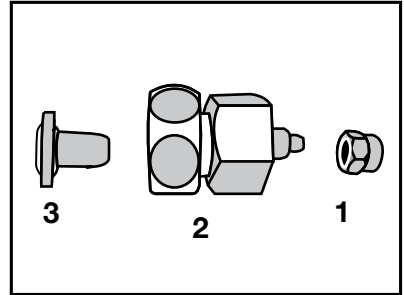


4. Connect the other end of the hose to the water mains (See Section 3.7) or, to use carboy, to the water pump (See Section 3.8).

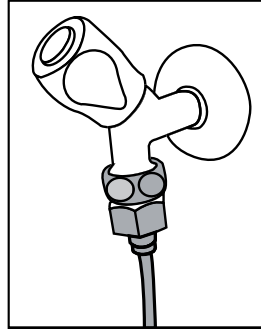
### 3.7. Connecting to water mains (Optional)

To use the product by connecting to the cold water mains, a standard 1/2" valve connector must be installed to the cold water mains in your home. If the connector is not available or if you are unsure, consult a qualified plumber.

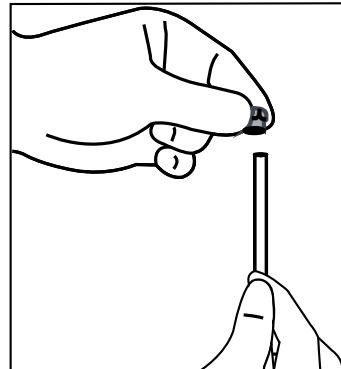
1. Detach the connector (1) from the faucet adaptor (2).



2. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.

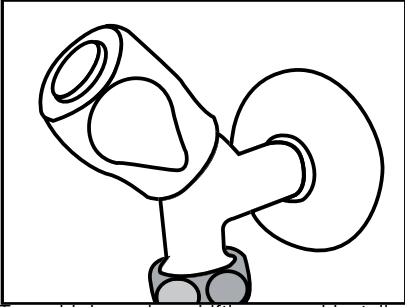


3. Attach the connector around the water hose.

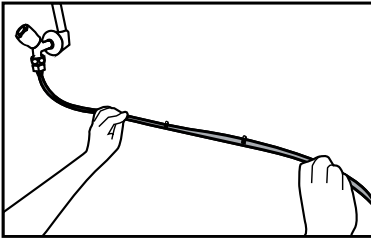


## Installation

4. Attach the connector into the faucet adaptor and tighten by hand / tool.



5. To avoid damaging, shifting or accidentally disconnecting the hose, use the clips provided to fix the water hose appropriately.

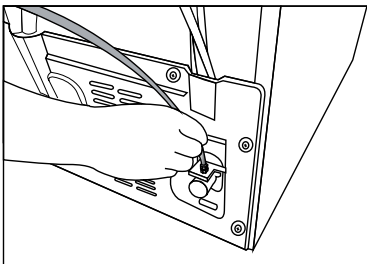


**WARNING:** After turning the faucet on, make sure there is no water leak on either end of the water hose. In case of leakage, turn the valve off and tighten all connections using a pipe wrench or pliers.

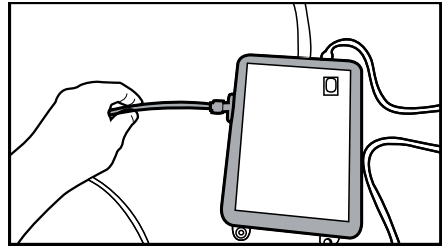
### 3.8. For products using water carboy (Optional)

To use a carboy for the product's water connection, the water pump recommended by the authorized service must be used.

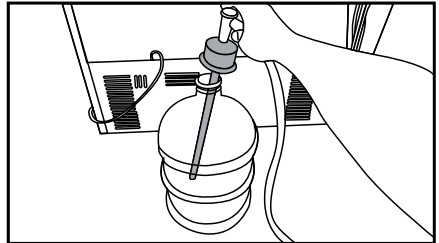
1. Connect one end of the water hose provided with the pump to the product (see 3.6) and follow the instructions below.



2. Connect the other end of the water hose to the water pump by pushing the hose into the pump's hose inlet.



3. Place and fasten the pump hose inside the carboy.



4. Once the connection is established, plug in and start the water pump.



Please wait 2-3 minutes after starting the pump to achieve the desired efficiency.



See also the pump's user guide for water connection.



When using carboy, water filter is not required.

### 3.9 Water filter (Optional)

The product may have internal or external filter, depending on the model. To attach the water filter, follow the instructions below.

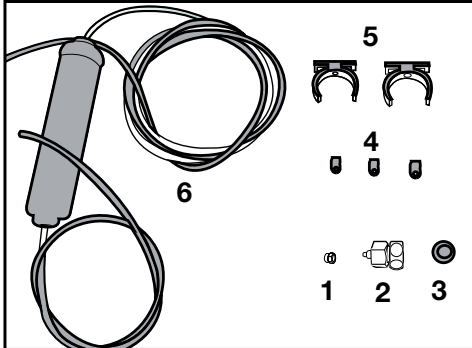
## Installation

### 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional)

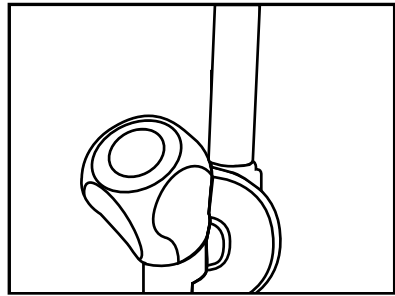


**WARNING:** Do not fix the filter on the product.

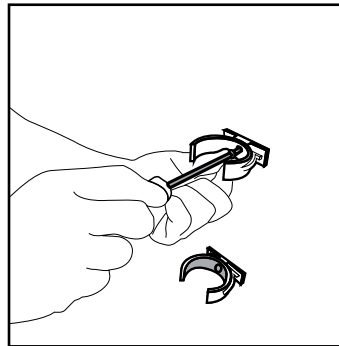
Check to see the following parts are supplied with your product's model:



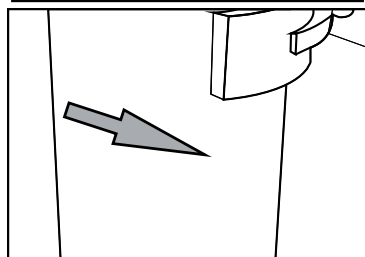
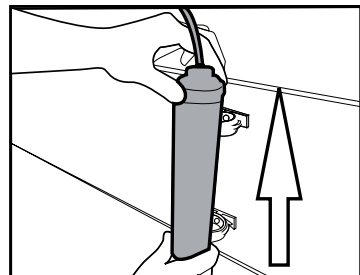
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
  2. Faucet adapter (1 piece): Used for connection to the cold water mains.
  3. Porous filter (1 piece)
  4. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
  5. Filter connecting apparatus (2 pieces): Used to fix the filter on the wall.
  6. Water filter (1 piece): Used to connect the product to the water mains. Water filter is not necessary when using carboy connection.
1. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.
  2. Determine the location to fix the external filter. Fix the filter's connecting apparatus (5) on the wall.
  3. Attach the filter in upright position on the filter connecting apparatus, as indicated on the label. (6)



4. Attach the water hose extending from the top of the filter to the product's water connection adaptor, (see 3.6.)



After the connection is established, it should look like the figure below.

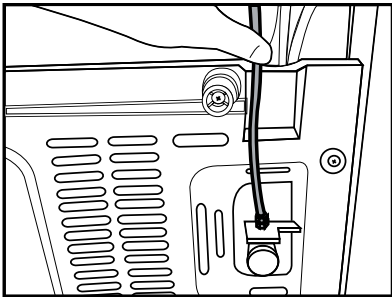


# Installation

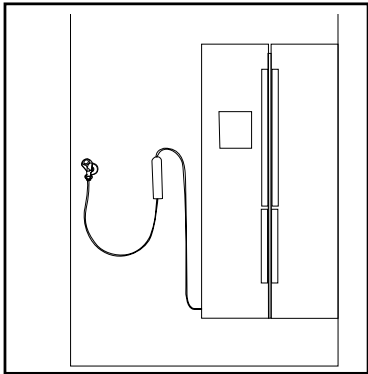
## 3.9.2. Internal filter

The internal filter provided with the product is not installed upon delivery; please follow the instructions below to install the filter.

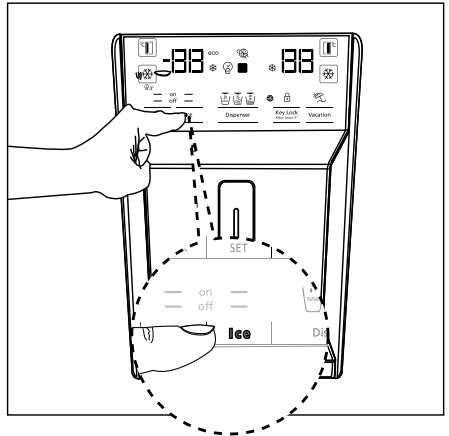
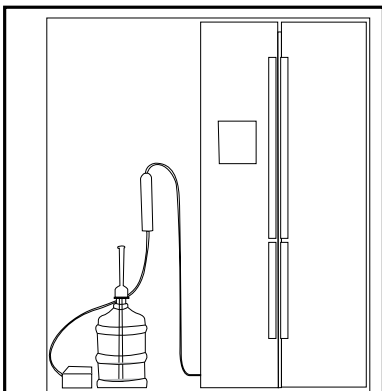
1. “Ice Off” indicator must be active while installing the filter. Switch the **ON-OFF** indicator using the “Ice” button on the screen.



**Water line:**



**Carboy line:**



2. Remove the vegetable bin (a) to access the water filter.



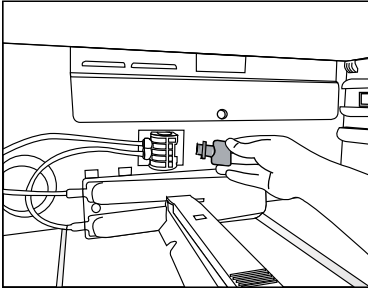
Do not use the first 10 glasses of water after connecting the filter.

## Installation

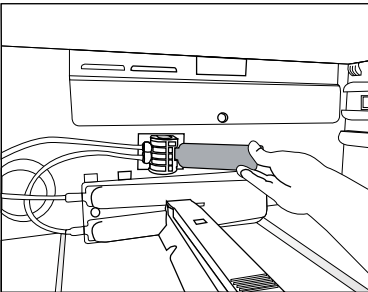
3. Remove the water filter by-pass cover by pulling.



A few drops of water may flow out after removing the cover; this is normal.



4. Place the water filter cover into the mechanism and push to lock in place.



5. Push the **“Ice”** button on the screen again to cancel the **“Ice Off”** mode.



The water filter will clear certain foreign particles in the water. It will not clear the microorganisms in the water.



See section 5.2 for activating the filter replacing period.



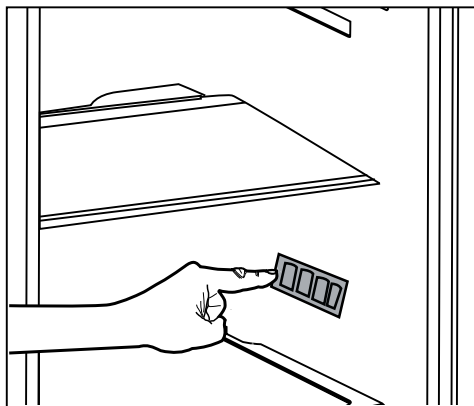
## 4 Preparation

### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- The energy consumption value specified for the refrigerator was measured with the freezer compartment's upper shelf removed, other shelves and the lowest drawers in place and under maximum load. The top glass shelf can be used, depending on the shape and size of food to be frozen.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



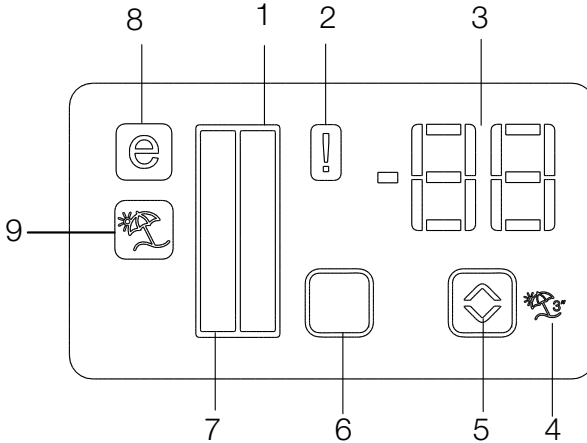
In some models, the indicator panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

## 5 Using the product

### 5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Cooler compartment indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature adjustment button
6. Compartment selection button
7. Freezer Compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

**\*optional**



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Cooler compartment indicator

The cooler compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

### 2. Error status indicator

This sensor will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault. When this indicator is active, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers. The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault.

### 3. Temperature indicator

Indicates the temperature of the freezer and cooler compartments.

### 4. Vacation function button

To activate this function, press and hold the Vacation button for 3 seconds. When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Push the Vacation button () again to cancel this function.

### 5. Temperature adjustment button

Respective compartment's temperature varies in -24°C..... -18°C and 8°C...1°C ranges.

### 6. Compartment selection button

Use the refrigerator compartment selection button to toggle between the cooler and freezer compartments.

### 7. Freezer Compartment indicator

The freezer compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

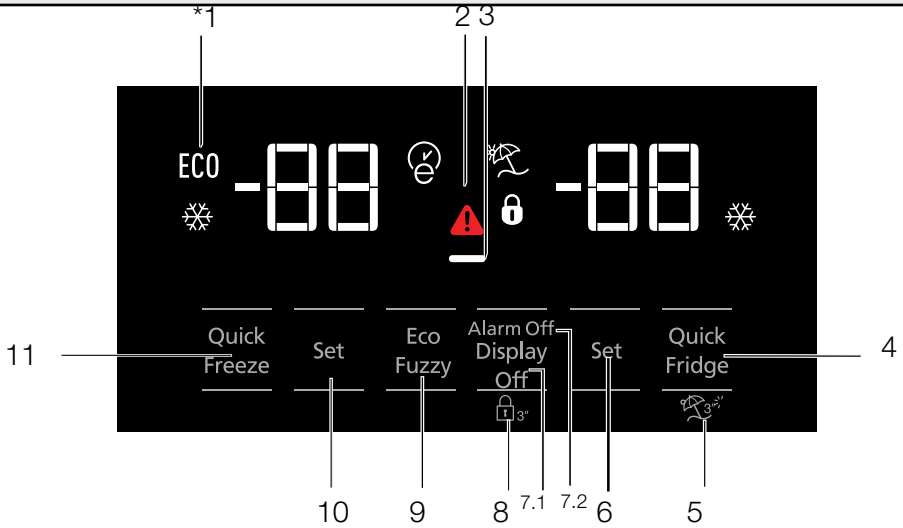
### 8. Economy mode indicator

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the temperature in the freezer compartment is set to -18°C.

### 9. Vacation function indicator

Indicates the vacation function is active.

## Using the product



- 1- Economic use
- 2- High temperature / fault alert
- 3- Energy saving function (display off)
- 4- Rapid cooling
- 5- Vacation function
- 6- Cooler compartment temperature setting
7. Energy saving (display off) /Alarm off
- 8- Keypad lock
- 9- Eco-fuzzy
- 10- Freezer compartment temperature setting
- 11- Rapid freezing




**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

# Using the product

## 1. Economic use

This sign will light up when the freezer compartment is set to  $-18^{\circ}\text{C}$ , the most economical setting. (ECO) Economic use indicator will turn off when rapid cooling or rapid freezing function is selected.

## 2. Power failure/High temperature / error warning indicator


This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts.

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.


## 3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.


## 4. Rapid cooling

When the rapid cooling function is turned on, the rapid cool indicator will light up () and the cooler compartment temperature indicator will display the value 1. Push the Rapid cool button again to cancel this function. The Rapid cool indicator will turn off and return to normal setting. The rapid cooling function will be automatically cancelled after 1 hour, unless cancelled by the user. Too cool a large amount of fresh food, press the rapid cool button before placing the food in the cooler compartment.




## 5. Vacation function

To activate the Vacation function, , press the quick fridge button for 3 seconds; this will activate the vacation mode indicator (). When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment. Push the vacation function button again to cancel this function.

## 6. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button , the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively. ()

### 7. 1 Energy saving (display off)

Pressing this button () will light up the energy-saving sign () and the Energy-saving function will activate. Activating the energy-saving function will turn off all other signs on the display. When the energy-saving function is active, pressing any button or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. Pressing this button () again will turn off the energy-saving sign and deactivate the energy-saving function.

### 7.2 Alarm off

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

## 8. Keypad lock

Press the display off button, simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will light up and the keypad lock will be activated; the buttons will be inactive when the Keypad lock is activated. Press the Display off button again simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will turn off and the keypad lock mode will be disengaged. Press the Display off button to prevent changing the refrigerator's temperature settings.

## Using the product

### 9. Eco-fuzzy

To activate the eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy button for 1 second. When this function is active, the freezer will switch to the economic mode after at least 6 hours and the economic use indicator will light up. To deactivate the (E) eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy function button for 3 seconds.

The indicator will light up after 6 hours when the eco-fuzzy function is active.

### 10. Freezer compartment temperature setting

The temperature in the freezer compartment is adjustable. Pressing the button will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24.

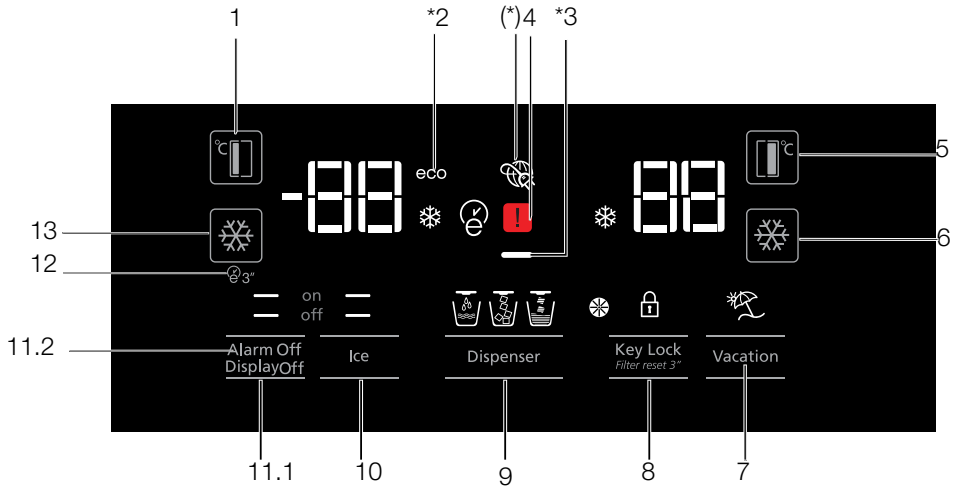
### 11. Rapid freezing

For rapid freezing, press the button ; this will activate the rapid freezing indicator (❄).

When the rapid freezing function is turned on, the rapid freeze indicator will light up and the freezer compartment temperature indicator will display the value -27. Press the Rapid freeze button (❄) again to cancel this function. The Rapid freeze indicator will turn off and return to normal setting.

The rapid freezing function will be automatically cancelled after 24 hours, unless cancelled by the user. To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button before placing the food in the freezer compartment.

## Using the product




1. Freezer compartment temperature setting
2. Economy mode
3. Energy saving function (display off)
4. Power failure/High temperature / error warning indicator
5. Cooler compartment temperature setting
6. Rapid cooling
7. Vacation function
8. Keypad lock / filter replacing alert cancellation
9. Water, fragmented ice, ice cubes selection
10. Ice making on/off
11. Display on/off/Alarm off
12. Autoeco
13. Rapid freezing



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Freezer compartment temperature setting

Pressing the button () will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...


### 2. Economy mode

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the freezer compartment temperature is set at -18 or the energy-saving cooling is engaged by eco-extra function. (ECO)

### 3. Energy saving function (display off)


If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.

### 4. Power failure/High temperature / error warning indicator


This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts. If you see this indicator is lit up, please see the "recommended solutions for problems" section in this guide.

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 5. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button () , the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2.. respectively.


### 6. Rapid cooling


For rapid cooling , press the button; this will activate the rapid cooling indicator () .

Press this button again to deactivate this function.



Use this function when placing fresh foods into the cooler compartment or to rapidly cool the food items. When this function is activated, the refrigerator will be engaged for 1 hour.


### 7. Vacation function

When the Vacation function () is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.




Press the vacation function button again to cancel this function. ()

### 8. Keypad lock / Keypad lock / filter replacing alert cancellation

Press keypad lock button () to activate the keypad lock. You may also use this function to prevent changing the refrigerator's temperature settings. The refrigerator's filter must be replaced every 6 months. If you follow the instructions in the section 5.2, the refrigerator will automatically calculate the remaining period and the filter replacing alert indicator () will light up when filter expires.

Press and hold the button () for 3 seconds to turn off the filter alert light.





### 9. Water, fragmented ice, ice cubes selection

Navigate the water () , ice cube () and fragmented ice () selections using the button number 8. The active indicator will remain lit.

### 10. Ice making on/off

Press the button () to cancel (off ) or activate (on ) ice-making.

### 11.1 Display on/off

When you press the Display off button and when the ( off ) function is lit, all the other icons of the display will go off and the display will enter the energy saving mode. When you press the Display off button again and when the ( on ) function is lit, all the other icons of the display will be lit and the display will exit the energy saving mode.



## Using the product

### 11.2 Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 12. Autoeco

Press the auto eco button (E3), for 3 seconds to activate this function. If the door remains closed for a long time when this function is activated, the cooler section will switch to economic mode. Press the button again to deactivate this function.

The indicator will light up after 6 hours when the auto eco function is active. (E)

### 13. Rapid freezing

Press the button (❄️) for rapid freezing. Press the button again to deactivate the function.

## 5.2. Blue light/HarvestFresh

**\*May not be available in all models**

### For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

### For HarvestFresh,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the HarvestFresh technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.

If you open the door of the refrigerator during the dark period of the HarvestFresh technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

## Using the product

### 5.3. Activating water filter change warning

**(For products connected to the mains water line and equipped with filter)**

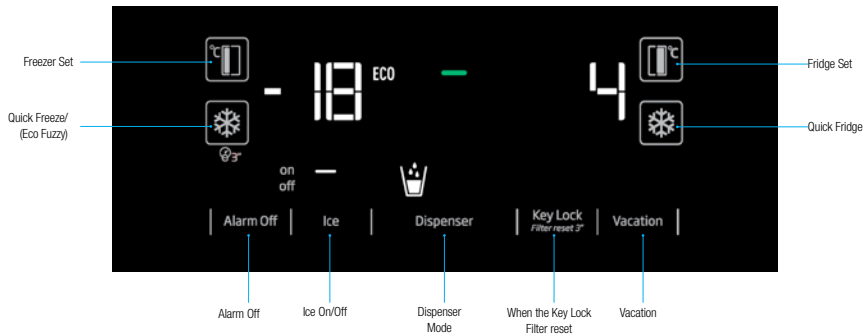
Water filter change warning is activated as follows:

Automatic filter usage time calculation is not enabled ex factory.

It must be enabled in products equipped with a filter.

The S4 display board we use in the refrigerator has a nine-key system.

Set values are shown in the display.

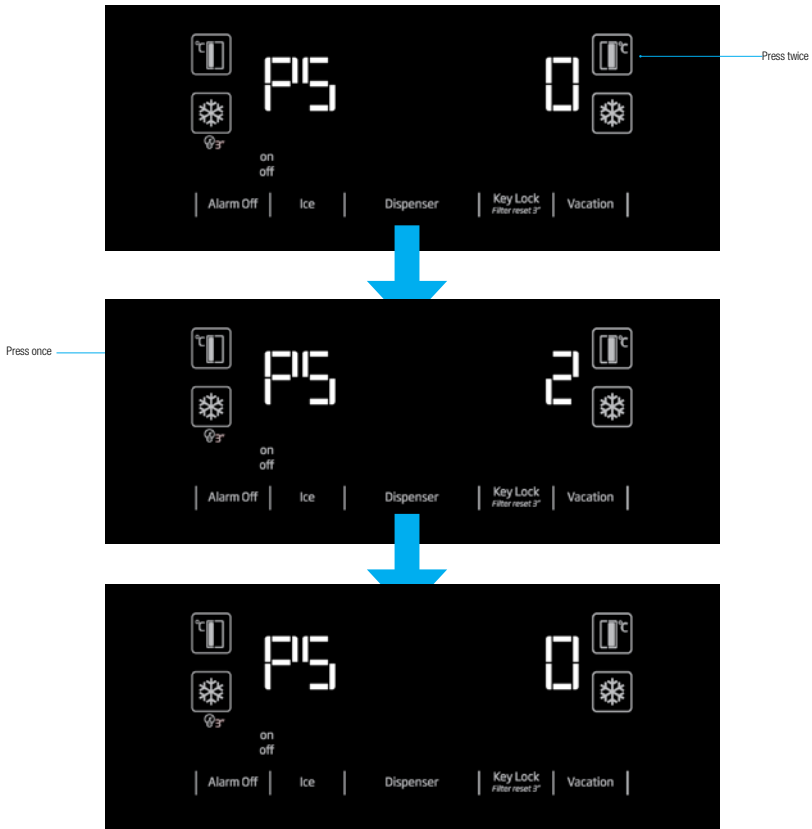


#### **\*(pressing 3 seconds)**

After energising, press Alarm Off and Vacation buttons for 3 seconds to enter the password entry screen.

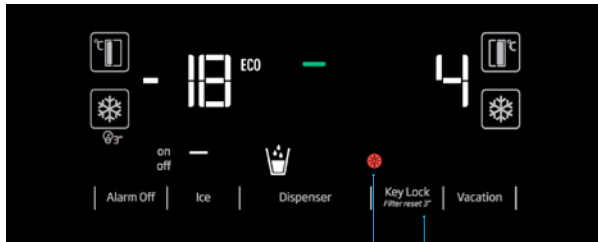


# Using the product



“Upon seeing PS 0 screen, de-energise the refrigerator and energise it again. This way, the filter counter will be activated. The filter warning LED will be active on the display in 130 days. After replacing the filter with a new one, press the Key Lock button for 3 seconds to make the filter counter to count down from 130 days.

Repeat the steps given above to cancel this function.”



Press for 3 seconds while the filter warning LED is active to reset the filter time.

## Using the product

### 5.4. Humidity controlled crisper (FreSHelf)

#### (This feature is optional)

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

### 5.5. Using the water fountain (for certain models)



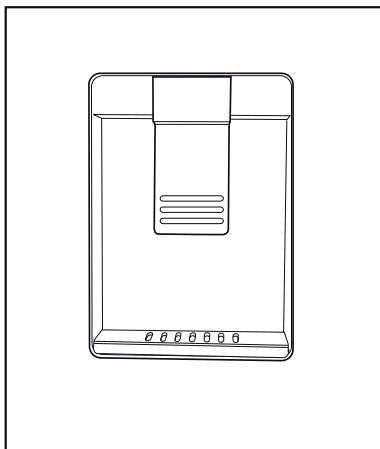
The first few glasses of water taken from the fountain will normally be warm.



If the water fountain is not used for a long time, dispose of the first few glasses of water to get clean water.

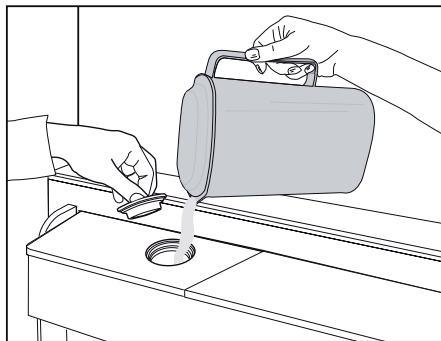
You must wait approximately 12 hours to get cold water after first operating.

Use the display to select the water option, then pull the trigger to get water. Remove the glass shortly after pulling the trigger.



### 5.6. Filling the fountain water tank

Open the water tank's lid, as shown in the figure. Fill in pure and clean drinking water. Close the lid.



## Using the product

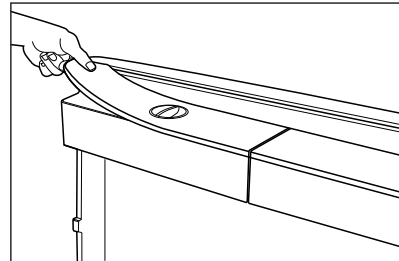
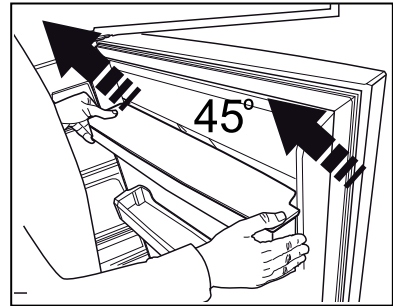
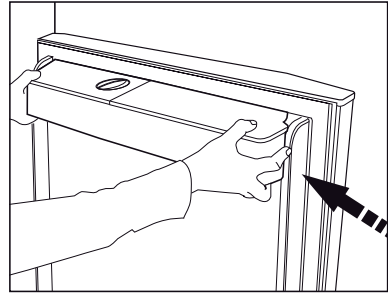
### 5.7. Cleaning the water tank

Remove the water filling reservoir inside the door shelf.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Hold both sides of the water tank and remove at 45° angle.

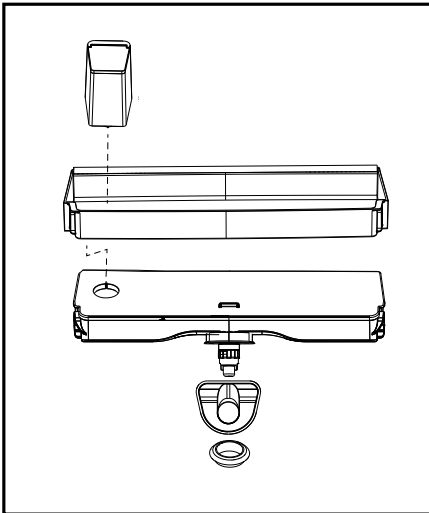
Remove and clean the water tank lid.



Do not fill the water tank with fruit juice, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. Using such liquids will cause malfunction and irreparable damage in the water fountain. Using the fountain in this way is not within the scope of warranty. Such certain chemicals and additives in the beverages / liquids may cause material damage to the water tank.



The water tank and water fountain components cannot be washed with dishwashers.

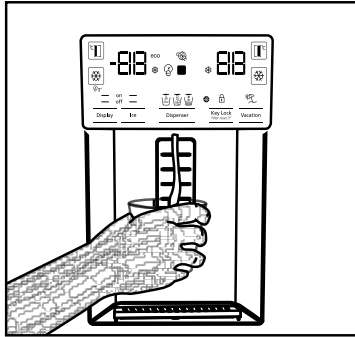


## Using the product

### 5.8. Taking ice / water

#### (Optional)

To take water (☺) / ice cube (☺) / fragmented ice (☺), use the display to select the respective option. Take water/ice by pushing the trigger on the water fountain forward. When switching between ice cube (☺) / fragmented ice (☺) options, the previous ice type may be discharged a few more times.



- You must wait approximately 12 hours before taking ice from the ice / water fountain for the first time. The fountain may not discharge ice if there is insufficient ice in the ice box.
- The 30 pieces of ice cubes (3-4 Litres) taken after first operating should not be used.
- In case of power blackout or temporary malfunction, the ice may partly melt and re-freeze. This will cause the ice pieces to merge with each other. In case of extended power blackouts or malfunction, the ice may melt and leak out. If you experience this problem, remove the ice in the ice box and clean the box.



**WARNING:** The product's water system should be connected to cold water line only. Do not connect to hot water line.

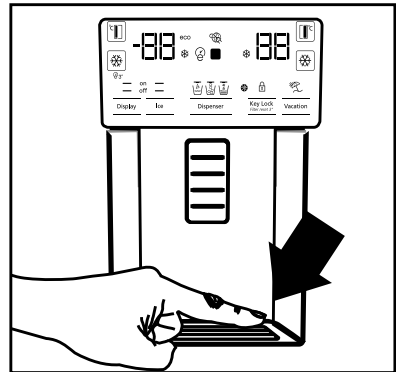
- The product may not discharge water during first operation. This is caused by the air in the system. The air in the system must be discharged. To do this, push the water fountain trigger for 1-2 minutes until the fountain discharges water. The initial water flow may be irregular. The water will flow normally once the air in the system is discharged.

- The water may be cloudy during first use of the filter; do not consume the first 10 glasses of water.
- You must wait approximately 12 hours to get cold water after first installation.
- The product's water system is designed for clean water only. Do not use any other beverages.
- It is recommended to disconnect the water supply if the product will not be used for long periods during vacation etc.
- If the water fountain is not used for a long time, the first 1-2 glasses of water received may be warm.

### 5.9. Drip tray

#### (optional)

The water dripping from the water fountain accumulates on the drip tray; no water drainage is available. Pull the drip tray out or push on the edges to remove the tray. You may then discharge the water inside the drip tray.



## Using the product

### 5.10. Zero degree compartment (Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption. Do not place fruits and vegetables in this compartment. You can expand the product's internal volume by removing any of the zero degree compartments. To remove the compartment, simply pull forth, lift up and pull out.

### 5.11. Vegetable bin

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

### 5.12. Blue light

(Optional)  
The product's vegetable bins comprise blue light. The vegetables in the bin will continue photosynthesize under the blue light's wavelength effect and remain live and fresh.

### 5.13. Ionizer

(Optional)  
The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

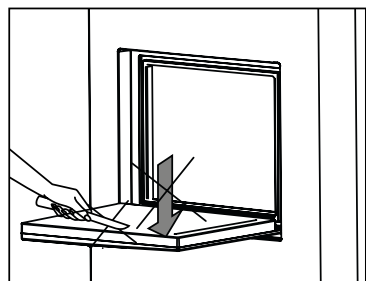
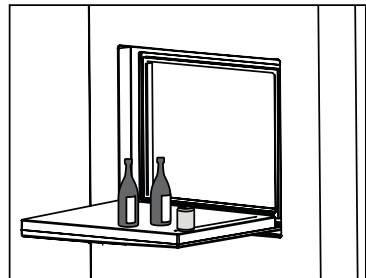
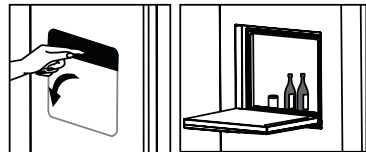
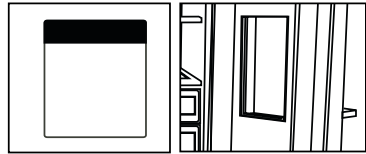
### 5.14. Minibar

(Optional)  
The refrigerator's minibar door shelf can be accessed without opening the door. This will allow you to easily take frequently consumed food and beverages from the refrigerator. To open the minibar cover, push with your hand and pull towards yourself.



**WARNING:** Do not sit, hang or place heavy objects on the minibar cover. This may damage the product or cause you to be injured.

To close this compartment, simply push forward from the upper section of the cover.



### 5.15. Odour filter (optional)

The odour filter in the cooler compartment's air duct will prevent undesirable odour formation.

## Using the product

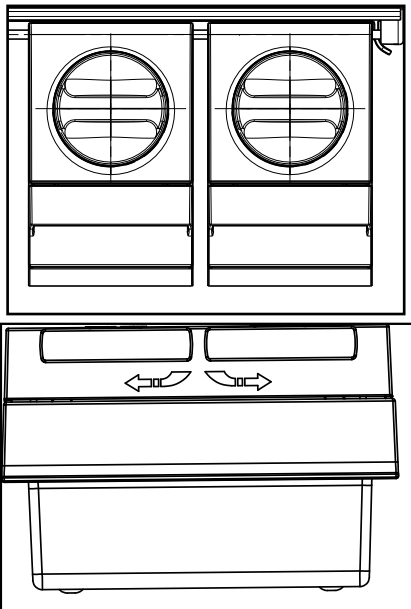
### 5.16. Icematic and ice storage box (Optional)

Fill the icematic with water and put in place. The ice will be ready after approximately two hours. Do not remove the icematic to take the ice.

Turn the buttons on the ice chambers right-hand side by 90°; the ice will fall to the ice storage box below. You may then remove the ice storage box and serve the ice.



The ice storage box is intended for storing ice only. Do not fill with water. Doing so will cause it to break.



### 5.17. Ice-maker (Optional)

Ice maker is located on the upper section of the freezer cover.

Hold the handles on the sides of the ice stock reservoir and move up to remove.

Remove the ice-maker decorative lid by moving up.

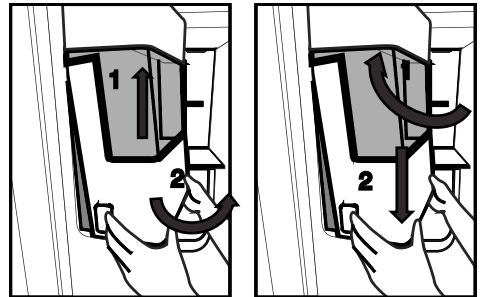
#### OPERATION

##### To remove the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, then move up and pull the ice stock reservoir. (Figure 1)

##### To reinstall the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, move up with an angle to fit the sides of the reservoir to their slot and make sure that the ice selector pin is mounted properly. (Figure 2)



Push downwards firmly, until there is no space left between the reservoir and the door plastic. (Figure 2)

If you have difficulty in refitting the reservoir, turn the rotary gear 90° and reinstall it as shown in the figure 3. Any sound you hear when the ice drops into the reservoir is a part of normal operation.

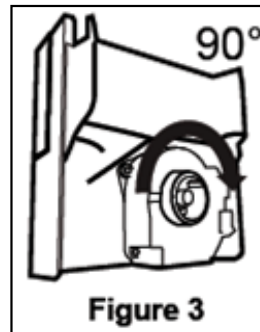


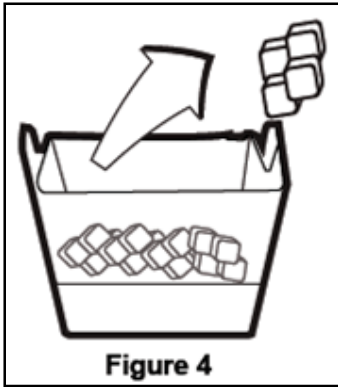
Figure 3



## Using the product

### When the ice dispenser does not work properly

If you do not remove ice cubes for a long time, they will cause formation of ice chunks. In this case, please remove the ice stock reservoir in accordance with the instructions given above, separate the ice chunks, discard the inseparable ice and put the ice cubes back into the ice stock reservoir. (Figure 4)



**Figure 4**

When ice does not come out, check for any ice stuck in the canal and remove it. Regularly check the ice canal to clear the obstacles as shown in the figure 5.



**Figure 5**

When using your refrigerator for the first time or when not using it for an extended period of time Ice cubes may be small due to air in the pipe after connection, any air will be purged during normal use. Discard the ice produced for approximately one day since the water pipe may contain the contaminants.

### Caution!

Do not insert the hand or any other object into the ice canal and blade since it may damage the parts or hurt the hand.

Do not let the children hang on the ice dispenser or the ice maker since it may cause an injury

To prevent dropping the ice stock reservoir use both hands when removing it.

If you close the door hard, it may cause water spilling over the ice stock reservoir.

Do not dismount the ice stock reservoir unless it is necessary.

If there is a lockout (ice does not come from the refrigerator) while taking broken ice, try to take cubed ice.

Then it will be suitable for taking broken ice again.

While taking broken Ice, cubed ice may come first. There is a case of coming cubed ice while taking broken ice.

Freezer door on front of the ice machine can create a light snow and film layer.

This is normal, it is recommended to clean without waiting for a long time.

The water is filled with water over time in the lower zone of the water dispenser. It is recommended to clean the water within this zone periodically.

While the ice falls from the ice storage reservoir, the sound is normal and does not indicate that the product is problematic.

The blade mechanism inside the ice bank is sharp and can cut your hand.

If the ice dispenser does not provide ice, the ice may be stuck together, remove the tank and clean it again.

## Using the product

Ice type cannot be changed on the display when the ice trigger is pressed to obtain ice. Release the trigger, change the ice type on the display and obtain ice again.

### 5.18.Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not free large quantities of food at once.

### 5.19.Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the “Expiry Date” on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food’s packaging is not damaged.

### 5.20.Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume. Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C . You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. Freezing these food items will simply reduce the nutritional value and food quality, as well as possible spoiling which is harmful to health.

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Descriptions
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Rapid Freeze	4°C	Use this to freeze food items in a short time, the product will reset to previous settings when the process is completed.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

## Using the product

### 5.21.Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

### 5.22.Door open alert

#### (Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

### 5.23.Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

## 6 Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



### WARNING:

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.

- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

### 6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

### 6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

## 7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## Troubleshooting

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

### **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.

- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

### **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

### **If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



### **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

## **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

### **Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.**

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

#### Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

# Table des matières





<b>1</b>	<b>Consignes importantes relatives à la sécurité et à l'environnement</b>	<b>3</b>
1.1.	Sécurité générale	3
1.1.1	Mise en garde concernant les hydrocarbures	6
1.1.2	Pour les appareils avec distributeur d'eau/machine à glaçons	6
1.2.	Utilisation préconisée.	6
1.3.	Sécurité des enfants	6
1.4.	Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de l'appareil usagé :	7
1.5.	Conformité avec la directive LdSD :	7
1.6.	Informations relatives à l'emballage	7
<b>2</b>	<b>Réfrigérateur</b>	<b>8</b>
<b>2</b>	<b>Réfrigérateur</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>10</b>
3.1.	Lieu idéal d'installation	10
3.2.	Fixation des cales en plastique.	10
3.3.	Réglage des pieds.	11
3.4.	Branchement électrique	11
3.5.	Raccordement à l'approvisionnement d'eau	12
3.6.	Raccordement du tuyau d'eau à l'appareil	13
3.7.	Raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau	13
3.8.	Pour les réfrigérateurs utilisant une bonbonne d'eau.	14
3.9	Filter à eau.	14
3.9.1.	Fixation du filtre externe au mur (en option)	15
3.9.2.	Filter interne	16
<b>4</b>	<b>Préparation</b>	<b>18</b>
4.1.	Moyens d'économiser l'énergie	18
4.2.	Première utilisation	18
<b>5</b>	<b>Utilisation de l'appareil</b>	<b>19</b>
5.1.	Ecran de contrôle	19
5.2.	Activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau	27
5.3.	Utilisation du distributeur d'eau	29
5.4.	Remplissage du réservoir du distributeur d'eau.	29
5.5.	Bac à légumes à humidité contrôlée	29
5.6.	Nettoyage du réservoir d'eau	30
5.7.	Récupération de glace ou de l'eau	31
5.8.	Plateau de dégivrage	31
5.9.	Compartiment zéro degré	32
5.10.	Bac à légumes	32
5.11.	Voyant lumineux bleu	32
5.12.	Ioniseur	32
5.13.	Minibar	32
5.14.	Filtre à odeurs	32
5.15.	Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons	33
5.16.	Machine à glaçons	33
5.17.	Congélation des aliments frais	36
5.18.	Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés	36
5.19.	Informations relatives au congélateur	36
5.20.	Position des aliments	37
5.21.	Alerte ouverture de porte	37
5.22.	Éclairage interne	37
<b>6</b>	<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>38</b>
6.1.	Prévention des mauvaises odeurs	38
6.2.	Protection des surfaces en plastique	38
<b>7</b>	<b>Dépannage</b>	<b>39</b>



# 1 Consignes importantes relatives à la sécurité et à l'environnement

Cette section comporte des informations de sécurité qui vous aideront à éviter les risques de blessures ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions entraîne l'annulation de la garantie des appareils.

## Utilisation préconisée

	<b>AVERTISSEMENT :</b> Veillez à ce que les conduits d'aération de l'enceinte de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstrués.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres moyens d'accélération du processus de décongélation, différents de ceux recommandés par le fabricant.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> N'abîmez pas le circuit réfrigérant.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des denrées de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme

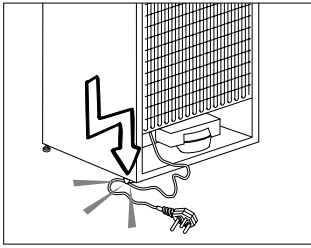
- les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes et pour une utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres

- types d'environnement résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- la restauration et les usages similaires non destinés à la vente.

## 1.1. Sécurité générale

- Les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ; les personnes manquant d'expérience et d'informations, ainsi que les enfants, ne doivent pas s'approcher, toucher ni jouer avec le produit.
- Le non-respect des instructions et l'utilisation incontrôlée du produit entraînent des résultats dangereux !
- Débranchez le produit si une panne survient pendant l'utilisation.
- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent de service agréé. Risque de choc électrique !
- Branchez l'appareil à une prise mise à la terre, protégée par un fusible conforme aux valeurs sur la plaque signalétique. Faites appel à un électricien qualifié pour la mise à la terre de l'appareil. Notre société décline toute responsabilité pour les dommages résultant de la non utilisation de l'appareil avec une prise mise à la terre conformément aux réglementations locales.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'aspergez pas l'appareil et n'y versez pas de l'eau lorsque vous le lavez ! Risque de choc électrique !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées !
- Ne débranchez jamais le produit en tirant sur le câble. Débranchez-le toujours en le tenant par la fiche.

# Instructions en matière de sécurité et d'environnement



- Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est ni coincé, ni endommagé.
- Ne pas placer des prises multiples ou des blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les réfrigérateurs.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
  - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
  - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été pompée depuis 5 jours.
  - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent dessus.
  - Les compartiments à aliments surgelés deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glace et glaçons.
- – Les compartiments une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- – Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant est mal fixée.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économies d'énergie. Ces systèmes présentent des risques pour votre appareil.
- Débranchez l'appareil pendant les procédures d'installation, d'entretien, du nettoyage et de réparation.
- Contactez toujours un **Agent de service agréé** pour l'installation de l'appareil et la réalisation des branchements électriques. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par la réalisation de ces procédures par des personnes non autorisées.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche!
- Ne touchez pas les aliments congelés avec les mains mouillées ! Ils peuvent coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Elles risquent d'exploser !
- N'utilisez jamais de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou dégivrer le réfrigérateur. Tout contact

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

entre la vapeur et les éléments sous tension de votre réfrigérateur peut entraîner un court-circuit ou un choc électrique !

- Pour accélérer le processus de décongélation, n'utilisez pas d'outils mécaniques ou de dispositifs autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais les pièces de votre réfrigérateur, notamment la porte et le tiroir, comme support ou marche. Une telle utilisation de l'appareil peut l'emmener à balancer ou endommager ses parties.
- Évitez d'endommager les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de perforation ou de coupe. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne laissez aucun objet couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- N'utilisez pas de pulvérisateur à gaz à proximité de l'appareil car cela pourrait causer un incendie ou une explosion !
- Les articles inflammables ou les produits contenant des gaz inflammables (par ex. : aérosols) ainsi que les matériaux explosifs ne doivent jamais être conservés dans l'appareil.
- Ne placez pas de récipient contenant de liquides au-dessus de l'appareil. Les projections d'eau sur les pièces électriques peuvent causer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Évitez de ranger les éléments qui nécessitent un réglage précis de la température (tels que les vaccins, les médicaments sensibles à la chaleur, les outils scientifiques, etc.) dans le réfrigérateur.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez-le et retirez tous les aliments l'intérieur.
- Si le réfrigérateur émet une lumière bleue, ne la regardez pas en utilisant des outils optiques.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, le soleil ou le vent présente des risques en matière de sécurité électrique.
- Avec des appareils équipés de commandes mécaniques (thermostat), patientez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil après l'avoir débranché.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur. Les objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque vous ouvrez la porte, causant des blessures et des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si vous placez des objets au-dessus de l'appareil.
- Si l'appareil possède une poignée de porte, ne tirez pas dessus pour déplacer l'appareil. La poignée peut se desserrer.
- Soyez prudent pour ne pas coincer vos doigts ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles du réfrigérateur.
- Ne placez pas vos doigts ou tout autre corps étranger dans la machine à glace lorsqu'elle est en marche.

# Instructions en matière de sécurité et d'environnement

## 1.1.1 Mise en garde concernant les hydrocarbures

• Si le système de refroidissement de votre appareil contient du R600a : Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation et le transport. En cas de dommage, tenez l'appareil à l'écart de potentielles sources de feu, susceptibles de l'enflammer et aérez la pièce dans laquelle est installé l'appareil.

	Si l'appareil est endommagé et vous voyez une fuite de gaz, tenez-vous à l'écart du gaz. Au contact de la peau, il peut entraîner des engelures. (notamment le R134)
	Ignorez cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient du R134a.
	Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne jetez jamais l'appareil dans du feu pour sa mise au rebut.

## 1.1.2 Pour les appareils avec distributeur d'eau/machine à glaçons

• La pression d'arrivée d'eau froide ne doit pas excéder 90 psi (620 kPa). Si la pression d'eau froide est supérieure à 80 psi (550 kPa), utilisez une soupape de limitation de pression dans votre système principal. Si vous ne savez pas comment vérifier la pression

d'eau, demandez l'aide d'un plombier professionnel.

- En cas de risque d'impact causé par d'eau dans votre installation, utilisez toujours un dispositif de protection anti coup de bélier. Contactez un plombier professionnel si vous n'êtes pas certain(e) que votre installation présente un risque d'effet coup de bélier.
- Ne procédez pas à l'installation de l'arrivée d'eau chaude.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
- Prenez les mesures nécessaires contre le risque de gel des tuyaux. La plage de température de fonctionnement est de 0.6 °C (33 °F) au minimum et 38 °C (100 °F) au maximum.

	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne branchez jamais l'appareil à un réseau d'eau froide, lorsque la pression est supérieure ou égale à 550 kPa (80 psi).
---	---

## 1.2. Utilisation préconisée

- Cet appareil est destiné à un usage ménager. Il n'est pas indiqué pour une utilisation à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.
- Il ne doit être utilisé que pour conserver des aliments.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation et du transport inappropriés.
- Les pièces de rechange d'origine seront disponibles jusqu'à 10 ans après la date d'achat de l'appareil.

## 1.3. Sécurité des enfants


- En cas de verrou sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.

# Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

## 1.6. Informations relatives à l'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères normales ou d'autres types de déchets. Transportez ces matériaux vers un point de collecte prévu par les autorités locales.



**DANGER :**  
Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Les enfants peuvent s'y enfermer.
- Retirez les portes.
- Laissez les étagères pour éviter que les enfants accèdent facilement à l'intérieur de l'appareil.

## 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de l'appareil usagé :



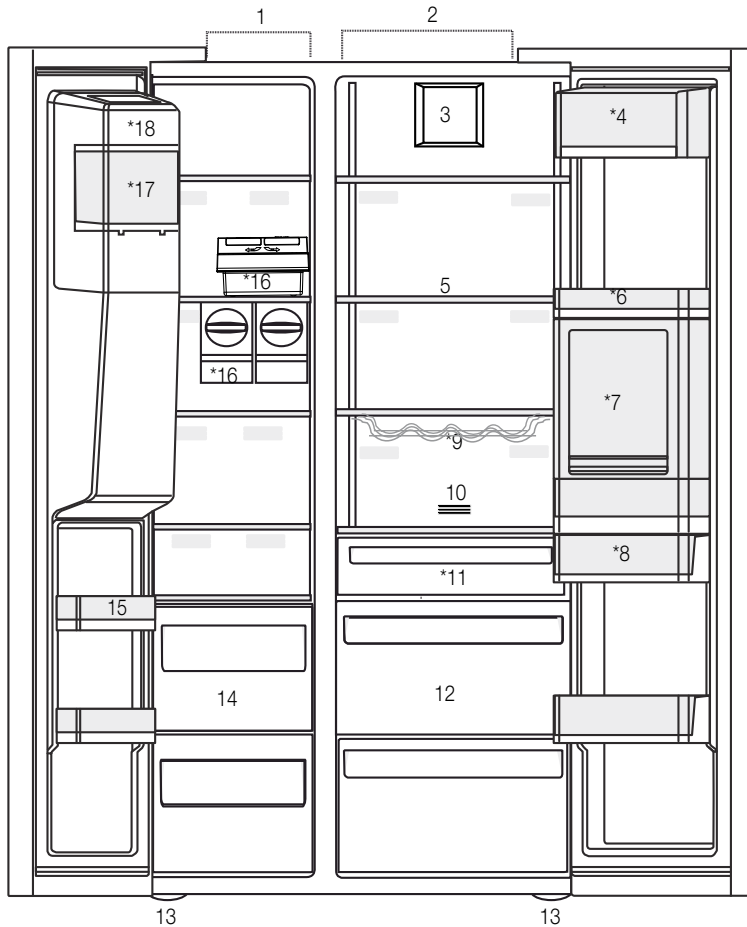
Ce produit est conforme à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques (2012/19 UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil

a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, évitez de mettre l'appareil au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Transportez-le vers un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. Consultez les autorités de votre localité pour plus d'informations sur ces points de collecte.

## 1.5. Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la Directive LdSD de L'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matières dangereuses et interdites mentionnées dans la Directive.

## 2 Réfrigérateur

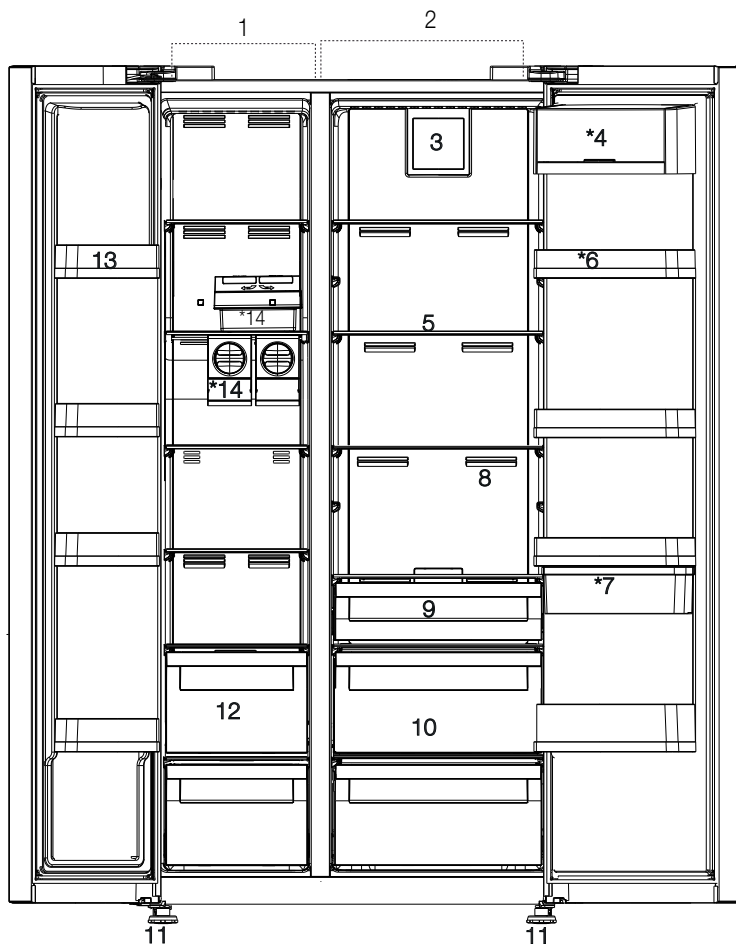


- |   |   |
|---|---|
| 1- Compartiment congélateur                             | 11- Compartiment zéro degré                             |
| 2- Compartiment réfrigérateur                           | 12- Bac à légumes                                       |
| 3- Ventilateur  | 13- Pieds réglables                                     |
| 4- Compartiment amuse-gueule                            | 14- Compartiments de conservation des aliments congelés |
| 5- Clayettes en verre                                   | 15- Balconnets de la porte du compartiment congélateur  |
| 6- Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur | 16- Machine à glaçons                                   |
| 7- Accessoires du minibar                               | 17- Bac à glaçons                                       |
| 8- Réservoir d'eau                                      | 18- Couverture décorative de la machine à glaçons       |
| 9- Clayette range-bouteilles                            | *En option  |
| 10- Filtre à odeurs                                     |   |



\*En option : Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 2 Réfrigérateur



\*En option : Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 3 Installation

### 3.1. Lieu idéal d'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si non, contactez un électricien et un plombier pour effectuer les réparations nécessaires.



**AVERTISSEMENT:** Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



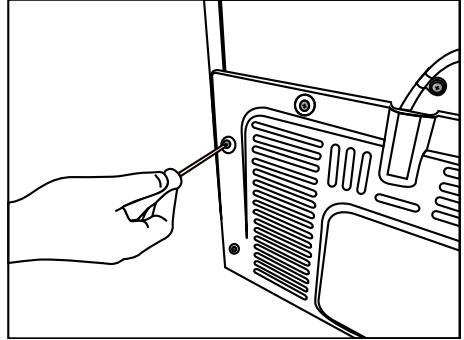
**AVERTISSEMENT:** Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air. Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.

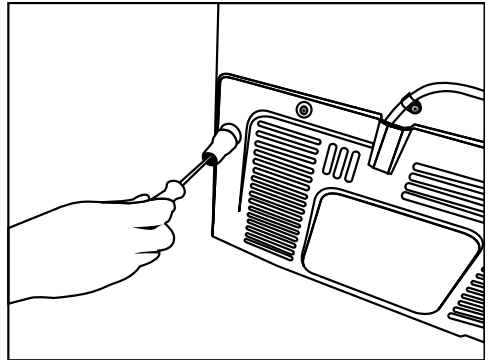
### 3.2. Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.



2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.

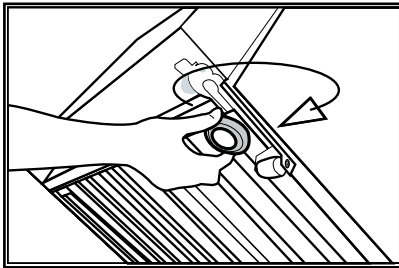
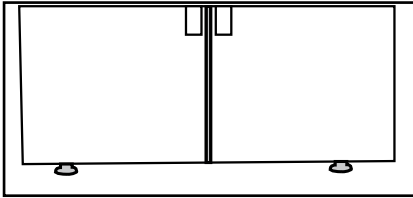




## Installation

### 3.3. Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.

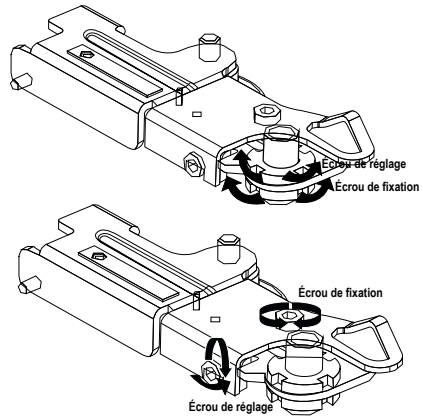


Pour ajuster les portes verticalement,

- desserrez d'abord l'écrou de fixation située sur la partie inférieure,
- ensuite, vissez l'écrou de réglage (CW/CCW) conformément à la position de la porte et,
- enfin, serrez l'écrou de fixation à la position finale.

Pour ajuster les portes horizontalement,

- desserrez d'abord le boulon de fixation sur la partie supérieure,
- ensuite, vissez le boulon de réglage (CW/CCW) sur le côté, conformément à la position de la porte et,
- enfin, serrez le boulon de fixation sur la partie supérieure, à la position finale.



### 3.4. Branchement électrique



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT:** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiches multiples avec ou sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

## Installation

### 3.5. Raccordement à l'approvisionnement d'eau

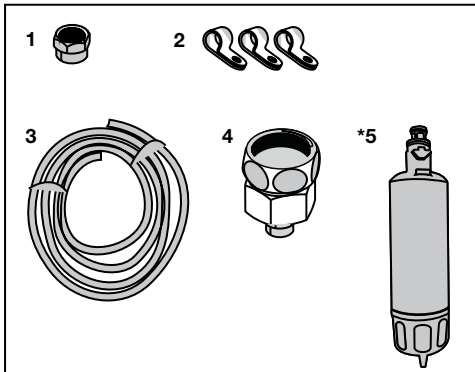
(En option)



**AVERTISSEMENT:** Débranchez le réfrigérateur et la pompe à eau (si disponible) pendant le raccordement.

Les raccords d'approvisionnement en eau, du filtre et de la bonbonne du réfrigérateur doivent être installés par le service agréé. Le réfrigérateur peut être raccordé à une bonbonne ou directement à un système d'approvisionnement, selon le modèle. Pour ce faire, le tuyau d'eau doit d'abord être raccordé au réfrigérateur.

Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec votre modèle de réfrigérateur :



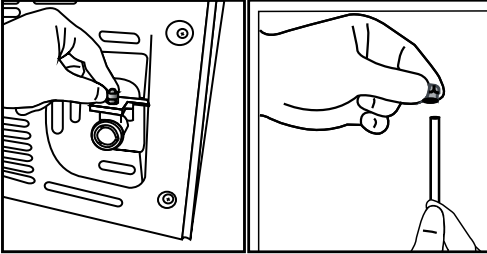
1. Joint (1 pièce) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
2. Collier de serrage (3 pièces) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau au mur.
3. Tuyau d'eau (1 pièce, 5 mètres de diamètre, 1/4 po) : utilisé pour le raccordement à l'approvisionnement d'eau.
4. Adaptateur du robinet (1 pièce) : contient un filtre poreux, utilisé pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau froide.
5. Filtre à eau (1 pièce, \*en option) : utilisé pour raccorder le réseau d'approvisionnement d'eau au réfrigérateur. Le filtre à eau n'est pas nécessaire si le raccordement d'une bonbonne d'eau est prévu.

## Installation

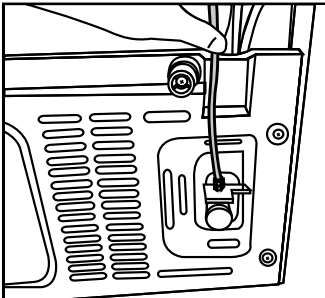
### 3.6. Raccordement du tuyau d'eau à l'appareil

Pour raccorder le tuyau d'eau au réfrigérateur, suivez les instructions suivantes :

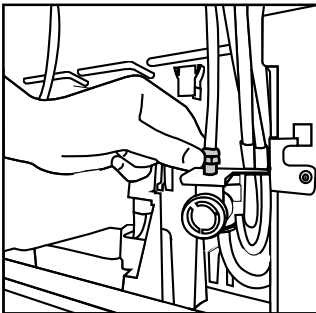
1. Retirez le joint de l'adaptateur de l'embout du tuyau à l'arrière du réfrigérateur et faites passer le tuyau à travers le joint.



2. Poussez fermement le tuyau d'eau et raccordez l'adaptateur de l'embout du tuyau.



3. Serrez le joint à la main pour fixer l'adaptateur de l'embout du tuyau. Vous pouvez également serrer le joint avec une clé serre-tube ou des pinces.



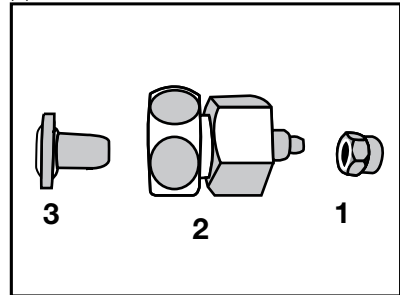
4. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au réseau d'approvisionnement d'eau (voir Section 3.7), à la bonbonne ou à la pompe à eau (voir Section 3.8).

### 3.7. Raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau

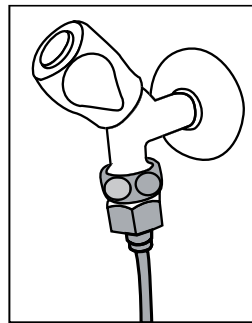
(En option)

Pour utiliser le réfrigérateur en le raccordant à un réseau d'approvisionnement d'eau froide, il faut raccorder un robinet de 1/2 po au réseau de votre domicile. Si le raccord n'est pas disponible ou en cas d'incertitude, consultez un plombier expérimenté.

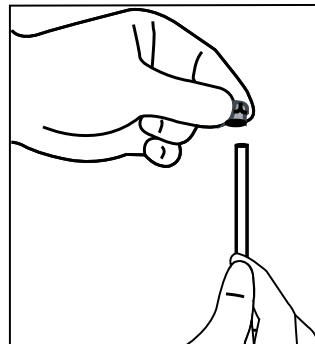
1. Détachez le joint (1) de l'adaptateur du robinet (2).



2. Raccordez l'adaptateur du robinet à la vanne d'arrêt du réseau d'approvisionnement d'eau.

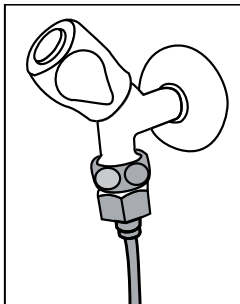


3. Fixez le joint autour du tuyau d'eau.

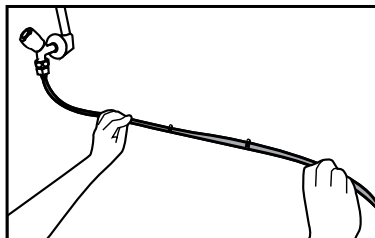


## Installation

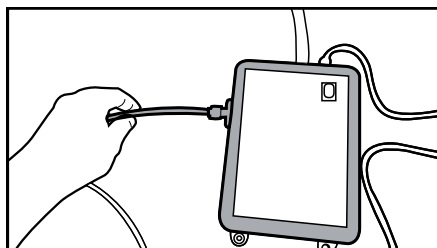
- Fixez le joint à l'adaptateur du robinet et serrez à la main ou à l'aide d'un outil.



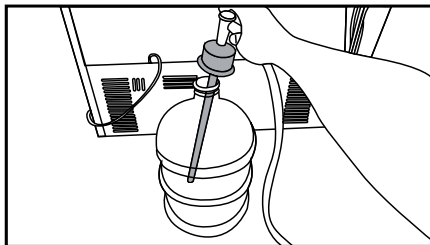
- Pour éviter tout dommage, décalage ou débranchement accidentel du tuyau, utilisez les agrafes fournies pour fixer le tuyau d'eau de manière convenable.



- Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'eau à la pompe à eau en poussant le tuyau à l'intérieur de l'orifice d'entrée de la pompe.



- Placez et fixez le tuyau de la pompe à l'intérieur de la bonbonne.



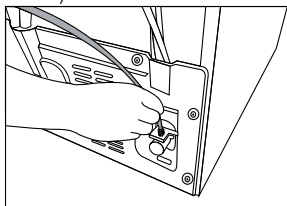
**AVERTISSEMENT:** Après l'ouverture du robinet, vérifiez chaque extrémité du tuyau d'eau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite. En cas de fuite, fermez la vanne et serrez tous les raccords avec une clé serre-tube ou des pinces.

### 3.8. Pour les réfrigérateurs utilisant une bonbonne d'eau

#### (En option)

Pour installer une bonbonne d'eau pour l'approvisionnement de votre réfrigérateur, veuillez utiliser la pompe à eau recommandée par le service agréé.

- Raccordez une extrémité du tuyau d'eau fourni avec la pompe au réfrigérateur (voir section 3.6) et suivez les instructions ci-après.



- Une fois le raccordement effectué, branchez et mettez en marche la pompe à eau.



Patiencez 2 à 3 minutes après la mise en marche de la pompe pour atteindre l'efficacité souhaitée.



Consultez également le manuel d'utilisation de la pompe pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau.



Lorsque vous utilisez une bonbonne d'eau, l'emploi du filtre n'est pas nécessaire.

### 3.9 Filtre à eau

#### (En option)

Le réfrigérateur peut posséder un filtre interne ou externe, selon le modèle. Pour fixer le filtre à eau, suivez les instructions suivantes.

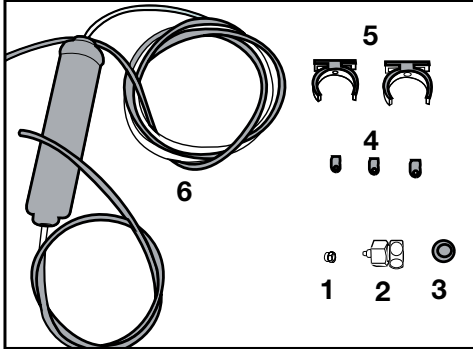
## Installation

### 3.9.1. Fixation du filtre externe au mur (en option)



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez pas le filtre sur le réfrigérateur.

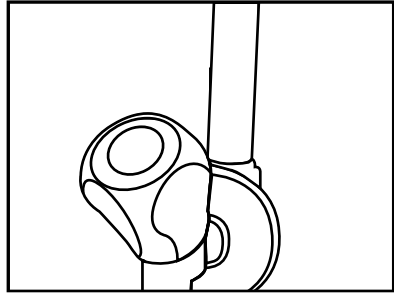
Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec votre modèle de réfrigérateur :



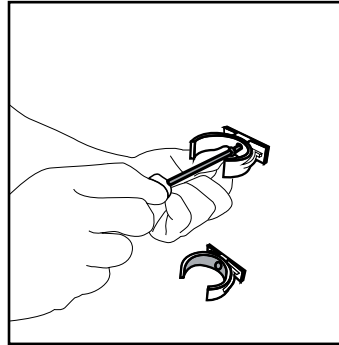
1. Joint (1 pièce) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
2. Adaptateur du robinet (1 pièce) : utilisé pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau froide.
3. Filtre poreux (1 pièce)
4. Collier de serrage (3 pièces) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau au mur.
5. Accessoires de raccordement du filtre (2 pièces) : utilisés pour fixer le filtre au mur.
6. Filtre à eau (1 pièce) : utilisé pour raccorder le réfrigérateur au réseau d'approvisionnement d'eau. Ce filtre n'est pas nécessaire si le raccordement d'une bonbonne d'eau est prévu.

1. Raccordez l'adaptateur du robinet à la vanne d'arrêt du réseau d'approvisionnement d'eau.
2. Localisez l'endroit de fixation du filtre externe. Fixez les accessoires de raccordement du filtre (5) au mur.

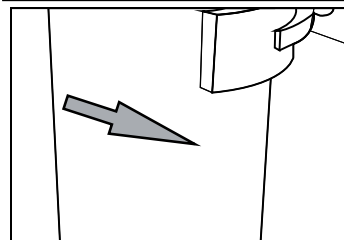
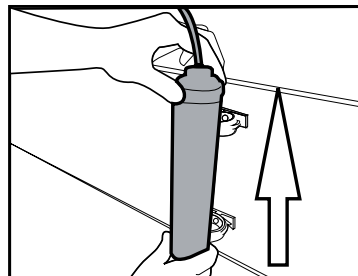
3. Fixez le filtre en position verticale sur les accessoires de raccordement, tel qu'illustré sur l'étiquette. (6)



4. Fixez le tuyau d'eau en le tirant du dessus du filtre jusqu'à l'adaptateur de raccordement d'eau du réfrigérateur (voir Section 3.6).



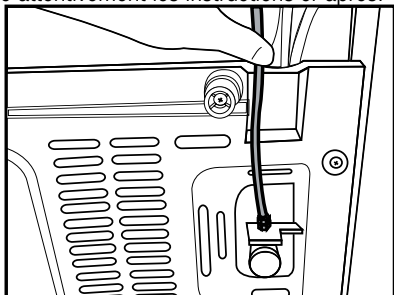
Une fois le raccordement effectué, l'installation devrait être semblable à l'image ci-dessous.



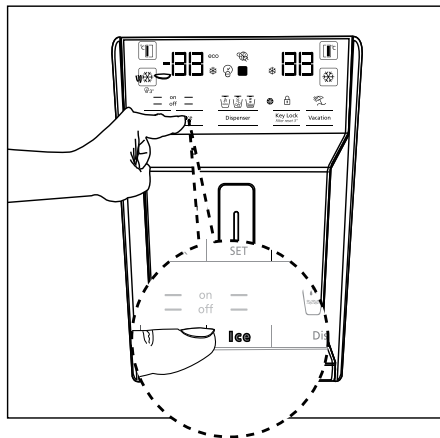
## Installation

### 3.9.2. Filtre interne

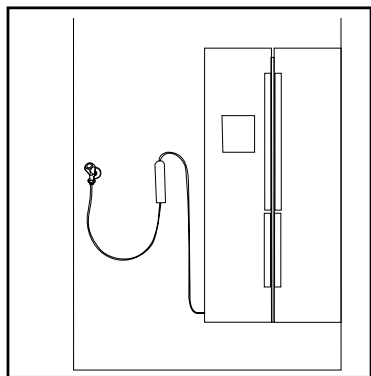
Le filtre interne livré avec l'appareil n'est pas installé à la livraison. Pour l'installation du filtre, bien vouloir lire attentivement les instructions ci-après.



1. Le voyant « Ice Off » (Désactivation de la préparation de glace) doit être actif au moment de l'installation du filtre. Passez du mode marche et au mode arrêt en appuyant sur la touche « Ice » (glace).

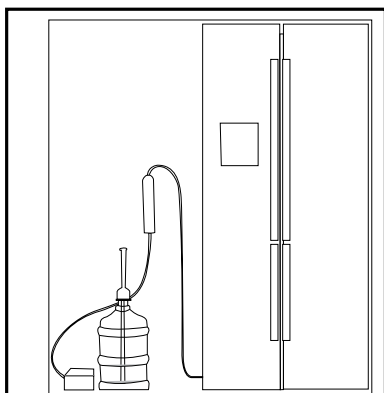


#### Conduite d'eau :



2. Retirez le bac à légumes (a) pour avoir accès au filtre à eau.

#### Conduite de la bonbonne :



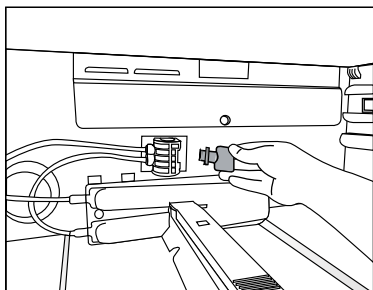
Ne consommez pas les dix premiers verres d'eau filtrée après avoir connecté le filtre.

## Installation

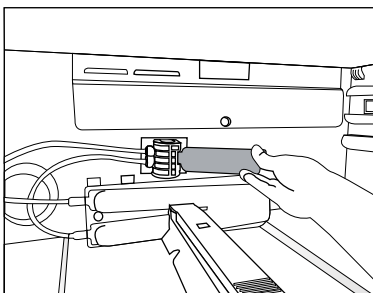
3. Retirez le couvercle de dérivation du filtre en le tirant.



Quelques gouttes d'eau pourraient s'écoulées après le retrait du couvercle, c'est tout à fait normal.



4. Placez le couvercle du filtre dans le mécanisme et poussez-le pour verrouiller.



5. Pour annuler le mode « Ice off » (Désactivation de la préparation de glace), appuyez à nouveau sur la touche « Ice » (glace) de l'écran.



Le filtre purifiera l'eau de certains corps étrangers. Mais il n'éliminera pas les micro-organismes.



Lire la section 5.2 pour la période de remplacement du filtre.

## 4 Préparation

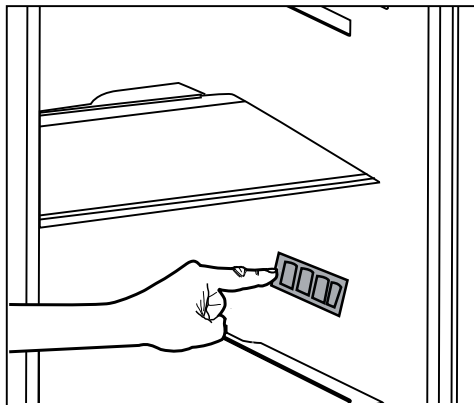
### 4.1. Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- La valeur de la consommation d'énergie pour ce réfrigérateur a été mesurée sous une charge maximale, avec l'étagère supérieure du compartiment congélateur retiré et les autres étagères et bacs inférieurs en place. L'étagère supérieure en verre peut être utilisée selon la forme et la taille des aliments à congeler.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit optimisera son fonctionnement en fonction des conditions pour protéger vos aliments. Les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins pour consommer un minimum d'énergie dans de telles circonstances.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.

- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.



### 4.2. Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil vide en marche pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

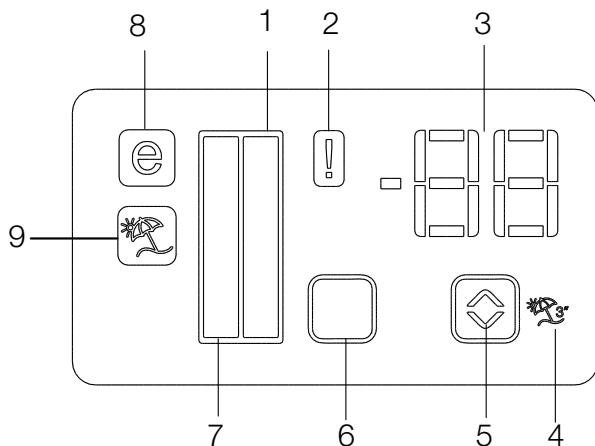


## 5 Utilisation de l'appareil

### 5.1. Ecran de contrôle

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur de dysfonctionnements
3. Indicateur de température
4. Touche de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de température
6. Touche de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment congélateur
8. Indicateur du mode Économie
9. Indicateur de la fonction Vacances

**\*En option**



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

### 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 2. Indicateur de dysfonctionnements


Ce capteur s'active quand le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou en cas de panne du capteur. Lorsque cet indicateur est actif, l'indicateur du compartiment congélateur affichera l'inscription « E » et, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affichera ces chiffres « 1, 2, 3 ... » etc. Ces chiffres renseignent le service d'entretien sur le dysfonctionnement.

### 3. Indicateur de température

Il indique la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

### 4. Touche de la fonction Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Vacances. Lorsque la fonction Vacances est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera l'inscription « - -> » et, le processus de réfrigération ne fonctionnera pas dans le compartiment réfrigérateur. Cette fonction n'est pas appropriée pour la conservation d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Les autres compartiments resteront froids en fonction de leurs températures de réglage respectives.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances  pour annuler cette fonction.

### 5. Bouton de réglage de température

Les températures des compartiments respectifs varient de -24 °C à -18 °C et de 8 °C à 1 °C.

### 6. Touche de sélection du compartiment

Utilisez la touche de sélection du compartiment réfrigérateur pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

### 7. Indicateur du compartiment congélateur

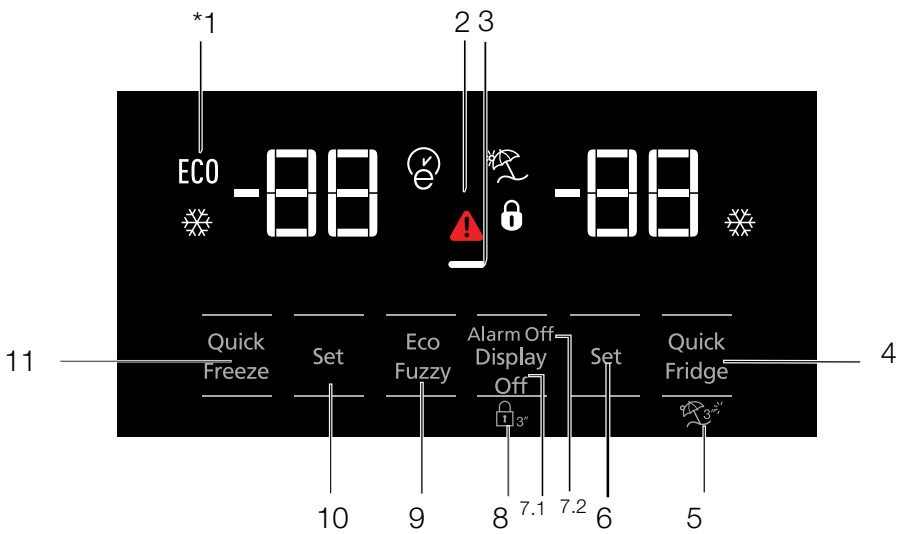
La lampe du compartiment congélateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 8. Indicateur du mode Économie

Il signale que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'active lorsque la température du compartiment congélateur est à -18 °C.

### 9. Indicateur de la fonction Vacances

Il signale l'activation de la fonction Vacances.



1. Mode ECO
2. Indicateur de défaut de température/alerte de défauts.
3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
4. Refroidissement rapide
5. Fonction Vacances
6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
7. Économie d'énergie (arrêt de l'affichage) / Avertissement d'alarme désactivée
8. Verrouillage du clavier
9. Eco-Fuzzy
10. Réglage de la température du compartiment congélateur
11. Congélation rapide




**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

# Utilisation de l'appareil

## 1. Mode ECO

Ce voyant s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé à  $-18^{\circ}\text{C}$ , paramètre le plus économique. L'indicateur d'utilisation économique (ECO) s'éteint une fois que vous sélectionnez la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide.

## 2. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur


Ce voyant () s'allume en cas de défaut de température ou alertes de défauts. Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissements d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

## 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la Fonction Économie d'énergie est activée, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.


La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.

## 4. Refroidissement rapide


Lorsque vous activez la fonction de réfrigération rapide, l'indicateur de réfrigération rapide s'allume () et l'indicateur de température du compartiment réfrigération affiche la valeur 1. Appuyez de nouveau sur le bouton de réfrigération rapide pour désactiver cette fonction. Le voyant

de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. La fonction de réfrigération rapide sera automatiquement annulée au bout de 1 heure, à moins qu'elle ne soit annulée par l'utilisateur. Pour refroidir une quantité importante d'aliments, appuyez sur le bouton de refroidissement rapide avant de placer les aliments dans le compartiment réfrigérateur.




## 5. Fonction Vacances

Appuyez le bouton réfrigération rapide/vacances pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Le voyant de mode vacances s'allumera (). Lorsque la fonction Vacances est active, le voyant du compartiment réfrigérateur affiche l'inscription "- -" et le processus de refroidissement du compartiment réfrigérateur n'est pas actif. Il n'est pas adapté de conserver les aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments resteront refroidis à la température définie respectivement pour chaque compartiment. Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances pour annuler cette fonction.

## 6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Une fois que vous appuyez sur le bouton, la température du compartiment réfrigérateur peut être réglée respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1. ()

### 7. 1. Fonction Économie d'énergie (arrêt de l'affichage)

Le symbole d'économie d'énergie () s'allumera si vous appuyez sur ce bouton () et la fonction d'économie d'énergie sera activée. L'activation de la fonction d'économie d'énergie éteindra tous les autres signes de l'écran. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, appuyer sur n'importe quel bouton ou ouvrir la porte désactivera le mode d'économie d'énergie et les indicateurs de l'écran redeviendront normaux. Le symbole d'économie d'énergie s'éteindra si vous appuyez de nouveau sur ce bouton () et la fonction d'économie d'énergie sera désactivée.

## Utilisation de l'appareil

### 7.2 Avertissement d'alarme désactivée

En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

### 8. Verrouillage du clavier

Appuyez à nouveau sur le bouton d'arrêt de l'affichage simultanément pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage du clavier s'allume et le verrouillage du clavier est alors activé ; les boutons sont inactifs lorsque le verrouillage du clavier est activé. Appuyez à nouveau sur le bouton d'Arrêt de l'affichage, pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage du clavier s'éteint et le mode Verrouillage du clavier est désactivé. Appuyez sur le bouton d'Arrêt de l'affichage afin d'éviter toute modification de réglages de la température du réfrigérateur.

### 9. Eco-Fuzzy

Pour activer la fonction eco-fuzzy, appuyez sur le bouton eco-fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. Lorsque cette fonction est activée, le congélateur passera en mode économique au bout de 6 heures et le voyant d'utilisation économique s'allumera. Pour désactiver la fonction (E) eco-fuzzy, appuyez sur le bouton eco-fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Le voyant s'allumera au bout de 6 heures lorsque la fonction eco-fuzzy sera activée.

### 10. Réglage de température du compartiment congélateur

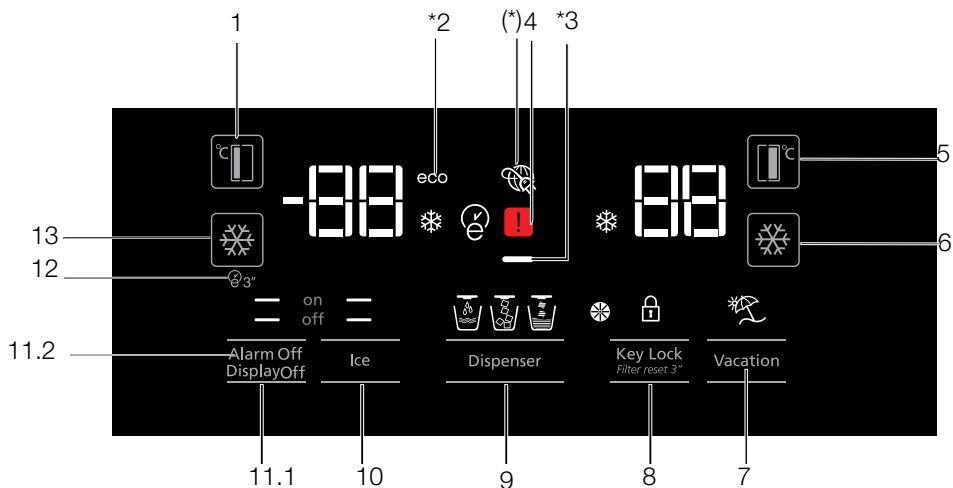
Vous pouvez ajuster la température du compartiment de congélation. Appuyez sur le bouton pour régler la température du compartiment congélateur à -18,-19,-20,-21,-22,-23 et -24.

### 11. Congélation rapide

Pour une réfrigération rapide, appuyez sur le bouton; cette opération active le voyant de congélation rapide (❄️).

Lorsque la fonction de congélation rapide est activée, le voyant de congélation rapide s'allume et le voyant de température du compartiment de congélation affiche la valeur -27. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de congélation rapide (❄️). Le voyant de congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. La fonction de congélation rapide sera automatiquement annulée au bout de 24 heures, à moins qu'elle ne soit annulée par l'utilisateur. Pour refroidir une quantité importante d'aliments, appuyez sur le bouton de congélation rapide avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur.

## Utilisation de l'appareil




1. Réglage de la température du compartiment congélateur
2. Mode économie
3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
4. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur
5. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
6. Refroidissement rapide
7. Fonction Vacances
8. Annulation de l'alerte de verrouillage du clavier / remplacement du filtre
9. Sélection d'eau, de glace pilée et de glaçons
10. Fabrication de glaçons marche/arrêt
11. Marche / arrêt affichage /Avertissement d'alarme désactivée
12. Autoeco
13. Congélation rapide



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Réglage de température du compartiment congélateur

Appuyer sur le bouton  vous permettra de régler la température du compartiment congélateur à -18, -19, -20, -21, -22, -23 et -24.

### 2. Mode économie


Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée à -18 ou lorsque le mode refroidissement à économie d'énergie est activé par la fonction eco-extra. (ECO)

### 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)


Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteignent. Si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.


### 4. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Cet indicateur  s'allume en cas de défaut de température ou alertes de défauts. Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissement d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

### 5. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Après avoir appuyé sur le bouton , la température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2... respectivement.



### 6. Refroidissement rapide

Pour une réfrigération rapide, appuyez sur le bouton; cette opération active l'indicateur de réfrigération rapide .



Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

Utilisez cette fonction lorsque vous placez des produits frais dans le compartiment réfrigérateur pour refroidir rapidement les denrées alimentaires. Lorsque cette fonction est activée, le réfrigérateur fonctionnera pendant 1 heures d'affilée.

### 7. Fonction Vacances

Lorsque la fonction Vacances  est active, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affiche l'inscription "- -" et le processus de refroidissement du compartiment réfrigérateur n'est pas actif. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments resteront refroidis à la température définie respectivement pour chaque compartiment. Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances pour annuler cette fonction. 




### 8. Annulation de l'alerte de verrouillage du clavier / remplacement du filtre

Appuyez sur le bouton de verrouillage  du clavier pour activer cette fonction. Utilisez cette fonction pour éviter de changer le réglage de la température du réfrigérateur. Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois. Lorsque vous suivez les instructions données à la section 5.2, le réfrigérateur calcule automatiquement la période restante et l'indicateur d'alerte de remplacement du filtre  s'allume à l'expiration du filtre.




Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour éteindre le voyant d'alerte du filtre.

## Utilisation de l'appareil



### 9. Sélection d'eau, de glace pilée et de glaçons

Défilez les options de sélection d'eau () , de glaçons () et de morceaux de glace () à l'aide du bouton numéro 8. L'indicateur activé restera allumé.


### 10. Fabrication de glaçons marche/arrêt

Appuyez sur le bouton () pour annuler (off ) ou activer (on ) la fabrication de glaçons.


#### 11.1 Marche / arrêt affichage


Appuyez sur le bouton ( off) pour annuler (XX) ou activer ( on) la mise en marche/arrêt de l'écran.

#### 11.2 Avertissement d'alarme désactivée


En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton d'alarme désactivée () pour annuler l'alarme, après avoir inspecté les aliments placés dans le compartiment de congélation.

### 12. Autoeco

Appuyez sur le bouton auto eco () pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la porte du compartiment réfrigérateur reste fermée pendant longtemps lorsque cette fonction est sélectionnée, le compartiment réfrigérateur basculera automatiquement vers un mode de fonctionnement plus économique pour économiser l'électricité. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.

L'indicateur s'allumera au bout de 6 heures lorsque le mode auto eco sera activé. ()

### 13. Congélation rapide

Appuyez sur le bouton () pour une congélation rapide. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.



## Utilisation de l'appareil

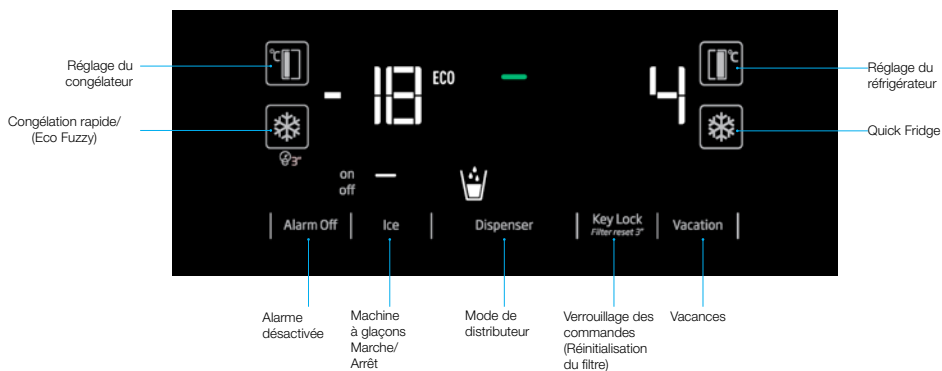
### 5.2. Activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau

(Pour les produits connectés aux conduites d'eau et équipés d'un filtre)

Le calcul du temps d'utilisation du filtre automatique n'est pas activé à la sortie d'usine. Il doit être activé sur les appareils équipés d'un filtre.

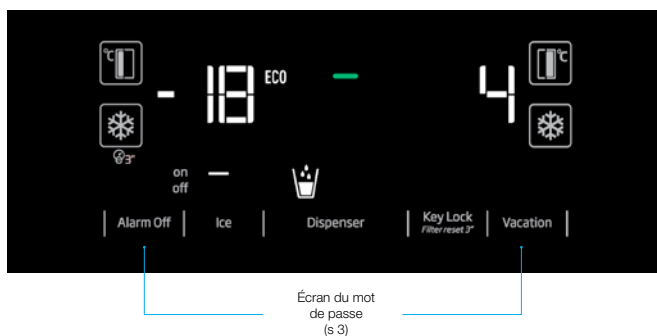
Le panneau d'affichage S4 que nous utilisons dans le réfrigérateur dispose d'un système à neuf touches.

Les valeurs réglées sont indiquées dans l'écran.

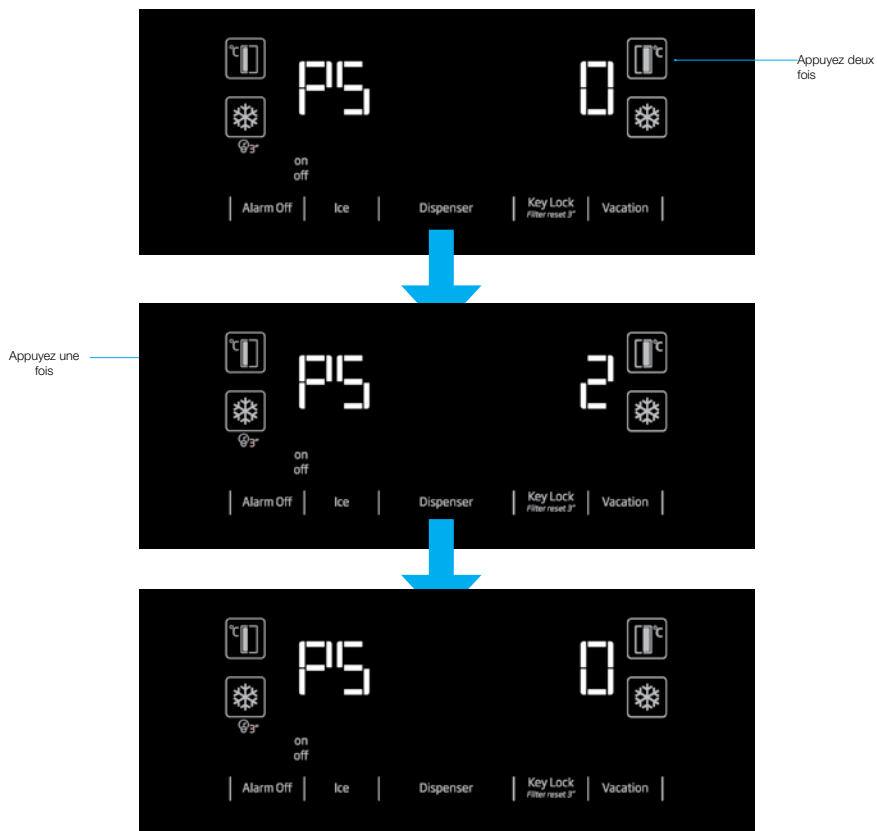


#### \*(pression pendant 3 secondes)

Après la mise sous tension, appuyez sur les boutons Alarme désactivée et Vacances pendant 3 secondes pour accéder à l'écran de saisie du mot de passe.

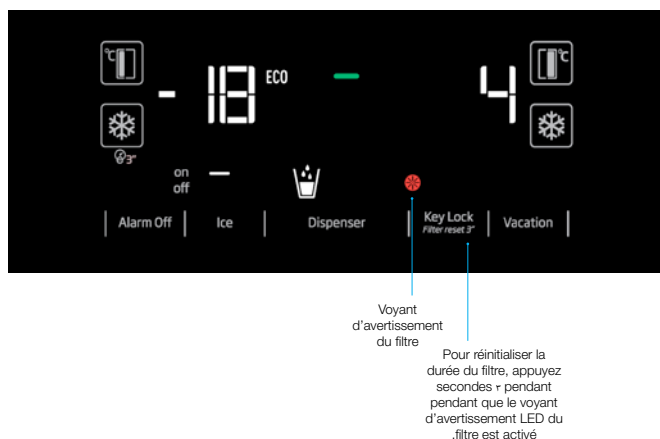


## Utilisation de l'appareil



« À l'affichage de l'écran PS, arrêtez le réfrigérateur et allumez-le à nouveau. De cette façon, le compteur de filtre s'active. Le voyant d'avertissement LED du filtre s'active sur l'écran pendant 17 jours. Après avoir remplacé le filtre par un nouveau, appuyez sur le bouton Verrouillage de touche pendant 3 secondes pour permettre au compteur de filtre de lancer le compte à rebours de 17 jours.

Répétez les étapes décrites ci-dessus pour annuler cette fonction. »



## Utilisation de l'appareil

### 5.3. Utilisation du distributeur d'eau (pour certains modèles)



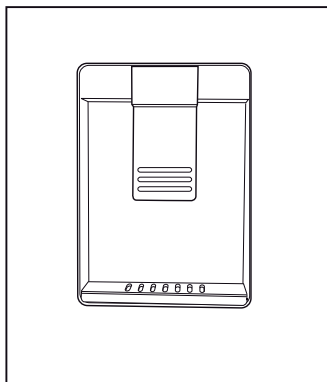
Les premiers verres d'eau obtenue du distributeur d'eau doivent normalement être chauds.



Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue durée, il faut verser les premiers verres d'eau qu'il produit afin d'obtenir de l'eau propre.

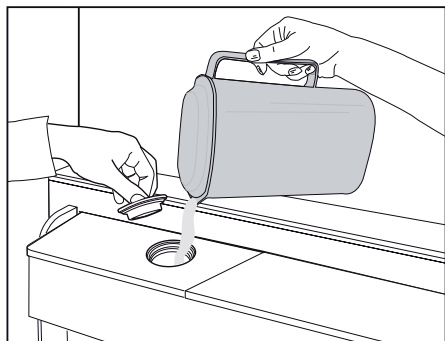
Vous devez attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche après la première utilisation.

Utilisez l'écran pour sélectionner l'option eau, puis tirez sur le bouton pour avoir de l'eau. Retirez le verre peu après avoir tiré sur le bouton.



### 5.4. Remplissage du réservoir du distributeur d'eau

Soulevez le couvercle du réservoir d'eau comme l'indique la figure. Remplissez-le d'eau pure et potable. Remettez le couvercle.



### 5.5. Bac à légumes à humidité contrôlée

(En option)

Grâce à la fonction de contrôle de l'humidité, la quantité d'humidité de légumes et de fruits est maintenue sous contrôle. Cette fonction assure également une période de fraîcheur prolongée pour les aliments.

Il est recommandé de ne pas conserver les légumes à feuilles vertes, tels que les feuilles de laitue, les épinards, ainsi que les légumes similaires générant une perte d'humidité, sur leurs racines, mais en position horizontale dans le bac à légumes, autant que possible.

Lorsque vous stockez les légumes, placez les légumes lourds et durs au fond du bac et les légumes légers et doux au-dessus, en tenant compte des poids spécifiques de légumes.

Ne placez pas les légumes dans le bac à légumes lorsqu'ils sont encore dans les sacs en plastique. Lorsque vous les laissez dans les sacs en plastique, ces légumes pourrissent en un laps de temps. En cas de mélange de légumes non recommandé, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui possède une certaine porosité en termes d'hygiène.

Évitez de placer des fruits qui ont une production de gaz à haute teneur en éthylène tels que la poire, l'abricot, la pêche et en particulier la pomme dans le même bac à légumes que d'autres légumes et fruits. Le gaz d'éthylène provenant de ces fruits pourrait accélérer la maturité d'autres légumes et fruits qui pourraient pourrir en un laps de temps.

## Utilisation de l'appareil

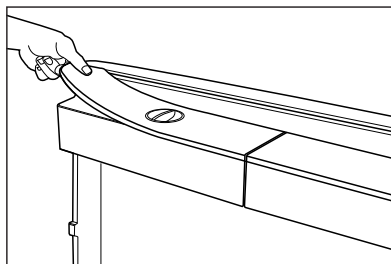
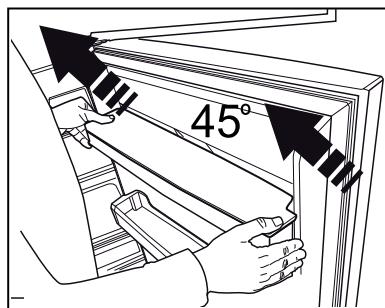
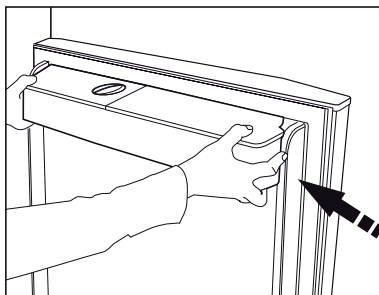
### 5.6. Nettoyage du réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau à l'intérieur du balconnet.

Dégagez-le en tenant les deux côtés du balconnet.

Tenez les deux côtés du réservoir et tirez-le dans un angle de 45 °.

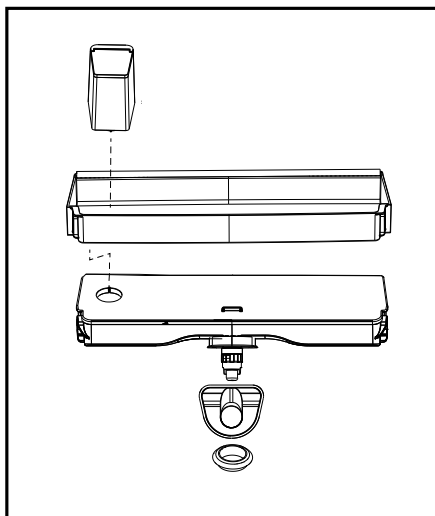
Retirez le couvercle du réservoir et nettoyez-le.



Ne remplissez pas le réservoir d'eau de jus de fruits, de boissons gazeuses, de boissons alcoolisées ou tout autre liquide inapproprié à l'utilisation du distributeur d'eau. L'utilisation de tels liquides pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages irréparables dans le distributeur. Cette utilisation du distributeur n'est pas couverte par la garantie. Certains produits chimiques et additifs contenus dans les boissons/liquides pourraient causer des dégâts matériels dans le distributeur d'eau.



Il ne faut pas laver les composants du réservoir et du distributeur d'eau au lave-vaisselle.

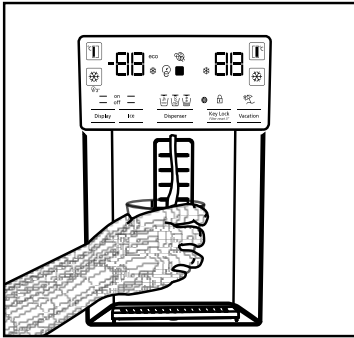


## Utilisation de l'appareil

### 5.7. Récupération de glace ou de l'eau

(en option)

Pour récupérer de l'eau (👉) / des glaçons (👉) / de la glace pilée (👉) utilisez l'écran pour sélectionner l'option correspondante. Récupérez de l'eau ou de la glace en poussant le bouton du distributeur d'eau vers l'avant. Lorsque vous passez de l'option glaçons (👉) / à l'option glace pilée (👉) le type de glace précédent peut être encore récupéré pendant quelques temps.



- Vous devez attendre environ 12 heures avant de récupérer la glace dans le distributeur de glace/d'eau pour la première fois. Il est possible que le distributeur ne produise pas de glace s'il n'y en a pas suffisamment dans le compartiment à glace.
- Les 30 glaçons (3 à 4 l) récupérés après la première utilisation ne doivent pas être utilisés.
- En cas de panne d'électricité ou de dysfonctionnement temporaires, la glace peut fondre partiellement et recongeler. Ainsi, les glaçons vont fondre et se mélanger. En cas de panne d'électricité ou de dysfonctionnement prolongés, la glace peut fondre et couler à l'extérieur. Si vous rencontrez ce problème, retirez la glace de son compartiment et nettoyez-le.



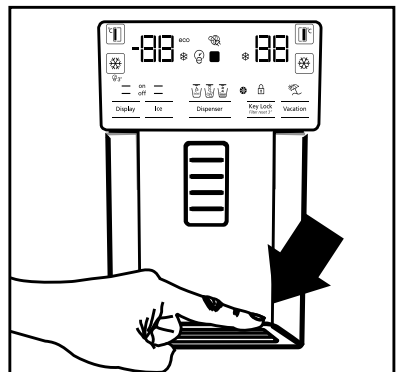
**AVERTISSEMENT:** Le système d'eau de l'appareil doit être raccordé uniquement à la conduite d'eau froide. Il est interdit de le raccorder à la conduite d'eau chaude.

- L'appareil pourrait ne pas libérer de l'eau durant la première utilisation. Ceci est dû à l'air qui se trouve dans le système. Il doit être évacué. Pour cela, poussez le bouton du distributeur d'eau pendant 1 à 2 minutes jusqu'à ce que l'eau s'écoule. Le débit d'eau initial pourrait être irrégulier. Lorsque l'air du système sera évacué, l'eau coulera normalement.
- L'eau pourrait être trouble lors de la première utilisation du filtre ; n'en consommez pas les dix premiers verres.
- Vous devez attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche après la première installation.
- Le système d'eau de l'appareil est conçu pour de l'eau potable uniquement. N'utilisez pas d'autres boissons.
- Il est recommandé de déconnecter l'approvisionnement d'eau lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps durant les vacances, etc.
- Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, les deux premiers verres récupérés pourraient être chauds.

### 5.8. Plateau de dégivrage

(en option)

L'eau qui s'égoutte du distributeur s'accumule sur le plateau de dégivrage ; aucune évacuation d'eau n'est disponible. Tirez le plateau de dégivrage vers l'extérieur ou poussez sur les bords pour l'enlever. Vous pouvez ensuite évacuer l'eau qui s'y trouve.



### 5.9. Compartiment zéro degré

#### (En option)

Utilisez ce compartiment pour conserver de l'épicerie fine à des températures faibles, ou des produits carnés destinés à une consommation immédiate. Ne placez pas de fruits et de légumes dans ce compartiment. Vous pouvez augmenter le volume interne de l'appareil en retirant l'un des compartiments zéro degré. Pour ce faire, tirez simplement vers l'avant, soulevez et tirez vers l'extérieur.

### 5.10. Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant l'humidité. Pour cela, la circulation de la totalité de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

### 5.11. Voyant lumineux bleu

#### (En option)

Les bacs à légumes de l'appareil sont dotés d'un voyant lumineux bleu. Dans ce bac, les légumes continueront à réaliser la photosynthèse sous l'effet de la longueur d'onde du voyant bleu afin de rester sains et frais.

### 5.12. Ioniseur

#### (En option)

Le système d'ioniseur dans le conduit d'air du compartiment réfrigérateur sert à ioniser l'air. L'émission d'ions négatifs va éliminer les bactéries et les autres molécules à l'origine des odeurs contenus dans l'air.

### 5.13. Minibar

#### (En option)

Vous pouvez accéder au balconnet du minibar du réfrigérateur sans ouvrir la porte. Ceci vous permettra de récupérer les denrées et les boissons que vous consommez fréquemment dans le réfrigérateur. Pour ouvrir le minibar, poussez son couvercle avec vos mains et tirez-le vers vous.



**AVERTISSEMENT:** Évitez de vous asseoir, d'accrocher ou de placer des objets lourds sur le couvercle du minibar. Cela pourrait endommager l'appareil ou vous causer des blessures.

Pour fermer ce compartiment, poussez simplement vers l'avant à partir de la partie supérieure du couvercle.

### 5.14. Filtre à odeurs

#### (en option)

Le filtre à odeurs du conduit d'air du compartiment réfrigérateur empêchera la formation d'odeurs indésirables.

## Utilisation de l'appareil

### 5.15. Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons

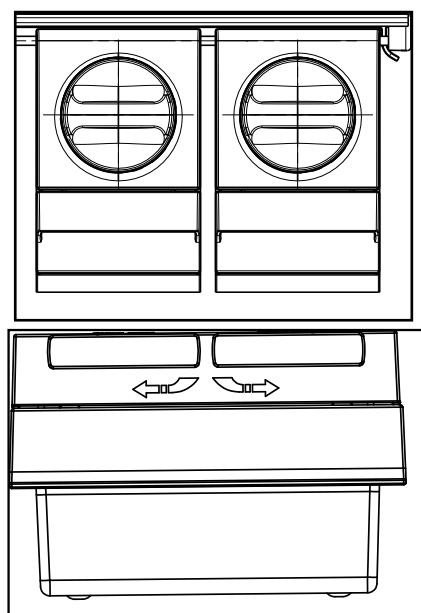
#### (En option)

Remplissez la machine à glaçons d'eau et mettez-la en place. Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Ne retirez pas la machine pour récupérer les glaçons.

Tournez le bouton du compartiment à glace vers la droite à 90 ° ; les glaçons vont se déverser dans le bac du dessous. Vous pourrez ensuite retirer ce bac et servir les glaçons.



Le bac à glaçons sert uniquement à conserver les glaçons. Ne le remplissez pas d'eau. Si vous le faites, elle pourrait se briser.



### 5.16. Machine à glaçons

#### (En option)

La machine à glaçons est située dans la partie supérieure du couvercle du congélateur.

Tenez les poignées situées sur les côtés du réservoir à glaçons et déplacez vers le haut pour retirer.

Retirez le couvercle décoratif de la machine à glaçons en le déplaçant vers le haut.

#### FONCTIONNEMENT

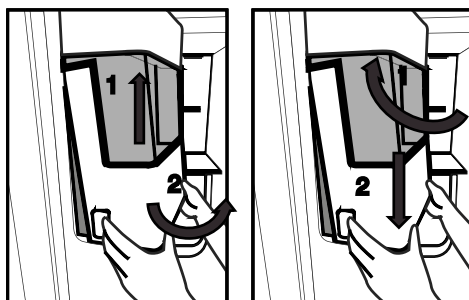
##### Pour retirer le bac à glace

Saisissez les poignées du réservoir de stockage de glace, ensuite soulevez-le et tirez-le vers vous. (Figure 1)

##### Pour réinstaller le bac à glace

Saisissez les poignées du réservoir de stockage de glace, soulevez-le en inclinant pour que les côtés du bac s'insèrent dans leurs fentes et vérifiez que la goupille de sélection de glace est correctement montée. (Figure 2)

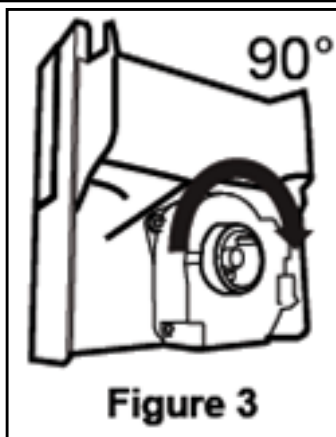
Poussez fermement vers le bas, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre le réservoir et le plastique de la porte. (Figure 2)



Si vous avez des difficultés à remonter le réservoir, tournez l'engrenage rotatif à 90 ° et réinstallez-le comme indiqué dans la figure 3.

Tout son que vous entendrez lorsque la glace tombe dans le réservoir fait partie du fonctionnement normal.

## Utilisation de l'appareil



### Lorsque le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

Si après une longue période vous n'avez pas retiré les glaçons, des blocs de glace se formeront. Dans ce cas, retirez le réservoir de stockage de glace conformément aux instructions indiquées ci-dessus, séparez les blocs de glace,

jetez les glaçons collés et remettez le reste de glaçons dans le réservoir de stockage de glace. (Figure 4)



Si vous n'arrivez pas à retirer la glace, vérifiez si elle n'est pas coincée dans le passage et enlevez-la. Contrôlez régulièrement le passage pour la glace pour supprimer les obstacles, comme indiqué à la figure 5.



### Lorsque vous utilisez votre réfrigérateur pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée

Les glaçons peuvent être petits à cause de l'air dans le tuyau après le raccordement ; cet air sera purgé dans les conditions normales d'utilisation.

Si vous soupçonnez la présence des contaminants dans la conduite d'eau, jetez la glace fabriquée en une journée environ.

Attention !

N'insérez pas votre main ou tout autre objet dans le passage pour la glace et la lame, cela pourrait endommager les pièces ou vous blesser.

Ne laissez pas les enfants s'accrocher sur le distributeur de glaçons ou la machine à glaçons, car cela pourrait causer des blessures

Pour éviter de laisser tomber le réservoir de stockage de glace, utilisez vos deux mains pour le retirer.

Si vous fermez violemment la porte, l'eau pourrait se verser dans le réservoir de stockage de glace.

Évitez de démonter le réservoir de stockage de glace, à moins que cela ne soit nécessaire.



## Utilisation de l'appareil

S'il y a un blocage (la glace ne sort pas du distributeur) lorsque vous essayez d'obtenir de la glace pilée, essayez d'obtenir des glaçons.

Ensuite, vous pourrez à nouveau essayer d'obtenir de la glace pilée.

Lorsque vous appuyez sur le distributeur de glace pilée, un glaçon peut être distribué. Un glaçon peut être distribué à la place de la glace pilée.

La porte du congélateur à l'avant de la machine à glace peut créer une légère couche de neige et un film.

C'est normal, il est recommandé de nettoyer cette zone rapidement.

La grille dans la zone inférieure du distributeur d'eau se remplit d'eau avec le temps. Elle doit être nettoyée régulièrement. Il est recommandé de nettoyer périodiquement l'eau contenue dans cette zone.

Lorsque la glace s'écoule du réservoir de stockage de glace, il est normal que vous entendiez un bruit, cela n'est pas révélateur d'un problème.

Le mécanisme de lame à l'intérieur du bac à glaçons est tranchant et vous pouvez vous couper.

Si le tiroir à glaçons ne fournit pas de glace, les glaçons peuvent être agglomérés, retirez le réservoir et nettoyez-le à nouveau.

Lorsque vous appuyez sur la gâchette pour obtenir de la glace, le type de glace ne peut pas être modifié sur l'affichage. Relâchez la gâchette, modifiez le type de glace sur l'affichage et vous pourrez à nouveau obtenir de la glace.

## Utilisation de l'appareil

### 5.17. Congélation des aliments frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.
- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Ceci vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.

### 5.18. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

### 5.19. Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur. Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à  $18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Paramètres du compartiment congélateur	Paramètres du compartiment réfrigérateur	Descriptions
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ceci est le paramètre par défaut recommandé.
$-20, -22$ ou $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Congélation rapide	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Utilisez-les pour congeler rapidement les aliments, l'appareil reviendra aux réglages précédents à la fin du processus.
Inférieure ou égale à $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Utilisez ces réglages si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez frais à cause de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte. Réfrigérateur/ Manuel d'utilisation

## Utilisation de l'appareil

Faites bouillir les légumes et filtrer l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le réfrigérateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Leur congélation entraîne une réduction de leur valeur nutritionnelle et de leur qualité ; ils pourraient aussi bien s'abîmer, ce qui serait néfaste pour la santé.

### 5.20. Position des aliments

Étagères du compartiment congélateur	Les aliments congelés incluent notamment la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.
Étagères du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)
Balconnet du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 5.21. Alerte ouverture de porte (en option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant 1 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

### 5.22. Éclairage interne

L'éclairage interne utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.

## 6 Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
  - Pour des appareils qui ne sont pas de la marque No Frost, des gouttes d'eau et une couche de givre pouvant atteindre la largeur d'un doigt se forment sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ne les nettoyez pas et évitez d'y utiliser de l'huile ou des produits similaires.
  - Utilisez uniquement des tissus en microfibras légèrement mouillés pour nettoyer la surface externe de l'appareil. Les éponges et autres tissus de nettoyage sont susceptibles de rayer la surface.
  - Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
  - Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
  - Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
  - Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

### 6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### 6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

## 7 Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

## Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

### **En cas de vibrations ou de bruits.**

## Dépannage

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

### L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

### Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

### Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### La porte ne se ferme pas.

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

### Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclasser les aliments dans le tiroir.

### Si La Surface De L'appareil Est Chaude

- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !



#### AVERTISSEMENT :

Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

## التلّاجة/ دليل المستخدم

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج!


عميلنا العزيز،

إننا نود بلوغ أعلى فعالية لمنتجنا، الذي تم تصنيعه في مرافق حديثة مع ضبط دقيق للجودة.

لذا، ننصحك بقراءة دليل المستخدم بشكل كامل قبل استخدام المنتج. في حال تغير مالك الجهاز، لا تنس منح الدليل مع الجهاز.

سيساعدك هذا الدليل على استخدام المنتج بسرعة وأمان.

- يرجى قراءة دليل المستخدم قبل تركيب الجهاز وتشغيله.
  - تقيد بتعليمات السلامة دائماً.
  - احتفظ بدليل المستخدم بالمتناول من أجل الاستخدام المستقبلي.
  - يرجى قراءة أية وثائق أخرى مزودة مع المنتج.
- تذكر أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق على عدة موديلات. يشير الدليل بوضوح إلى أية اختلافات في الموديلات.

معلومات هامة ونصائح مفيدة.	
الخطر على الحياة والممتلكات.	
خطر الصدمة الكهربائية.	
إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقاً لأنظمة البيئة المحلية.	



16	<b>4 الإعداد</b>	جدول المحتويات
16	4.1 إجراءات توفير الطاقة	جدول المحتويات
16	4.2 الاستخدام لأول مرة	<b>1 تعليمات السلامة والبيئة</b>
17	<b>5 استخدام المنتج</b>	1.1 السلامة العامة
17	5.1 لوحة المؤشرات	1.2 تحذير HC
24	5.2 تنشيط تغيير فلتر الماء	1.1.2 للموديلات المحتوية على موزع ماء
	5.3 مقصورة الطعام الطازج المحكومة من حيث الرطوبة	1.3 الاستخدام المخصص
	26	1.4 سلامة الأطفال
26	5.4 استخدام موزع الماء	1.5 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة
26	5.5 تعبئة خزان موزع الماء	1.6 معلومات الغلاف
27	5.6 تنظيف خزان الماء	<b>2 الثلاجة</b>
28	5.7 إخراج الثلج/ الماء (اختياري)	<b>2 الثلاجة</b>
28	5.8 علبة الرذاذ	<b>3 التركيب</b>
29	5.9 حجرة درجة الصفر	3.1 المكان المناسب للتركيب
29	5.10 سلة الخضار	3.2 تثبيت الأوتاد البلاستيكية
29	5.11 الضوء الأزرق	3.3 ضبط القواعد
29	5.12 مولد الأيونات	3.4 توصيل الطاقة
29	5.13 الثلاجة الصغيرة	3.5 توصيل الماء
29	5.14 فلتر الروائح (اختياري)	3.6 توصيل خرطوم الماء بالمنتج
30	5.15 آلة الثلج وصندوق تخزين الثلج	3.7 التوصيل مع مصدر الماء الرئيسي
30	5.16 صانع الثلج (اختياري)	3.8 للمنتجات التي تستخدم فوارير الماء
32	5.17 تجميد الأطعمة الطازجة	3.9 فلتر الماء 12
32	5.18 توصيات تخزين الأطعمة المجمدة	3.9.1 تركيب الفلتر الخارجي على الجدار (اختياري)
32	5.19 شروط المجمد العميق	13
33	5.20 وضع الطعام	3.9.2 الفلتر الداخلي
33	5.21 منبه فتح الباب	14
33	5.22 الضوء الداخلي	
33	5.23 الضوء الأزرق / HarvestFresh	
34	<b>6 والصيانة</b>	
34	6.1 منع الروائح الكريهة	
34	6.2 حماية الأسطح البلاستيكية	
35	<b>7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها</b>	

# 1 تعليمات السلامة والبيئة

يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة والضرر المادي. يؤدي الإخفاق في التقيد بهذه التعليمات إلى بطلان جميع ضمانات الجهاز.

الغرض المخصص

تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، غير تلك التي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تتلف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المؤن في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوي تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.	

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل

- مناطق كادر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

- المزارع والنزل في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛

- أماكن المبيت والإفطار؛

- عمليات التموين والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

1.1. السلامة العامة

• لا يجوز استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من عجز بدني أو حسي أو عقلي، دون

معرفة وخبرة كافية أو بواسطة الأطفال. يمكن استخدام الجهاز من قبل هؤلاء الأشخاص فقط تحت إشراف وتوجيه شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجب السماح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.

• في حال حدوث عطل، افصل الجهاز عن الكهرباء.

• بعد فصله عن الكهرباء، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل توصيله مرة أخرى. افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تلمس القابس بأيدي مبللة! لا تسحب الكبل لنزعه من الكهرباء، امسك القابس دائماً.

• امسح رأس قابل الطاقة بقماشة ناشفة قبل نزعه من الكهرباء.

• لا توصل التلاجة بالكهرباء إذا كان المقبس رخواً.

• افصل المنتج أثناء التركيب والصيانة والتنظيف والتصليح.

• إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة معينة، افصله عن الكهرباء وأخرج أي طعام منه.

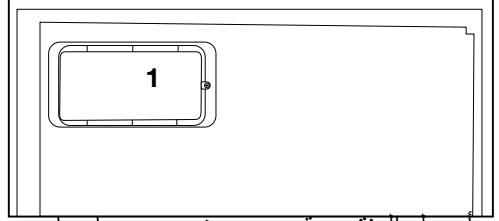
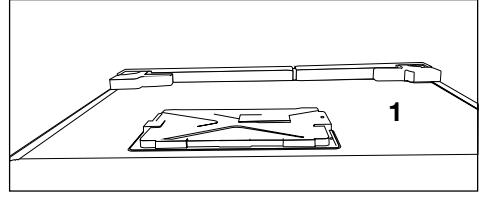
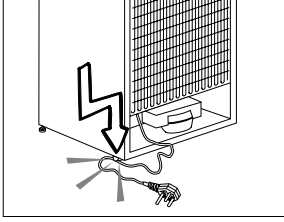
• لا تستعمل مواد التنظيف بالبخار لتنظيف الثلاجة وإذابة الجليد داخلها. قد يتلامس البخار مع المناطق المكهربة ويتسبب بقصر الدائرة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية!

• لا تغسل المنتج برش الماء أو سكب عليه! خطر الصدمة الكهربائية!

• إذا حدث عطل، لا تستخدم المنتج فقد يتسبب ذلك بصدمة كهربائية. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة قبل القيام بأي شيء.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي ألواحاً إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).

- احذر أن يعلق كبل الطاقة.



## 1.2. تحذير HC

- إذا كان المنتج يشتمل على نظام تبريد باستخدام غاز R600a ، احذر حتى تتجنب أضرار نظام التبريد وأنبويه أثناء استخدام الجهاز وتحريكه. هذا الغاز سريع الاشتعال. إذا تعرض نظام التبريد للتلف، أبعاد الجهاز عن مصادر الحريق وقم بتهوية الغرفة فوراً.

يشير الملصق على الجهة الداخلية اليسرى إلى نوع الغاز المستعمل في المنتج.



- أوصل المنتج بمقياس مؤرض. يجب إجراء التأريض بواسطة فني كهرباء مؤهل.
- إذا كان الجهاز يحتوي على مصابيح من نوع LED ، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة لاستبدالها أو اتصل بها في حال حدوث أية مشاكل.
- لا تلمس الأطعمة المجمدة بأيدي مبتلة! فقد تلتصق بيديك!

- ### 1.1.2
- الموديلات المحتوية على موزع ماء
  - يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد 90psi كحد أقصى (620 kPa). إذا تجاوز ضغط الماء 80 550 (kPa)، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سمكري متخصص.

- إذا ظهر خطر تأثير الطرق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع الطرق المائي في التركيب دائماً. استشر سمكري متخصص إن لم تكن متأكدًا من عدم وجود تأثير للطرق المائي في التركيب.

- لا تركبه على مدخل الماء الساخن. يجب أخذ الحيطة من خطر تجمد الخرطوم. يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف (0.6 م) كحد أدنى و100 ف (38 م) كحد أقصى.
- استعمل ماء الشرب فقط.

- لا تخزن العبوات الزجاجية أو علب المشروبات في حجرة المجمد. فقد تنفجر!
- ضع السوائل بوضع رأسي بعد إغلاق الغطاء بإحكام.
- لا ترش المواد سريعة الاشتعال قرب الجهاز، فقد يحترق أو ينفجر.
- لا تحتفظ بالمواد سريعة الاشتعال والمنتجات المحتوية على غاز سريع الاشتعال (مواد الرش، الخ) في الثلاجة.
- لا تضع مستوعبات السوائل على الجهاز. قد يتسبب رش الماء على جزء كهربائي بصدمة كهربائية أو خطر الحريق.
- يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى أضرار كهربائية. عند تغيير مكان الجهاز، لا تسحبه من مقبض الباب. فقد ينفك المقبض.

- احذر لكي لا يعلق أي جزء من يديك أو جسمك في أية أجزاء متحركة داخل الجهاز.
- لا تطأ أو تتكئ على الباب والجوارير وأجزاء مماثلة من الثلاجة. سيؤدي ذلك إلى سقوط الجهاز وتضرر أجزائه.

## 1.3. الاستخدام المخصص

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.

## تعليمات هامة عن السلامة والبيئة

- يجب استخدام الجهاز لتخزين الطعام والشراب فقط.
- لا تترك المواد الحساسة التي تتطلب درجات حرارة تحت السيطرة في الثلاجة (اللقاحات، الأدوية الحساسة للحرارة، اللوازم الطبية، الخ).
- لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي ضرر بسبب سوء الاستعمال أو التعامل.
- سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعواماً، بعد تاريخ الشراء المنتج

### 1.4. سلامة الأطفال

- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- إذا كان لباب الجهاز قفل، احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

لامتنال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية والتخلص منها.

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات هذا المنتج رمز تصنيف التخلو من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تم تصنيع هذا المنتج بقطع ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من المنتجات التالفة مع النفايات المنزلية العادية والأخرى عند انتهاء عمر الجهاز. بل يجب أخذه إلى مركز التجميع لتدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة مراكز التجميع.

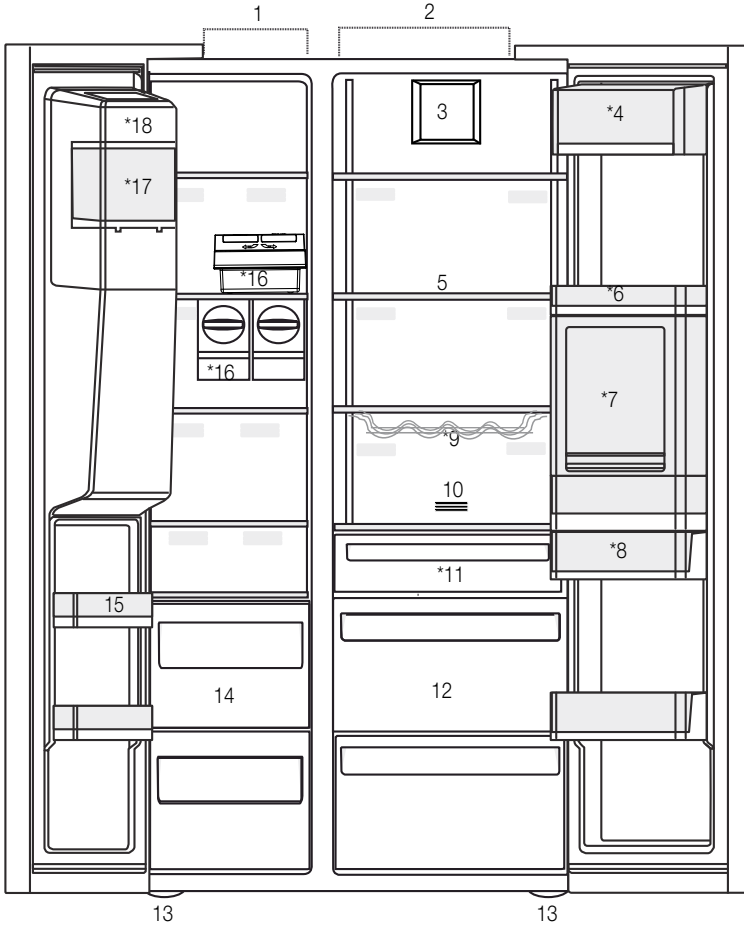


### 1.5. الامتنال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU WEEE (2011/65/EU)، وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

### 1.6. معلومات الغلاف

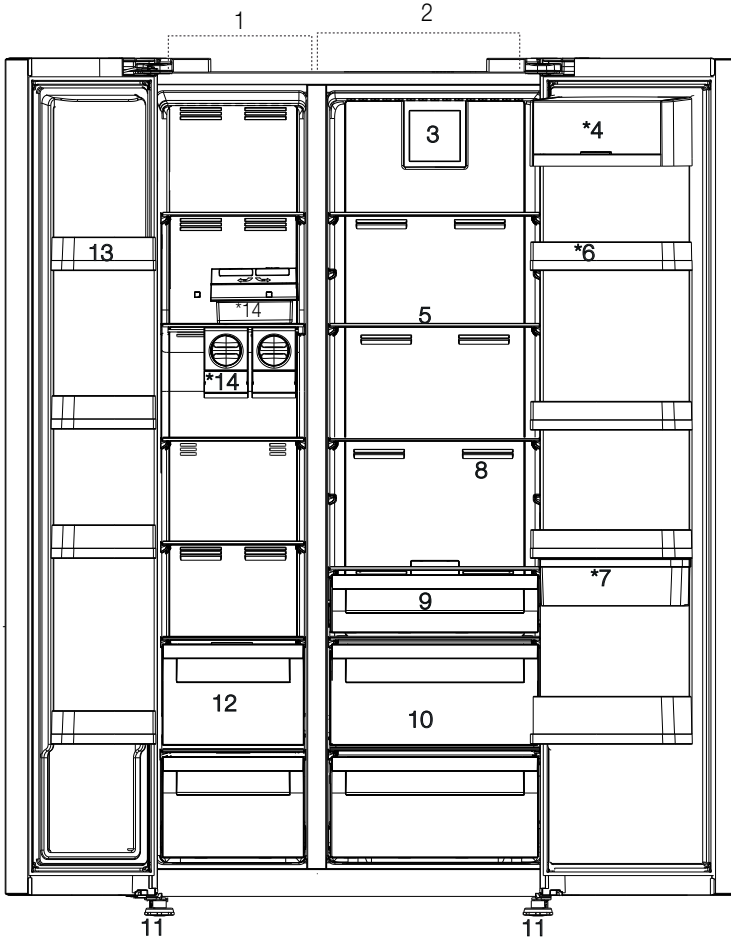
- تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.



- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. حجرة المجمد          | 11. حجرة درجة الصفر             |
| 2. حجرة المبرد          | 12. سلال الخضار                 |
| 3. مروحة                | 13. القواعد القابلة للتعديل     |
| 4. حجرة الزبدة والجبن   | 14. حجرات تخزين الأطعمة المجمدة |
| 5. الرفوف الزجاجية      | 15. رفوف باب حجرة المجمد        |
| 6. رفوف باب حجرة المبرد | 16. آلة الثلج                   |
| 7. وحدة الثلاجة الصغيرة | 17. صندوق تخزين الثلج           |
| 8. خزان الماء           | 18. غطاء تزيين صانع الثلج       |
| 9. رف الزجاجات          |                                 |
| 10. فلتر الروائح        |                                 |

\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



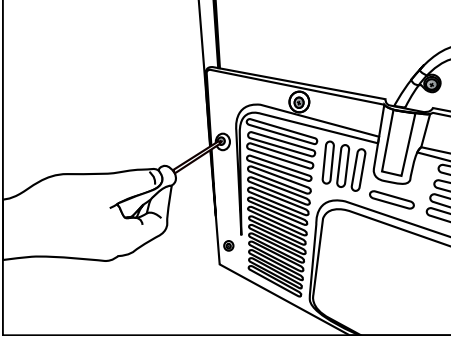


\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.

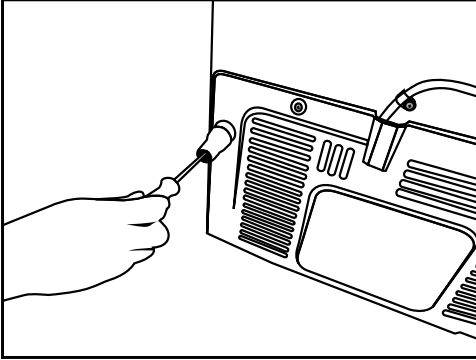


## 3.2 تثبيت الأوتاد البلاستيكية

استخدم الأوتاد البلاستيكية المزودة مع الجهاز لتوفير مساحة كافية لتوزيع الهواء بين الجهاز والجدار.  
**1.** لتثبيت الأوتاد، فك البراغي الموجودة على المنتج واستخدم البراغي المزودة مع الأوتاد.



**2.** ركب وتدين على غطاء التهوية كما هو موضح في الشكل.



## 3.1 المكان المناسب للتركيب

اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من أجل تركيب الجهاز. لإعداد الجهاز للتركيب، انظر المعلومات في دليل المستخدم وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إن لم يكن الأمر كذلك، استدع فني كهرباء وسمكري لتجهيز المنافع حسب الضرورة

تحذير: لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الأعمال المنفذة بواسطة أشخاص غير مرخصين.



تحذير: يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الموت أو إصابات خطيرة!



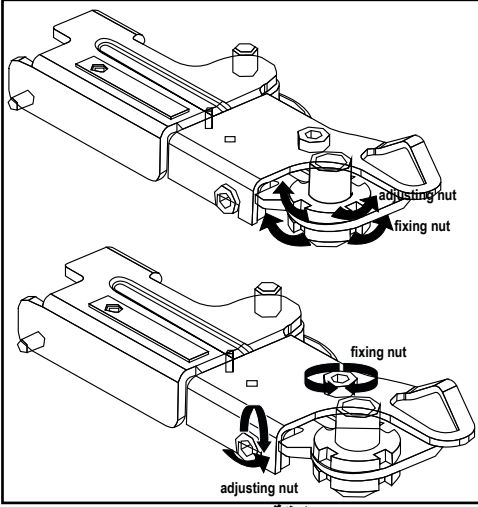
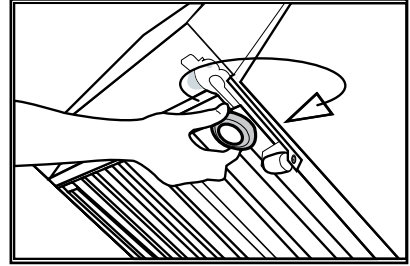
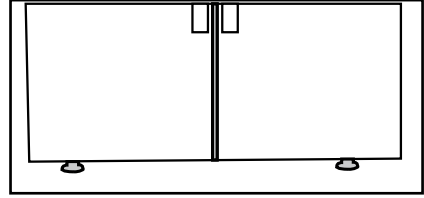
تحذير: إذا كان حجم الباب ضيقاً لدخول الجهاز، قم بفك الباب وأدر الجهاز إلى جانبه، إذا لم ينجح ذلك، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة.



- ضع الجهاز على سطح منبسط لتجنب الاهتزاز.
- ضع الجهاز على بعد 30 سم على الأقل من المدفأة والموقد مصادر الحرارة الأخرى و5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو تقيبه في أماكن رطبة.
- يتطلب الجهاز توزيعاً كافياً للهواء حتى يعمل بشكل فعال. إذا كنت ستضع الجهاز في فجوة، تذكر ترك 5 سم على الأقل بين الجهاز والسقف والجدران.
- لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.

### 3.3 ضبط القواعد

إن لم يكن الجهاز في وضع متوازن، اضبط القواعد الأمامية القابلة للتعديل بإدارتها إلى اليمين أو اليسار



### 3.4. توصيل الطاقة

تحذير: لا تستخدم أدوات التطويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.



تحذير: يجب استبدال كبل الطاقة التالف بواسطة خدمة الصيانة المعتمدة.



عند وضع مبردين في وضع محاذي، اترك 4 سم على الأقل بين الوحدتين.



- لتعديل الأبواب عمودياً،
- أرخ حزقة التثبيت في الأسفل
- شك حزقة التعديل (CW/CCW) طبقاً لوضع الباب
- شد حزقة التثبيت حتى النهاية
- 
- لتعديل الأبواب أفقياً،
- أرخ حزقة التثبيت في
- شك حزقة التعديل (CW/CCW) على الجانب طبقاً
- لوضع الباب
- شد حزقة التثبيت في الأعلى حتى النهاية

- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض وتوصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب أن يكون قابس كبل الطاقة سهل الوصول بعد التركيب.
- لا تستخدم قابساً متعدد المجموعات مع أو بدون كبل تطويل بين مقبس الجدار والثلاجة. التركيب.

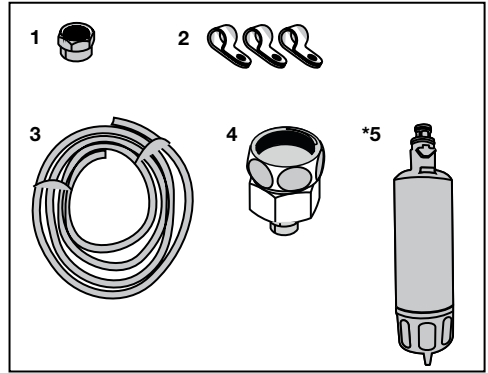


### 3.5. توصيل الماء (اختياري)

تحذير: افصل الجهاز ومضخة الماء (إن وجدت) عن الكهرباء أثناء التوصيل.



يجب إجراء توصيلات الماء الرئيسية والفلتر وقارورة الماء بواسطة خدمة الصيانة المعتمدة. يمكن توصيل الجهاز بقارورة ماء أو مباشرة بمصدر الماء الرئيسي، بناءً على الموديل. لإجراء التوصيل، يجب توصيل خرطوم الماء بالجهاز أولاً. تحقق للتأكد من وجود القطع التالية مع جهازك:

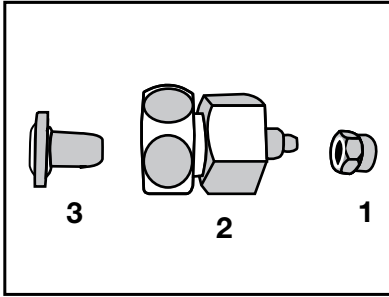


1. موصل (1 قطعة): يستخدم لتوصيل خرطوم الماء بظهر الجهاز.
2. مشبك الخرطوم (3 قطع): يستخدم لتثبيت خرطوم الماء على الجدار.
3. خرطوم الماء (1 قطعة، قطر 5 متر 4/1 بوصة): يستخدم لتوصيل الماء.
4. وصلة الحنفية (1 قطعة): تحتوي على فلتر مسامي، يستخدم للتوصيل إلى مصدر الماء البارد.
5. فلتر الماء (1 قطعة\* اختياري): يستخدم لتوصيل الجهاز بمصدر الماء. ليس هناك حاجة لفلتر الماء إذا كانت وصلة القارورة متوفرة.

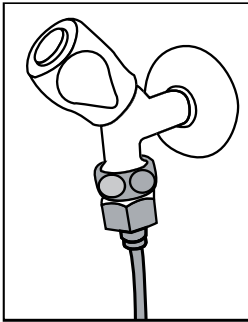
### 3.7. التوصيل مع مصدر الماء الرئيسي (اختياري)

لاستخدام الجهاز للتوصيل إلى مصدر الماء البارد، يجب تركيب موصل صمام قياسي 2/1 بوصة على مصدر الماء البارد في منزلك. إذا لم يتوفر الموصل أو إن كنت غير متأكد، استدع سمكري مؤهل.

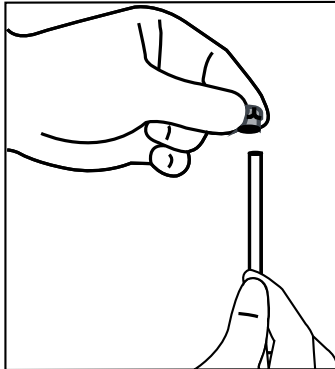
1. افصل الموصل (1) عن وصلة الصنبور (2).



2. أوصل وصلة الصنبور بصمام الماء الرئيسي.



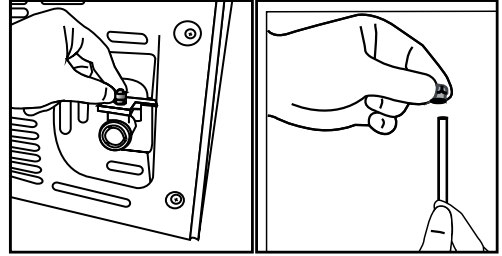
3. ركب الموصل على خرطوم الماء.



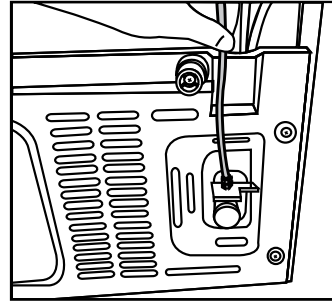
### 3.6. توصيل خرطوم الماء بالمنتج

لتوصيل خرطوم الماء بالجهاز، اتبع التعليمات أدناه.

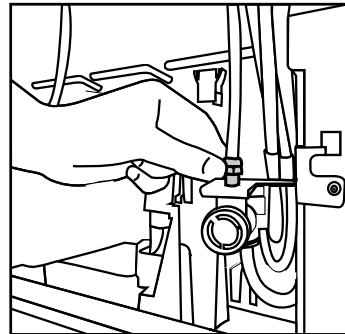
1. فك الموصل الموجود على وصلة فوهة الخرطوم على ظهر المنتج ومرر الخرطوم عبر الموصل.



2. اضغط على خرطوم الماء بشدة وأوصل وصلة فوهة الخرطوم.

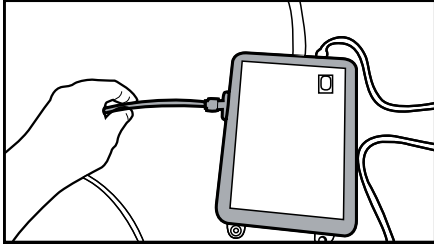


3. شد الموصل يدويا لتركيبه على وصلة فوهة الخرطوم. يمكنك أيضا شد الموصل بواسطة مفتاح ربط أنابيب أو كماشة.

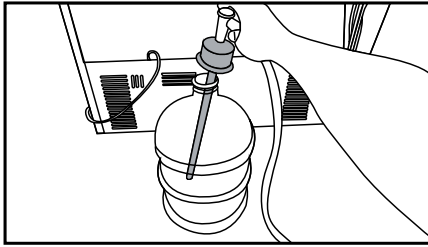


4. أوصل الطرف الآخر من الخرطوم بمصدر الماء (انظر قسم 3.7) أو استخدم قارورة مع مضخة الماء (انظر قسم 3.8).

2. أوصل الطرف الآخر لخرطوم الماء بمضخة الماء بدفع الخرطوم في مدخل خرطوم المضخة.



3. ركب وشد خرطوم المضخة داخل القارورة.



4. حال الانتهاء من التوصيل، أوصل مضخة الماء بالكهرباء وشغلها.

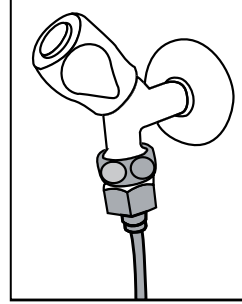
يرجى الانتظار 2 - 3 دقائق بعد تشغيل المضخة لتحقيق الفعالية المرغوبة.	
انظر كذلك دليل استخدام المضخة فيما يخص توصيل الماء.	
ليس هناك حاجة لفلتر الماء عند استخدام القارورة.	

### 3.9 فلتر الماء

( اختياري )

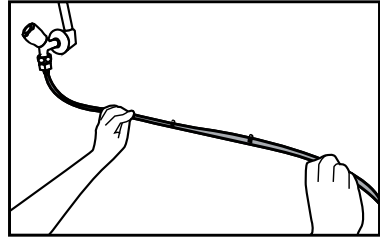
قد يحتوي هذا المنتج على فلتر داخلي أو خارجي بناء على الموديل. لتثبيت فلتر الماء، اتبع التعليمات أدناه

4. ركب الموصل على وصلة الصنبور وشده بواسطة اليد أو أداة.



5. لتجنب إتلاف الخرطوم أو ليه أو فصله عرضيا، استخدم المشابك المزودة لتثبيت خرطوم الماء كما يجب.

6.



تحذير: بعد فتح الصنبور، تأكد من عدم وجود تسرب للماء على طرفي خرطوم الماء. في حال وجود تسرب، أوقف الصمام وشد جميع التوصيلات باستخدام مفتاح ربط أنابيب أو كمامة.

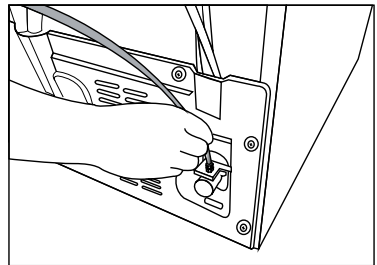


### 3.8 للمنتجات التي تستخدم قوارير الماء

( اختياري )

لاستخدام قارورة مع توصيل الماء بالجهاز، يجب استعمال مضخة الماء المعتمدة من مركز الصيانة المخول.

1. أوصل أحد أطراف خرطوم الماء المزود مع المضخة بالجهاز (انظر 3.6) واتباع التعليمات أدناه.

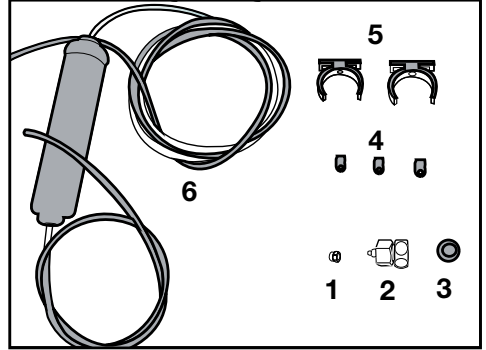


### 3.9.1 تركيب الفلتر الخارجي على الجدار (اختياري)

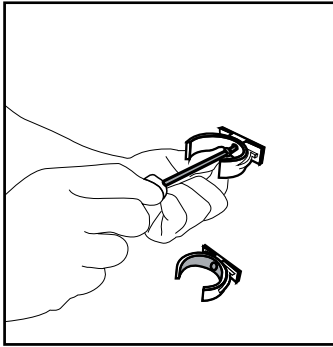
تحذير: لا تثبت الفلتر على المنتج.



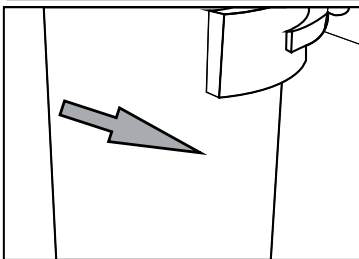
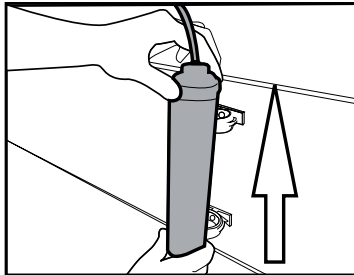
تحقق للتأكد من وجود القطع التالية مع جهازك:



4. ثبت خرطوم الماء الممتد من أعلى الفلتر إلى وصلة الماء (انظر 3.6).



بعد إجراء التوصيل، يجب أن يبدو مثل الشكل أدناه.



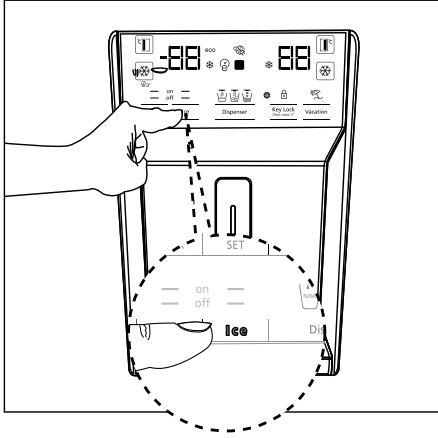
1. موصل (1 قطعة): يستخدم لتوصيل خرطوم الماء بظهر الجهاز.
2. وصلة الحنفية (1 قطعة): يستخدم للتوصيل إلى مصدر الماء البارد.
3. فلتر مسامي (1 قطعة)
4. مشبك الخرطوم (3 قطع): يستخدم لتثبيت خرطوم الماء على الجدار.
5. أداة توصيل الفلتر (2 قطعة) تستخدم لتثبيت الفلتر على الجدار.
6. فلتر الماء (1 قطعة): يستخدم لتوصيل الجهاز بمصدر الماء. إن فلتر الماء غير ضروري عند استخدام القارورة.

1. أوصل وصلة الصنبور بصمام الماء الرئيسي.
2. حدد مكان تثبيت الفلتر الخارجي. ثبت أداة تركيب الفلتر (5) على الجدار.
3. ثبت الفلتر بوضع رأسي على أداة توصيل الفلتر كما يشير الملصق. (6)

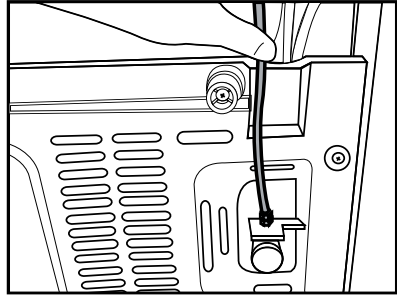
الفلتر. قم بتشغيل-إيقاف المؤشر بواسطة زر "التلج" على الشاشة.

### 3.9.2 الفلتر الداخلي

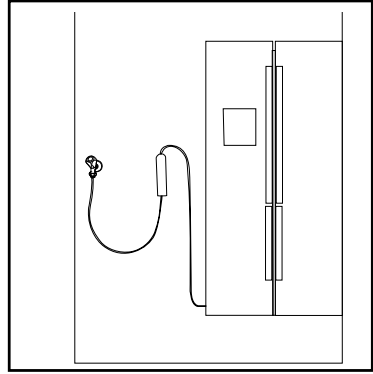
يتم تركيب الفلتر الداخلي المزود مع الجهاز عند التوصيل؛ يرجى اتباع التعليمات أدناه لتركيب الفلتر.  
1. يجب أن يكون مؤشر "إيقاف التلج" نشطاً أثناء تركيب



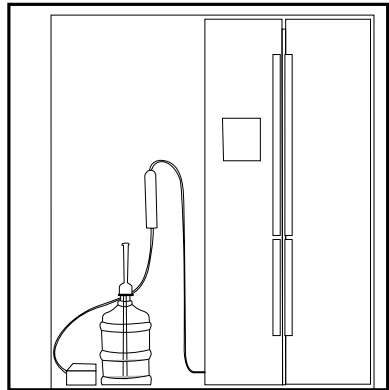
2. انزع سلة الخضار للوصول للوصل إلى فلتر الماء.



خط الماء:



خط الماء:

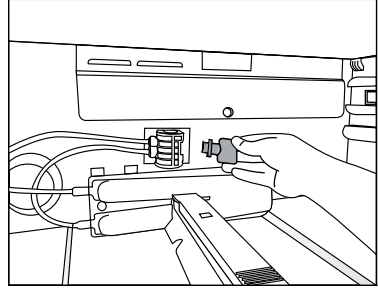


لا تستخدم أول 10 أكواب من الماء بعد توصيل الفلتر.

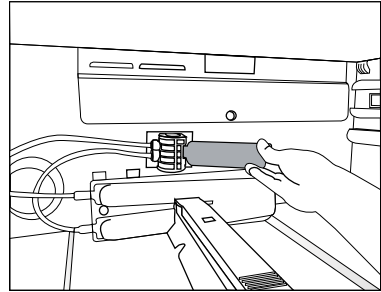


3. ضع غطاء فلتر الماء على الآلة واضغط لقفله في مكانه

قد تفيض بعض قطرات الماء بعد فك الغطاء؛ هذا أمر طبيعي.



4. ضع غطاء فلتر الماء على الآلة واضغط لقفله في مكانه.



5. اضغط على زر "التلج" على الشاشة مرة أخرى لإلغاء وضع "إيقاف التلج".

يعمل فلتر الماء على إزالة جزيئات غريبة معينة من الماء. لكنه لا يزيل الكائنات الدقيقة من الماء.



انظر القسم 5.2 الخاص بتنشيط فترة استبدال الفلتر.



## 4.1. إجراءات توفير الطاقة

بسبب توصيل الجهاز بنظام توفير الطاقة الإلكتروني  
أضراماً، فقد يتلف المنتج.



- يجب استخدام السلال/الجوارير التي تزود مع حجرة التبريد دائماً لتقليل استهلاك الطاقة ومن أجل ظروف تخزين أفضل.
- إن احتكاك الطعام مع مجس درجة الحرارة في حجرة المجمد قد يزيد من استهلاك الطاقة في الجهاز. لذا يجب تجنب الاحتكاك مع المجس.
- تأكد أن الأطعمة لا تلامس مجس درجة حرارة حجرة المبرد المذكور أدناه.

## 4.2. الاستخدام لأول مرة

قبل استخدام تلاجتك، تأكد من إجراء الإعدادات الضرورية انسجاماً مع التعليمات المذكورة في أقسام "تعليمات السلامة والبيئة" و"التركيب".

دع الجهاز يعمل بدون طعام في الداخل لمدة 6 ساعات ولا تفتح الباب، إلا إذا كان ذلك ضرورياً للغاية.

يمكن سماع صوت عندما يعمل الضاغط. من الطبيعي أن تسمع صوتاً حتى عندما يكون الضاغط غير نشط، نظراً للسوائل والغازات المضغوطة في نظام التبريد.



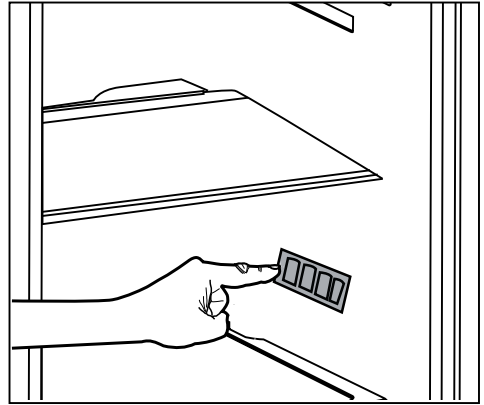
ومن الطبيعي أن تكون الحواف الأمامية للتلاجة ساخنة. تم تصميم هذه الأجزاء بحيث تسخن لمنع التكثف.



في بعض الموديلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تفعيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.

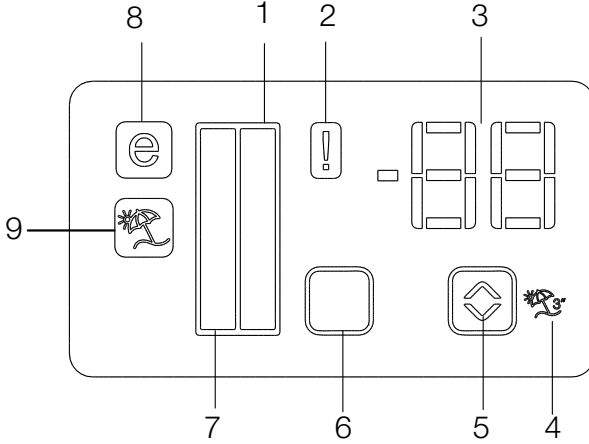


- لا تدع أبواب التلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في التلاجة.
- لا تضع كميات مفرطة في التلاجة؛ إن إعاقة تدفق الهواء الداخلي يقلل من قدرة التبريد.
- تم قياس قيمة استهلاك الطاقة المحددة للتلاجة مع فك الرف العلوي لحجرة المبرد، وإبقاء الرفوف الأخرى والجوارير السفلية في مكانها وتحت أقصى حمولة. يمكن استخدام الرف الزجاجي العلوي بناءً على شكل وحجم الطعام المراد تجميده.
- بناءً على سمات المنتج، تضمن إذابة الأطعمة المجمدة في حجرة المبرد توفير الطاقة والمحافظة على جودة الطعام.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يدخل مباشرة إلى المنتج الخاص بك عند عدم فتح الأبواب، فسوف يحسن المنتج الخاص بك نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط والمروحة والسخان وإزالة التجميد والإضاءة وشاشة العرض وما إلى ذلك وفقاً لاحتياجات استهلاك الحد الأدنى من الطاقة في هذه الظروف.



## 5.1 لوحة المؤشرات

قد تتباين ألواح المؤشرات بناء على موديل جهازك  
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام الثلاجة



1. مؤشر حجرة المبرد
  2. مؤشر حالة الخطأ
  3. مؤشر درجة الحرارة
  4. زر وظيفة الإجازة
  5. زر تعديل درجة الحرارة
  6. زر اختيار الحجرة
  7. مؤشر حجرة المبرد
  8. مؤشر الوضع الاقتصادي
  9. مؤشر وظيفة الإجازة
- \*اختياري

\*اختياري: إن الأشكال الموجودة في هذا الدليل مخصصة كمسودات وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.





**1. مؤشر حجرة المبرد**

يعمل ضوء حجرة المبرد عند تعديل درجة حرارة حجرة المبرد.

**2. مؤشر حالة الخطأ**

ينشط هذا المحس إذا كانت الثلجة لا تبرد بشكل كاف أو في حال خلل المحس. عندما يكون هذا المؤشر نشطا، يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد أرقام "1، 2، 3...". الخ. تهدف هذه الأرقام إلى إبلاغ كادر الخدمة عن الخلل.

**3. مؤشر درجة الحرارة**

يشير إلى درجة حرارة حجرتي المبرد والمجمد.

**4. زر وظيفة الإجازة**

لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط باستمرار على زر الإجازة لمدة 3 ثواني. عندما تكون وظيفة الإجازة نشطة، يعرض مؤشر درجة حرارة حجرة المبرد الرسم "-" ولن يتم تنشيط أي عملية تبريد في حجرة التبريد. هذه الوظيفة غير مناسبة لحفظ الطعام في حجرة المبرد. تبقى الحجرات الأخرى باردة مع ضبط درجة الحرارة الملائمة لكل حجرة.

اضغط على زر الإجازة (🔒) ثانية لإلغاء هذه الوظيفة.

**5. زر تعديل درجة الحرارة**

تتباين درجة حرارة كل غرفة بين 24-، 18- و 8 إلى 1 درجة مئوية.

**6. زر اختيار الحجرة**

استخدم زر اختيار حجرة الثلجة للتبديل بين حجرتي المبرد والمجمد.

**7. مؤشر حجرة المبرد**

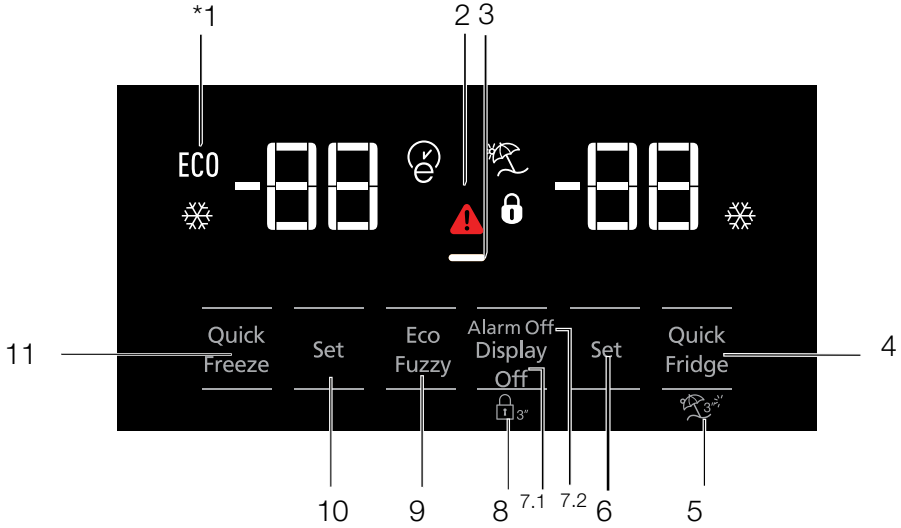
يعمل ضوء حجرة المجمد عند تعديل درجة حرارة حجرة المبرد.

**8. مؤشر الوضع الاقتصادي**

يشير إلى أن الثلجة تعمل في وضع توفير الطاقة. يكون هذا المؤشر نشطا عند ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على 18- مئوية.

**9. مؤشر وظيفة الإجازة**

يشير إلى أن وظيفة الإجازة نشطة.



1. الاستخدام الاقتصادي
2. تنبيه الحرارة المرتفعة / الخطأ
3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف):
4. التبريد السريع
5. وظيفة الأجازات
6. ضبط درجة حرارة حجيرة المبرد
7. تحذير إغلاق توفير الطاقة (عرض إيقاف) / التنبيه
8. قفل لوحة المفاتيح
9. وظيفة Eco Fuzzy
10. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
11. التبريد السريع

اختياري: إن الأشكال الموجودة في هذا الدليل مخصصة كمسودات وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



هذه الوظيفة.

1. الاستخدام الاقتصادي

ستضيئى هذه العلامة عند ضبط درجة حرارة حجيرة الفريزر على -18 مئوية، فهي الوضع الاقتصادي الأمثل. (ECO) ينطفئ مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند اختيار خاصية التبريد السريع أو التجميد السريع.

2. انقطاع الكهرباء/مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ

يضيء هذا المؤشر (⚠️) في حالة وجود إي تحذير أو تنبيه بخصوص أخطاء درجة الحرارة

يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة المجمد سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة التلاجة اضغظ على زر الإنذار لإلغاء التحذير.

3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف)

عند الاحتفاظ بأبواب المنتج مغلقة لفترة طويلة فسوف يتم أوتوماتيكي تفعيل وظيفة توفير الطاقة ويضيء رمز توفير الطاقة. عند تفعيل وظيفة توفير الطاقة، فسوف تنطفئ كل الرموز في الشاشة ما عدا رمز توفير الطاقة، عندما تكون وظيفة توفر الطاقة مفعلة، فعند الضغظ على أي زر أو فتح الباب، سيتم إلغاء وظيفة توفير الطاقة وسوف ترجع الرموز على الشاشة إلى الوضع الطبيعي. وظيفة توفير الطاقة تكون مفعلة عند التوريد من المصنع ولا يمكن إلغاؤها

4. التبريد السريع

عند تفعيل وظيفة التبريد السريع، سيضيء مؤشر التبريد السريع (❄️) وستعرض شاشة درجة حرارة حجيرة التبريد القيمة 1. اضغظ على زر التبريد السريع مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. تُعطل وظيفة التبريد السريع تلقائيًا بعد مرور ساعة 1، ما لم يتم المستخدم بإلغائها قبل ذلك. لتبريد كمية كبيرة من الأطعمة الطازجة، اضغظ على زر التبريد السريع قبل وضع الطعام بالمبرد.

وظيفة الأجازات 5.

لتفعيل وظيفة الأجازات، اضغظ زر التلاجة السريع لمدة 3 ثوان؛ حيث يتم تفعيل مؤشر وضع الإجازة (⏸️). عندما يكون وضع الإجازة نشطًا، تعرض شاشة مؤشر درجة الحرارة للمبرد - - " ولا تحدث أي عملية تبريد داخل حجيرة المبرد. في هذه الوظيفة، من غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة المبرد. تبقى الحجيرات الأخرى تعمل في التبريد عند درجات الحرارة المخصصة لكل منها. اضغظ على زر وظيفة الأجازات، لإلغاء تفعيل

6. ضبط درجة حرارة حجيرة المبرد بعد الضغظ على المفتاح، يمكنك ضبط درجة حرارة المبرد على 2،3،4،5،6،7،8 أو 1 حسب الترتيب (°C)

1.7 توفير الطاقة (عرض إيقاف)

يؤدي الضغظ على زر (⏸️) إلى إضاءة علامة توفير الطاقة (⏸️) ويتم تفعيل خاصية توفير الطاقة. عند تفعيل خاصية توفير الطاقة تنطفئ جميع المؤشرات الأخرى الظاهرة على الشاشة. يؤدي الضغظ على أي زر أثناء تفعيل خاصية توفير الطاقة، أو فتح الباب إلى تعطيل وظيفة توفير الطاقة، وتعود المؤشرات على الشاشة إلى وضعها الطبيعي. يؤدي الضغظ مرة أخرى على زر (⏸️) إلى إغلاق علامة توفير الطاقة، وتعطيل وظيفة توفير الطاقة.

2.7 إلغاء التحذير

في حال صدور إنذار قصور الطاقة/ارتفاع درجة الحرارة، فقم بعد التحقق من الطعام الموجود في غرفة المجمد، بالضغظ على زر انطفاء الإنذار للتغلب على التحذير.

8. قفل لوحة المفاتيح

اضغظ على زر إطفاء العرض مرة أخرى لمدة 3 ثوان. سوف تضيء علامة قفل لوحة المفاتيح وسوف يتم تنشيط قفل لوحة المفاتيح، لن تكون الأزرار نشطة عندما يكون قفل لوحة المفاتيح مفعّل. اضغظ على زر إطفاء العرض مرة أخرى لمدة 3 ثوان. سوف يتم إطفاء قفل لوحة المفاتيح وسيتم حينها إلغاء تنشيط وضع قفل لوحة المفاتيح. اضغظ على زر إطفاء العرض لمنع تغيير إعدادات درجة حرارة التلاجة.

9. وظيفة yzzuF oCe

اضغظ واستمر بالضغظ، eco-fuzzy لتتسبب وظيفة لمدة 1 ثوان. عند تفعيل هذه Eco-Fuzzy على زر الخاصة، ينتقل الفريزر إلى الوضع الاقتصادي بعد 6 ساعات على الأقل، ويضيء مؤشر الوضع الاقتصادي. اضغظ واستمر، eco-fuzzy (Ⓜ️) لتعطيل وظيفة لمدة 3 ثوان Eco-Fuzzy بالضغظ على زر سيضيء المؤشر بعد 6 ساعات عند تنشيط وظيفة Eco-Fuzzy.

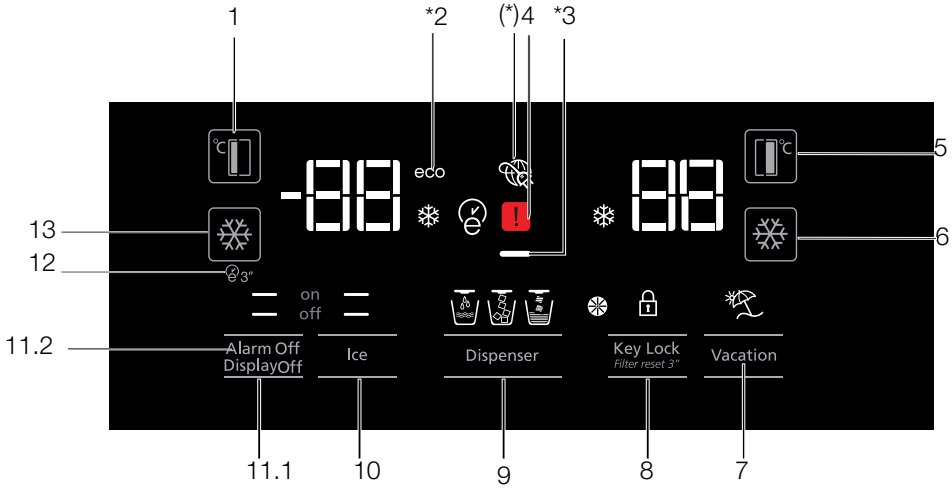
10. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر

يمكن ضبط درجة الحرارة داخل حجيرة الفريزر. يؤدي

الضغط على الزر إلى ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على 18، -19، -20، -21، -22، -23 أو -24.

### 11. التجميد السريع

لتفعيل التجميد السريع، اضغط على زر؛ حيث يعمل ذلك على تفعيل خاصية التجميد السريع (❄️).  
عند تفعيل وظيفة التجميد السريع، سيضيء مؤشر التجميد السريع وستعرض شاشة درجة حرارة حجيرة التبريد القيمة -27. اضغط على زر التجميد السريع (❄️) مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة. ينطفئ مؤشر التجميد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. تُعطل وظيفة التبريد السريع تلقائيًا بعد مرور ساعة 24، ما لم يلمس المستخدم بالغانها قبل ذلك. لتجميد كمية كبيرة من الأطعمة الطازجة، اضغط على زر التجميد السريع قبل وضع الطعام بالمبرد.



1. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
2. الوضع الاقتصادي
3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف)
4. انقطاع التيار الكهربائي/ ارتفاع درجة الحرارة / خطأ مؤشر التحذير
5. ضبط درجة حرارة حجيرة المبرد
6. التبريد السريع
7. وظيفة الأجازات
8. إلغاء تحذير قفل لوحة المفاتيح/استبدال المرشح
9. زر اختيار مياه، ثلج مجروش، مكعبات ثلج.
10. مؤشر تشغيل/إيقاف صنع الثلج
11. تنبيه إطفاء الإنذار
12. الوضع الاقتصادي التلقائي
13. التجميد السريع

\*اختياري: إن الأشكال الموجودة في هذا الدليل مخصصة كمسودات وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



## استخدام المنتج

1. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر  
يؤدي الضغط على الزر (I) إلى ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على 18، -19، -20، -21، -22، -23، -18، 24...  
2. الوضع الاقتصادي  
يوضح هذا المؤشر أن التلاجة تعمل على وضع توفير الطاقة. يكون هذا المؤشر نشطاً إذا تم ضبط درجة حرارة الفريزر عن درجة حرارة 18- درجة مئوية أو كانت وظيفة التبريد الموفر للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة التوفير الإضافي (Eco-Extra (ECO).  
3. وظيفة توفير الطاقة (عرض إيقاف)  
عند الاحتفاظ بأبواب المنتج مغلقة لفترة طويلة فسوف يتم أوتوماتيكياً تفعيل وظيفة توفير الطاقة وبضوء رمز توفير الطاقة. عند تفعيل وظيفة توفير الطاقة، فسوف تنطفئ كل الرموز في الشاشة ما عدا رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفر الطاقة مفعلة، فعند الضغط على أي زر أو فتح الباب، سيتم إلغاء وظيفة توفير الطاقة وسوف ترجع الرموز على الشاشة إلى الوضع الطبيعي.  
وظيفة توفير الطاقة تكون مفعلة عند التوريد من المصنع ولا يمكن إلغاؤها.  
4. انقطاع الكهرباء/مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ  
يُضيء هذا المؤشر (A) في حالة وجود إي تحذير أو تنبيه بخصوص أخطاء درجة الحرارة. يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة المجمد سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة التلاجة اضغط على زر الإنذار لإلغاء التحذير.  
5. ضبط درجة حرارة حجرة المبرد  
بعد الضغط على المفتاح (I)، يمكنك ضبط درجة حرارة المبرد على 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8 أو 1 حسب الترتيب.  
6. التبريد السريع  
لتفعيل التبريد السريع، اضغط على زر؛ حيث يعمل ذلك على تفعيل مؤشر التبريد السريع (S).  
اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة. استخدم هذه الخاصية عند وضع أطعمة طازجة بالمبرد أو عند الرغبة في تبريد الطعام سريعاً. في حالة تمكين هذه الوظيفة، ستعمل التلاجة لمدة ساعة 1 دون توقف.  
7. وظيفة الأجازات  
عندما يكون وضع الأجازة (I) نشطاً، تعرض شاشة مؤشر درجة الحرارة للمبرد " - " ولا تحدث أي عملية

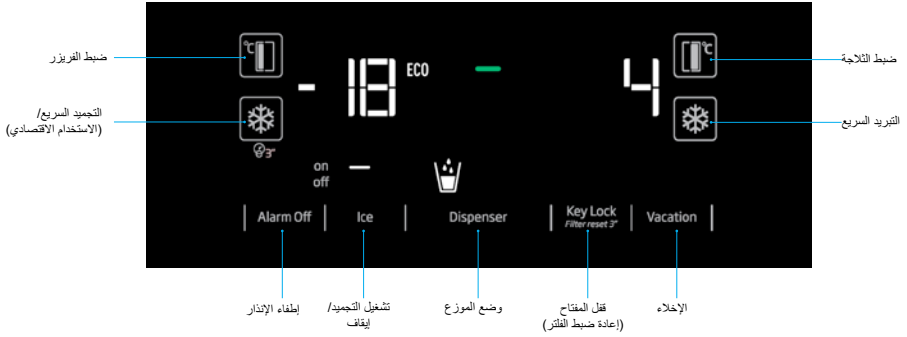
## 5.2. تنشيط تغيير فلتر الماء

للمنتجات الموصولة بخط الماء الرئيسي والمزودة بفلتر) لم يتم تمكين حساب وقت استخدام الفلتر تلقائيًا مسبقًا من المصنع.

لم يتم تمكين حساب وقت استخدام الفلتر تلقائيًا مسبقًا من المصنع.

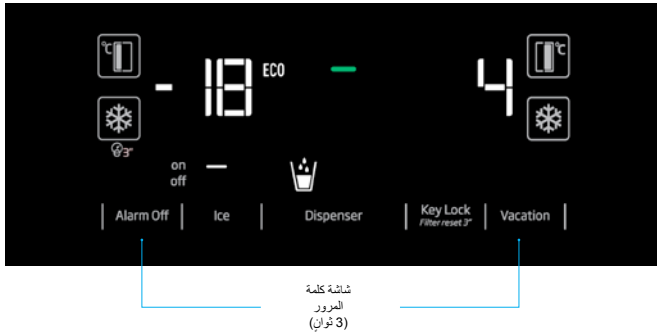
يجب تمكينه في المنتجات المزودة بفلتر.

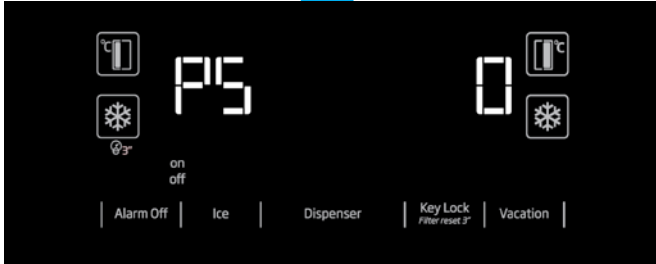
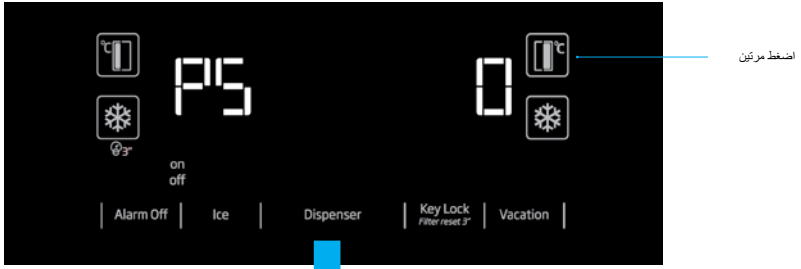
المستخدمة في الثلاجة لديها نظام تسعة مفاتيح S4 لوحة العرض



\* (الضغط لمدة 3 ثوان)

بعد التزويد بالطاقة، اضغط على أزرار إطفاء الإنذار والإخلاء لمدة 3 ثوان لإدخال كلمة المرور على الشاشة.





”عند رؤية شاشة **PS 0**، قم بإلغاء تنشيط التلاجة وتنشيطها مرة أخرى. وبهذه الطريقة، سيتم تنشيط عداد الفلتر. ستتشتط LED تحذير الفلتر على الشاشة عند مرور 130 يوماً. بعد استبدال الفلتر بأخر جديد، اضغط على زر مفتاح القفل لمدة 3 ثوانٍ لجعل عداد الفلتر يبدأ بالعد التنازلي من 130 يوماً. كرر الخطوات المذكورة أعلاه لإلغاء تلك الوظيفة.“





مضوء التحذير للفلتر

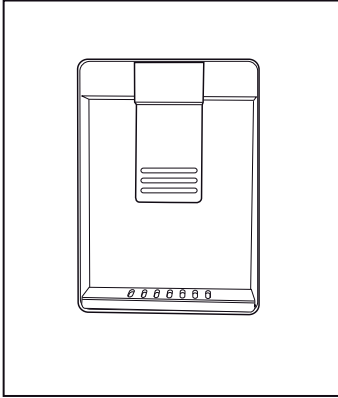
لمدة 3 ثوانٍ عندما تكون  
LED تحذير الفلتر شائعة  
إعادة ضبط وقت الفلتر.



### 5.4. استخدام موزع الماء (لبعض الموديلات)

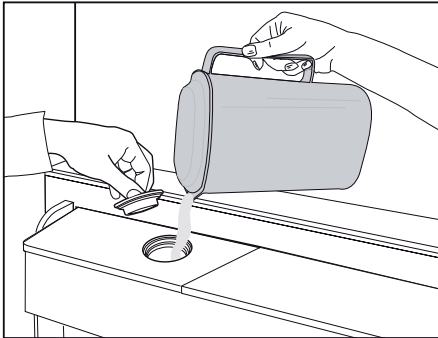
عادة ما تكون الأكواب الأولى من موزع الماء دافئة.	
إذا لم يتم استخدام موزع الماء لفترة طويلة، تخلص من أكواب الماء الأولى للحصول على ماء نظيف.	

يجب الانتظار 12 ساعة تقريبا للحصول على الماء البارد بعد التشغيل الأول.  
استخدم الشاشة لتحديد خيار الماء، ثم اسحب الزناد للحصول على الماء. أبعاد الكوب بعد سحب الزناد بفترة قصيرة.



### 5.5. تعبئة خزان موزع الماء

افتح غطاء خزان الماء كما هو موضح في الشكل. ضع ماء الشرب النقي والتنظيف. أغلق الغطاء.



### 5.3 مقصورة الطعام الطازج المحكومة من حيث الرطوبة (fleHSerF)

(هذه الخاصية اختيارية)

مع خاصية درج التحكم بالرطوبة تظل معدلات الرطوبة للخضروات والفواكة تحت التحكم ويظل الطعام طازج لمدة أطول.

تنصحك بوضع الخضروات الورقية مثل الخس والسبانخ والخضروات الحساسة لفقدان الرطوبة في وضع أقل قدر الإمكان في الدرج وليس على جذورها وبوضع رأسي أثناء وضع الخضروات يجب أن نأخذ في الإعتبار أن نضعها بوضع جانبية معين. الخضروات الثقيلة والصلبة يجب وضعها في أسفل الدرج والخضروات الخفيفة والناعمة يجب أن توضع بالأعلى.

لا تترك الخضروات أبداً داخل الدرج في أكياسها. إذا تركت الخضروات في أكياسها، سيتسبب هذا في تحللها في فترة قصيرة. في حالة تلامس الخضروات ببعضها وهو أمر غير صحي، استخدم ورق مثقوب أو أي مادة أخرى مشابهة من مواد التغليف بدلاً من الأكياس. لا تضع الكمثرى والمشمش والخوخ وغيرها معاً في نفس الدرج مع الخضار والفواكه الأخرى، وعلى وجه الخصوص التفاح والذي به مستوى عال من توليد غاز الإيثيلين. غاز الإيثيلين الذي ينبعث من هذه الفاكهة قد يتسبب في نضج الفاكهة الأخرى بشكل أسرع والتحلل في وقت أقل.

## 5.6. تنظيف خزان الماء

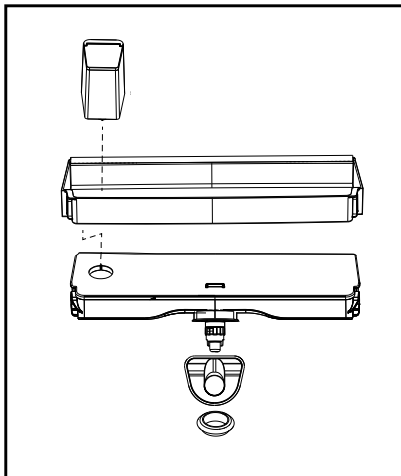
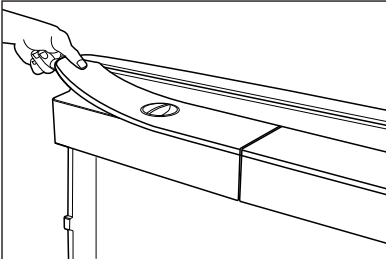
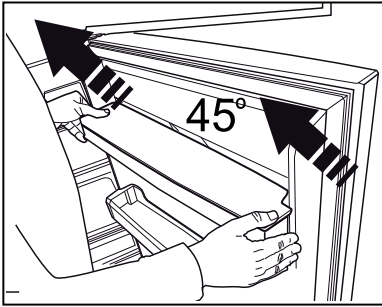
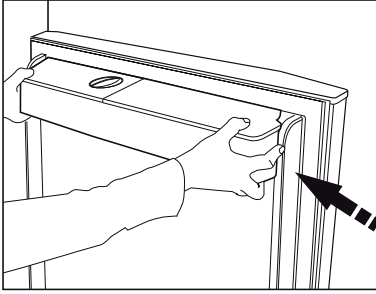
بإبواب فر لخداء عاملاً تتبعت ضوود كفو

فر يبناد كسبب المصقب مق

بإبواب

تجرد 45 تتبوازب كفو عاملاً نازخي بناد كسما

بمفظنو عاملاً نازخ عاطغ كفو



لا تملأ خزان الماء بعصير الفواكه، أو المشروبات الفوارة أو المشروبات الكحولية أو أية سوائل أخرى غير منسجمة مع استخدام موزع الماء. إن استخدام هذه السوائل سييسبب بالأعطال والأضرار الغير قابلة للإصلاح في موزع الماء. لا يندرج استخدام موزع الماء بهذه الطريقة ضمن نطاق الكفالة. وقد تتسبب بعض المواد الكيميائية والمضافة في المشروبات/ السوائل في تلف مادي لخزان الماء.



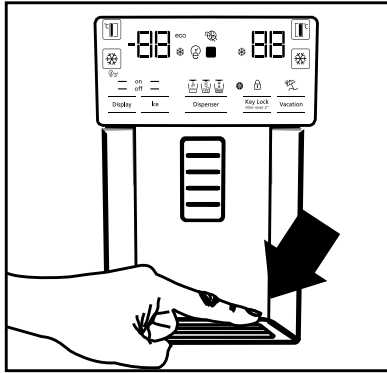
لا يمكن غسل مكونات خزان الماء وموزع الماء في غسالات الأواني.



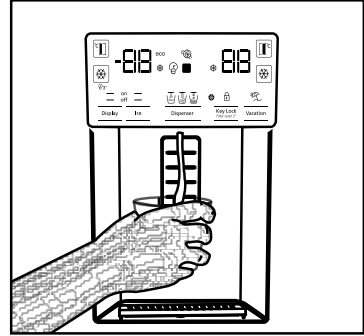
- يوصى بفصل مصدر إمداد الماء إذا كنت تنوي عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة أثناء الإجازة مثلاً.
- إذا لم يتم استخدام موزع الماء لفترة زمنية طويلة، ربما يكون أول كوب أو كوبين من الماء ساخنين.

### 5.8. علبه الرذاذ (اختيارية)

تتراكم قطرات الماء الناتجة عن موزع الماء على علبه الرذاذ؛ فليس هناك تصريف للماء. اسحب علبه الرذاذ للخارج وادفع الحواف لنزعها. يمكنك عندئذ تصريف الماء من علبه الرذاذ.



- ### 5.7. إخراج الثلج/ الماء (اختياري)
- لإخراج الماء (ش) / مكعبات الثلج (ن) // الثلج المفتت (ن)، استخدم الشاشة لتحديد الخيار المناسب. أخرج الماء/الثلج بدفع الزناد على موزع الماء للأمام. عند التبديل بين خيارات مكعبات الثلج (ن) / الثلج المفتت (ن)، ربما يتم تجاهل نوع الثلج السابق بضعة مرات أخرى.



- يجب الانتظار 12 ساعة تقريباً قبل إخراج الثلج من موزع الثلج/الماء للمرة الأولى. قد لا ينتج الموزع الثلج إذا كان هناك تلج غير كاف في صندوق الثلج.
- لا يجب استخدام 30 مكعباً من الثلج (3-4 لترات) أنتجت بعد التشغيل الأول.
- في حال انقطاع التيار الكهربائي أو حدوث عطل مؤقت، قد يذوب الثلج جزئياً ويتجمد مرة أخرى. يسبب ذلك امتزاج قطع الثلج ببعضها البعض. في حال الانقطاع الطويل للتيار أو الأعطال الطويلة زمنياً، قد يذوب الثلج ويتسرب. إذا واجهت هذه المشكلة، قم بإزالة الثلج من صندوق الثلج ونظف الصندوق.

تحذير: يجب توصيل نظام ماء الجهاز بخط الماء البارد فقط. لا توصله بخط الماء الساخن.



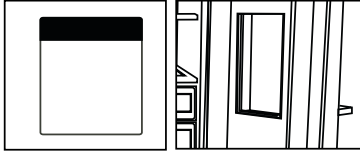
- قد لا ينتج الجهاز الماء خلال التشغيل الأول. يعود ذلك إلى وجود الهواء في النظام. يجب إخراج الهواء الموجود في النظام. للقيام بذلك، ادفع زناد موزع الماء لمدة 1 إلى 2 دقيقة حتى يبدأ الموزع بتوزيع الماء. ربما يكون التدفق الأولي للماء غير منتظم. سيتدفق الماء بشكل طبيعي حال إخراج الهواء من النظام.

- ربما يكون الماء غير صاف خلال الاستخدام الأول للفلتر؛ لا تستهلك أول 10 أكواب من الماء.
- يجب الانتظار 12 ساعة تقريباً للحصول على الماء البارد بعد التركيب الأول.
- تم تصميم نظام ماء الجهاز للماء التنظيف فقط. لا تستخدم أية مشروبات أخرى.

### 5.9. حجرة درجة الصفر

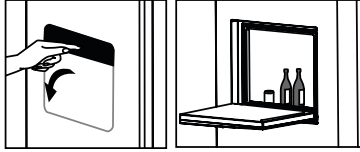
(اختيارية)

استخدم هذه الحجرة للحفاظ على الأطعمة المعلبة عند درجات حرارة منخفضة أو منتجات اللحوم للاستهلاك الفوري. لا تضع الفواكه والخضار في هذه الحجرة. يمكنك توسيع حجم الجهاز الداخلي بفق أي من حجرات درجة الصفر. لفك الحجرة، اسحبها ثم ارفعها وأخرجها.



### 5.10. سلة الخضار

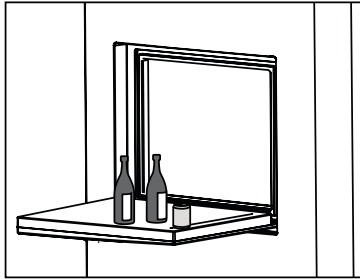
تم تصميم سلة خضار الثلاجة للاحتفاظ بنضارة الخضار من خلال المحافظة على الرطوبة. لهذه الغاية، يتم تكثيف التوزيع الكلي للماء البارد في سلة الخضار. احتفظ بالفواكه والخضار في هذه الحجرة. احتفظ بالخضروات ذات الأوراق الخضراء والفواكه بشكل منفصل لإطالة عمرها.



### 5.11. الضوء الأزرق

(اختياري)

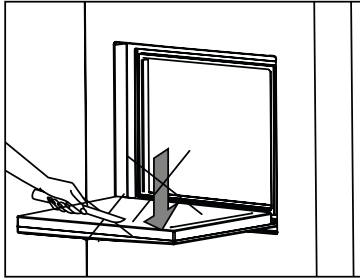
تحتوي سلال الخضار على ضوء أزرق. تستمر الخضروات الموجودة في السلة في عملية التمثيل الضوئي تحت تأثير طول موجة الضوء الأزرق لتبقى حية ونضرة.



### 5.12. مولد الأيونات

(اختياري)

يعمل نظام توليد الأيونات في مجرى هواء حجرة المبرد على تأييد الهواء. تقوم انبعاثات الأيونات السالبة بإزالة البكتيريا والجزيئات الأخرى المسببة للروائح من الهواء.



### 5.13. الثلجة الصغيرة

(اختيارية)

يمكن الوصول إلى رف باب الثلجة الصغيرة للجهاز بدون فتح الباب. يتيح لك ذلك إخراج المأكولات والمشروبات المستهلكة بشكل متكرر من الثلجة. لفتح غطاء الثلجة الصغيرة، ادفع بيديك واسحب باتجاهك.



### 5.14. فلتر الروائح (اختياري)

يمنع فلتر الروائح في مجرى هواء حجرة المبرد تشكل الروائح الكريهة.

تحذير: لا تجلس على غطاء الثلجة الصغيرة أو تتعلق به أو تضع أجساما ثقيلة عليه. فقد يتلف ذلك الجهاز ويعرضك للإصابة.



لإغلاق هذه الحجرة، ادفع للأمام من الجزء العلوي للغطاء.

**5.16. صانع الثلج (اختياري)**

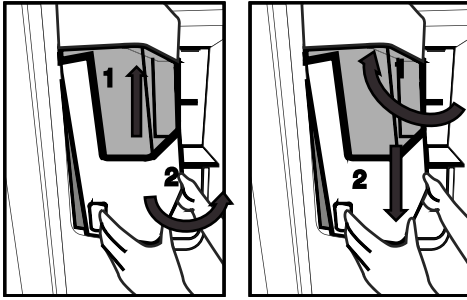
يقع صانع الثلج على الجزء العلوي من غطاء المجمد. امسك المقبضين على جانبي حوض تخزين الثلج وحركه للأعلى لإخراجه. فك غطاء تزيين صانع الثلج بتحريكه للأعلى.

**التشغيل****لفك خزان الثلج**

امسك خزان الثلج من المقابض، ثم حرك الخزان للـ

**لإعادة تركيب خزان الثلج**

امسك خزان الثلج من المقابض، حركه للأعلى، وتأكد أن مسمار مفتاح الثلج مركب بشكل صحيح. اضغط للأسفل بقوة، بحيث لا يبقى فراغ بين الخزان إذا واجهت صعوبة في تركيب الخزان، حركه إذا يعتبر أي صوت تسمعه عندما يتساقط الثلج في

**عندما لا يعمل موزع الثلج بشكل صحيح**

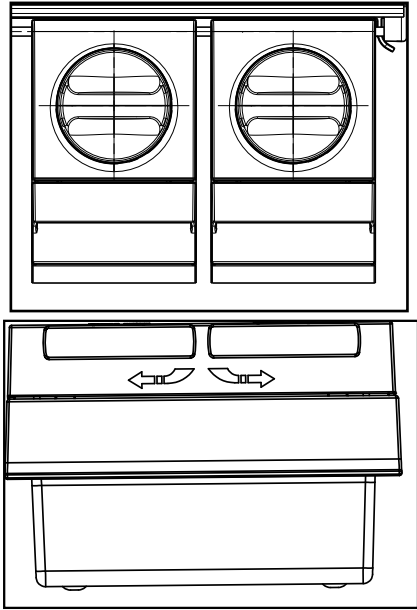
إذا لم تحرك مكعبات الثلج لفترة طويلة، ستؤدي إلى تـ فك خزان الثلج طبقاً للتعليمات المذكورة أعلاه، اـ تخلص من الثلج الذي لا يمكن فصله وضع مكعبات اـ عندما لا يخرج الثلج، تفقد أي ثلج عالق في القناة وقم بانتظام بإزالة العوائق كما يوضح الشكل 5.

**5.15. آلة الثلج وصندوق تخزين الثلج (اختياري)**

جـ لثلاً نو كيبس. اهناكم في اعضو املاب جـ لثلاً ثلاً لأما جـ ارجلاً جـ لثلاً ثلاً كفت لا. ابيرقت ني تعاسد دعب از هاج جـ لثلاً.

جـ لثلاً تارجد نيمي يـ لـ فـ قـ و جـ و ما رارز لأ ا قـ ر ا د اب مـ قـ لـ فـ سـ لـ اب جـ لثلاً قـ و د نـ صـ يـ لـ فـ جـ لثلاً طـ قـ سـ يـ سـ ؛ بـ جـ رـ د 90 مـ يـ دـ قـ تـ و جـ لثلاً نـ يـ زـ خـ تـ قـ و د نـ صـ جـ ا رـ خـ لـ كـ نـ كـ مـ يـ ذـ نـ ذـ نـ عـ جـ لثلاً.

إن الهدف من صندوق تخزين الثلج هو تخزين الثلج فقط. لا تملؤه بالماء. فهذا يعرضه للكسر.



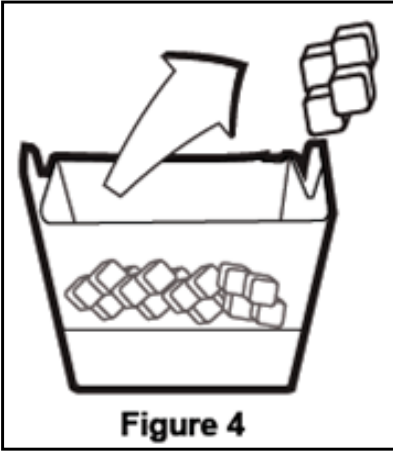


Figure 4

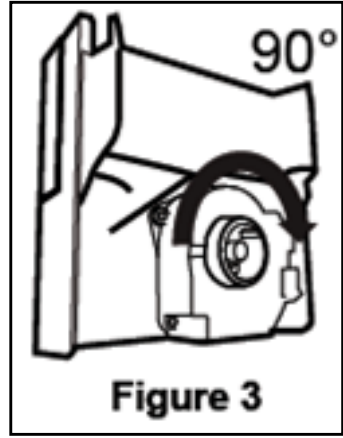


Figure 3



Figure 5

عند استعمال الثلاجة لأول مرة أو في حال عدم ا  
قد تنتبعث رائحة من مكعبات الثلج بسبب الهواء ال  
العادي.  
تخلص من الثلج المنتج لمدة يوم تقريبا لأن أنبوب

#### تنبيه!

لا تدخل يدك أو أي جسم آخر في قناة الثلج والشف  
يدك.

لا تدع الأطفال يتعلقون بموزع الثلج أو صانع الث  
لمنع سقوط خزان الثلج، استعمل كلتا يديك عند ف  
إذا أغلقت الباب بقوة، قد يسبب ذلك انسكاب الماء  
لا تفك خزان الثلج إلا إذا كان ذلك ضروريا.

إذا كان هناك غُطل (الثلج لا يخرج من الثلاجة) أثناء أخذ  
الثلج المكسور، حاول أخذ مكعبات الثلج  
من المستحسن أخذ الثلج المكسور مرة أخرى

أثناء أخذ الثلج المكسور، قد تأتي مكعبات الثلج أولاً.  
يحدث أحياناً خروج مكعبات ثلج أثناء أخذ الثلج المكسور  
يمكن أن يُكوّن باب الفريزر الأمامي لآلة الثلج طبقة رقيقة  
وتلجاً خفيفاً

هذا أمر طبيعي، فمن المستحسن تنظيفه دون انتظار لفترة  
طويلة

تمتلى الشبكة الموجودة في المنطقة السفلية من موزع  
المياه بالمياه بمرور الوقت. يجب تنظيفها بانتظام. يُوصى  
بتنظيف المياه داخل هذه المنطقة بصفة منتظمة

حينما يسقط الثلج من خزان تخزين الثلج، فإن الصوت  
طبيعي ولا يشير إلى أن المنتج به مشكلة

آلية الشفرة داخل مخزن الثلج حادة ويمكن أن تقطع يدك  
إذا لم يوفر موزع الثلج تلجاً، فقد يكون الثلج ملتصقاً  
ببعضه البعض، افصل الخزان ونظفه مرة أخرى

لا يمكن تغيير نوع الثلج على شاشة العرض عند الضغط  
على زناد الثلج للحصول عليه. حرر الزناد، قم بتغيير نوع  
الثلج على شاشة العرض واحصل على الثلج مرة أخرى

### 5.17. تجميد الأطعمة الطازجة

- للمحافظة على جودة الطعام، يجب تجميد الأطعمة المخزنة في حجرة المجمد بأسرع وقت ممكن بواسطة التجميد السريع.
- يؤدي تجميد الأطعمة عندما تكون طازجة إلى إطالة زمن تخزينها في حجرة المجمد.
- غلف الأطعمة في أغلفة مانعة للهواء وأحكم إغلاقها.
- تأكد من تغليف الأطعمة قبل وضعها في المجمد.
- استخدم مستوعبات المجمد، ورق القصدير والورق المضاد للرطوبة، أو الأكياس البلاستيكية أو مواد تغليف مماثلة بدلا من ورق التغليف التقليدي.
- ميز كل غلاف بكتابة التاريخ عليه قبل التجميد. يسمح لك ذلك بتحديد نضارة كل غلاف في كل مرة يفتح فيها المجمد. خزن الأطعمة الأقدم في الامام لضمان استخدامها أولا.
- يجب استخدام الأطعمة المجمدة بعد أن تذوب فوراً ولا يجب تجميدها مرة أخرى.
- لا تخرج كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة.

### 5.18. توصيات تخزين الأطعمة المجمدة

- يجب ضبط الحجرة على درجة 18- مئوية على الأقل.
1. ضع الأطعمة في المجمد بأسرع وقت ممكن لتجنب ذوبانها.
  2. قبل التجميد، تحقق من "تاريخ الصلاحية" على الغلاف للتأكد من أنها غير منتهية الصلاحية.
  3. تأكد أن غلاف الطعام غير تالف.

إعداد حجرة المبرد	إعداد حجرة المجمد	الوصف
-81°C	4°C	هذا هو الإعداد الافتراضي المفضل
20، -22 أو -24 مئوية	4°C	يوصى بهذه الإعدادات لدرجات الحرارة التي تتعدى 30 مئوية.
التجميد السريع >	4°C	استخدمه لتجميد الأطعمة لفترة قصيرة، وسوف يعود الجهاز إلى الإعدادات السابقة عند انتهاء العملية
18- مئوية أو أقل	2°C	استخدم هذه الإعدادات إذا كنت تعتقد أن حجرة المبرد ليست باردة بما يكفي بسبب درجة حرارة المحيط أو فتح الباب بشكل متكرر

### 5.19. شروط المجمد العميق

- يجب أن يشتمل المجمد، IEC 62552 بحسب تعليمات على سعة تجميد 4.5 كغم من الأطعمة عند درجة 18- مئوية أو أقل خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم حجرة المجمد. يمكن الاحتفاظ بالأطعمة لفترات طويلة عند درجة حرارة 18- أو أقل. يمكنك المحافظة على نضارة الأطعمة لعدة أشهر (في المجمد العميق أو تحت (درجة 18 مئوية
- يجب أن لا تتلامس الأطعمة المراد تجميدها مع الأطعمة المجمدة سلفاً في الداخل لتجنب الذوبان الجزئي

## 5.23 الضوء الأزرق / HarvestFresh

\* قد لا تتوافر جميع الموديلات

## 5.20 وضع الطعام

رفوف حجرة المجمد	الأصناف المجمدة المختلفة بما يشمل اللحم، السمك، الأيس كريم، الخضار، الخ.
رفوف حجرة المبرد	أصناف الطعام داخل القصور، الأطباق المغطاة والعلب المغطاة، البيض (في علبة مغطاة)
رفوف باب حجرة المبرد	الماكولات والمشروبات الصغيرة والمغلقة
سلة الخضار	الفواكه والخضار
حجرة الطعام الطازج	الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)

### بالنسبة للضوء الأزرق،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في الثلاجة، وهي الأقسام المضاءة بالضوء الأزرق، تستمر في عملية التمثيل الضوئي بفضل تأثير طول موجة الضوء الأزرق، ومن ثم فإنها تحتفظ بالفيتامينات التي تحتوي عليها.

### بالنسبة ل HarvestFresh،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في الثلاجة، والتي تتم إضاءتها بتقنية HarvestFresh، تحتفظ بفيتاميناتها لمدة أطول بفضل دورات الأضواء الزرقاء والخضراء والحمراء والظلام، التي تحاكي دورة اليوم الكامل. إذا فتحت باب الثلاجة خلال فترة الظلام المُفعَّلة بواسطة تقنية HarvestFresh، فسوف تكتشف الثلاجة ذلك الأمر تلقائيًا وسوف تمكن الضوء الأزرق أو الأخضر والأحمر من إضاءة قسم الخضروات والفاكهة ليتيسر لك القيام بما تريد. بعد أن تغلق باب الثلاجة، سوف تستمر فترة الظلام، لتكون بمثابة الفترة الليلية من دورة اليوم.

## 5.21 منبه فتح الباب (اختياري)

يمكنك سماع منبه صوتي إذا بقي باب الجهاز مفتوحًا لمدة دقيقة. يتوقف المنبه الصوتي عند إغلاق الباب أو الضغط على أي زر على الشاشة (إن توفر).

## 5.22 الضوء الداخلي

يستخدم الضوء الداخلي مصباح نوع LED . اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة بخصوص أية مشاكل تتعلق بهذا المصباح. المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز غير مناسبة للإضاءة في الغرف المنزلية. الغرض الأساسي لهذا المصباح هو مساعدة المستخدم لوضع أدوات الطعام في الثلاجة/المجمد بطريقة سهلة وآمنة



- نظف الباب بواسطة قماشة رطبة. أخرج جميع المواد الموجودة في الداخل لفصل الباب ورفوف الهيكل. ارفع رفوف الباب للفصل. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدا على هذه الأسطح المعدنية.

يعمل تنظيف الجهاز بانتظام على إطالة عمره

تحذير: افصل التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة.



- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة، والصابون، مواد التنظيف، المنظفات، الغاز، البنزين، مواد التلميع والمواد المماثلة للتنظيف.
- قم بإذابة معلقة طعام من الكربونات في الماء. بلل قطعة قماش في الماء واعصرها. امسح الجهاز بهذه القماشة وجففه كلياً.
- في غير المنتجات التي تمنع تكون الثلج (No Frost)، يتساقط الماء ويمكن أن يتراكم الثلج بمقدار يصل إلى عرض الإصبع على الجدار الخلفي الداخلي لصندوق الثلاجة. لا تنظفه، ولا تستعمل مطلقاً النفط أو عوامل مماثلة عليه.
- استخدم فقط قطعة قماش من الأنسجة دقيقة رطبة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد يخدش الإسفنج والأنواع الأخرى من أقمشة التنظيف سطح المنتج.
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.

## 6.1. منع الروائح الكريهة

- تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح الكريهة لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15

يوماً

- احتفظ بالأطعمة في مستوعبات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- لا تترك الأطعمة التالفة ومنتھية الصلاحية في الثلاجة.

## 6.2. حماية الأسطح البلاستيكية

- قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تتأيصال زكرم ب لاصتلا لبق ءمناظلا مذهب نم ق قحت ءمناظلا مذهب نمضنت لامللو تقولا ريفوت كاذ نأش نم لا دقو داوملا وأ ءعانصلا بويعب ءمطبتر ملا ريغ وواكشلا لئزهاجى لء انه ءروكذم ءمئيعم تامس ق يطننت

الثلاجة لا تعمل.

- قايص الطاقة غير مستقر كليا. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمامات.

هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- المكان بارد جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.
  - يتم فتح الباب كثيرا <<< تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.
  - المكان رطب جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
  - الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستويات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستويات محكمة الإغلاق.
  - ترك الباب مفتوحا. <<< لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
  - تم ضبط الثيرموستات على درجات متدنية جدا. <<< اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.
- الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قايص الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول ليلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلحة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترئة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل الفلحة. تتسبب فلحة الباب التالفة/المهترئة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. << نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجة وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستويات ومواد التغليف بالروائح. << استخدم المستويات ومواد التغليف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستويات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة في مستويات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز.

### الباب لا يغلق.

- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. << غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. << اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. << تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.

### سلة الخضار عالقة.

- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. << أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

### إذا كان سطح المنتج ساخناً

- قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية والشوابة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً يتطلب الصيانة. كن حذراً عند لمس هذه الأماكن.

تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبناع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.



- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جداً. << يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة حجرة المبرد. قم بتغيير درجة حرارة حجرة المبرد أو المجمد وانتظر حتى تصل الحجرات إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرًا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرًا. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

### الاهتزاز أو الضجيج.

- الأرض غير مستوية أو متينة. << إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. << قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السوائل والغاز. << هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.

- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.

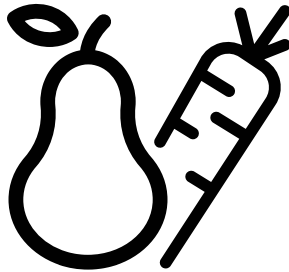
هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. << سينتبدد التكاثف عندما تقل الرطوبة.

رائحة الجزء الداخلي سيئة.



**Холодильники-морозильники**  
Посібник користувача



GN163020-GNE20C5120VW-GN164021XB



**UK**

Шановний покупцю!

Цей прилад був виготовлений за допомогою сучасного обладнання з ретельним контролем якості і ми хотіли б, щоб він працював для Вас найбільш ефективно.

Для цього повністю прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням приладу і збережіть цю інструкцію в якості довідкового джерела. Якщо ви передаєте цей прилад іншій особі, передайте цю інструкцію разом з приладом.

Інструкція з експлуатації забезпечує швидке і безпечне використання приладу.

- Прочитайте інструкцію перед встановленням та використанням приладу.
- Завжди дотримуйтесь діючих правил техніки безпеки.
- Зберігайте інструкцію з експлуатації в межах легкої досяжності для її використання у майбутньому.
- Прочитайте будь-які інші документи, що поставляються з даним приладом.

Майте на увазі, що ця інструкція з експлуатації може стосуватися кількох моделей прилада.

Інструкція ясно описує будь-які варіації різних моделей.

Символи та примітки

У цій інструкції користувача використовуються такі символи:

	Важлива інформація та корисні поради.
	Небезпека для життя та майна.
	Небезпека ураження електричним струмом.
	Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля.

# Зміст

<b>1 Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля</b>	<b>3</b>	<b>4 Підготовка</b>	<b>20</b>
1.1. Загальні правила техніки безпеки	3	4.2. Перше використання	20
1.1.1. Попередження щодо високонебезпечної речовини	5	<b>5 Використання приладу</b>	<b>21</b>
1.1.2. Для моделей з розподільником охолодженої води	6	5.1. Панель індикаторів	21
1.2. Застосування за призначенням	6	5.2. Активація попередження про заміну водяного фільтра	29
1.3. Безпека дітей	6	5.3. Контейнер для овочів і фруктів з регулюванням вологості	31
1.4. Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання й утилізація відходів	7	5.4. Використання розподільника охолодженої води	31
1.5. Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин	7	5.5. Наповнення бака розподільника води	31
1.6. Інформація про упаковку	7	5.6. Очищення бака для води	32
<b>2 Холодильник</b>	<b>8</b>	5.7. Приготування льоду/води	33
<b>2 Холодильник</b>	<b>9</b>	5.8. Лоток для води	34
<b>3 Встановлення</b>	<b>10</b>	5.9. Відділення з нульовою температурою	35
3.1. Правильне місце для встановлення	10	5.10. Ящик для овочів	35
3.2. Встановлення пластмасових розпірок	10	5.11. Синє світло	35
3.3. Регулювання ніжок	11	5.12. Іонізатор	35
3.4. Підключення до електроживлення	12	5.13. Міні-бар	35
3.5. Підключення до водопостачання	12	5.14. Фільтр запахів	35
3.6. Під'єднання водяного шлангу до приладу	13	5.15. Льодогенератор і ящик для зберігання льоду	36
3.7. Підключення до водопроводу	14	5.16. Виробник льоду	36
3.8. Для приладів з балоном для води	15	5.17. Заморожування свіжих продуктів	39
3.9. Водяний фільтр	15	5.18. Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів	39
3.9.1. Фіксація зовнішнього фільтра на стіні (опція)	16	5.19. Подобиці щодо глибокого заморожування	39
3.9.2. Внутрішній фільтр	17	5.20. Розміщення продуктів	41
<b>4 Підготовка</b>	<b>19</b>	5.21. Попередження про відчинені дверцята	41
4.1. Заходи щодо економії електроенергії	19	5.22. Лампа внутрішнього освітлення	41
		<b>6 Обслуговування та чищення</b>	<b>42</b>
		6.1. Запобігання неприємного запаху	42
		6.2. Захист пластмасових поверхонь	42
		<b>7 Усунення несправностей</b>	<b>43</b>

# 1 Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля

У цьому розділі наведені інструкції з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику отримання травми та матеріальних збитків. Недотримання цих інструкцій може призвести до втрати всіх видів гарантії.

Призначення

	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Під час зберігання або встановлення приладу вентиляційні отвори повинні бути відкриті.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Для того, щоб прискорити процес розморожування не використовуйте механічні та інші предмети, крім пристосувань, рекомендованих виробником.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Контур холодоагенту не повинен бути пошкоджений.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> Не кладіть всередину камери для зберігання продуктів електричні прилади, які не рекомендовані виробником.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> Не зберігайте у холодильники-морозильники вибухові речовини, такі як балончики, що містять легкозаймисті гази під тиском.

Прилад призначений лише для використання в домашніх або нижченаведених умовах:

- на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших установах;
- на фермах або готелях, в мотелях та інших гостьових будинках для використання клієнтами.
- готелі типу «ліжко та сніданок»;
- підприємства громадського харчування

та інші види використання не в роздрібній торгівлі

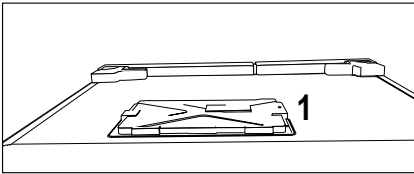
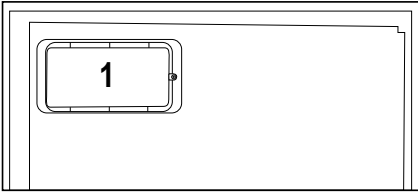
## 1.1. Загальні правила техніки безпеки

Цей прилад не повинен використовуватися особами з фізичними, сенсорними та розумовими вадами, без достатнього досвіду і знань або дітьми. Ці особи можуть використовувати прилад тільки під наглядом і курируванням з боку особи, відповідальної за їх безпеку. Не можна дозволяти дітям гратися з приладом.

- У разі несправності від'єднайте прилад від електромережі.
- Після від'єднання від електромережі зачекайте не менше 5 хвилин, перш ніж приєднати прилад знову.
- Від'єднайте прилад від електромережі, коли він не використовується.
- Не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками! Не тягніть за шнур живлення з метою від'єднання від електромережі. У цьому випадку завжди тримайтеся за вилку.
- Не підключайте холодильник до незакріпленої розетки електромережі.
- Від'єднайте прилад від електромережі під час робіт зі встановлення, обслуговування, чищення та ремонту.
- Якщо прилад не буде використовуватися протягом деякого часу, від'єднайте прилад від електромережі та приберіть їжу, встановлену в середині.

# Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля

- Не використовуйте прилад, якщо відділення з монтажними платами, розташоване ззаду згори (кришка блока електричних плат) (1), відчинене.



- Не використовуйте пар або чистячі засоби, які використовують пару, для очищення холодильники-морозильники та розтоплення льоду всередині холодильника. Пар може потрапити до електрифікованих ділянок та викликати коротке замикання або ураження електричним струмом!
- Не мийте електроприлад, розбризкуючи або виливаючи на нього воду! Існує небезпека ураження електричним струмом!
- У разі несправності приладу не використовуйте його, так як це може призвести до ураження електричним струмом. Перш ніж робити що-небудь, зверніться до авторизованої сервісної служби.

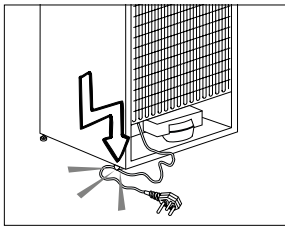
- Підключайте прилад до заземленої розетки. Заземлення має робити кваліфікований електрик.
- Якщо у приладі використовується освітлення світлодіодного типу, зверніться до авторизованої сервісної служби для заміни світлодіодних ламп або у разі будь-яких проблем.
- Не торкайтеся заморожених продуктів мокрими руками. Вони можуть пристати до Ваших рук!
- Не ставте у морозильну камеру посудини з рідиною в пляшках і банках. Вони можуть лопнути!
- Розміщуйте посудини з рідиною у вертикальному положенні з щільно закритими кришками.
- Не розпиляйте горючі речовини поруч з приладом, це може призвести до пожежі або до вибуху.
- Не тримайте в холодильники-морозильники горючі матеріали і продукти з легкозаймистим газом (спреї і т.д.).
- Не ставте на холодильник контейнери, наповнені рідиною. Бризки води на електричні частини можуть спричинити ураження електричним струмом або ризик займання.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точки зору електробезпеки. При переміщенні приладу не тягніть його, тримаючи за



# Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля

ручку дверей. Ручка може відірватися.

- Будьте уважні, щоб ваші руки або інші частини тіла не потрапили в рухомі компоненти приладу.
- Не наступайте та не спирайтеся на дверцята, ящики та аналогічні частини холодильника. Внаслідок цього прилад може впасти. Від падіння приладу можуть пошкодитися його компоненти.
- Будьте обережні, щоб не заплутатися у кабелі живлення.
- При розміщенні приладу, впевніться, що шнур живлення не пошкоджений і не сплутаний.
- Не розміщувати переносні багатомісні розетки чи переносні джерела живлення на задній частині приладу.



- Дітям віком від 3 до 8 років дозволено завантажувати та розвантажувати холодильник.
- Щоб уникнути забруднення харчових продуктів, дотримуйтесь наступних інструкцій:
  - - Відкривання дверцят на довгий час може призвести до суттєвого підвищення температури у відділеннях приладу.

- - Виконуйте регулярне очищення поверхонь, що можуть вступати у контакт з харчовими продуктами, а також доступних дренажних систем.
- - Виконуйте очищення баків для води, якщо вони не використовувались більш ніж 48 годин, або водних систем проточною водою, якщо вони не використовувались 5 днів.
- - Зберігайте м'ясо та рибу у спеціальних контейнерах холодильника, щоб рідина з них не потрапляла на решту харчових продуктів.
- - Морозильні відділення, позначені двома зірочками, призначені для зберігання заздалегідь заморожених продуктів, а також виготовлення да зберігання морозива і приготування кубиків льоду.
- - Морозильні відділення, позначені однією, двома чи трьома зірочками не придатні для заморожування свіжих продуктів.
- - Якщо холодильник лишається незаповненим тривалий час, вимкніть його, розморозьте, помийте, висушіть та лишіть дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню грибку у приладі.

## 1.1.1 Попередження щодо високонебезпечної речовини

Якщо прилад містить систему охолодження з використанням газу R600a, будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження і її трубопровід при використанні і переміщенні приладу. Цей газ займистий. У випадку пошкодження системи охолодження тримайте прилад подалі від потенційних джерел займання, а також негайно провентильуйте приміщення.

# Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля



Тип газу, який використовується у приладі, вказаний на паспортній табличці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника.

## 1.1.2 Для моделей з розподільником охолодженої води

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (620 kPa). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (550 kPa), встановіть у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного сантехніка.
- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов'язково встановіть захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.
- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).

- Використовуйте тільки питну воду.

## 1.2. Застосування за призначенням

- Цей прилад розроблено для домашнього використання. Він не призначений для комерційного використання.
- Продукт повинен бути використаний лише для зберігання продуктів харчування і напоїв.
- Не тримайте в холодильники-морозильники чутливі продукти, що вимагають контрольованої температури (вакцини, теплочутливі ліки, медикаменти тощо).
- Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки в результаті неправильного використання або неправильного поводження.
- Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

## 1.3. Безпека дітей

- Тримайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключі у недосяжному для дітей місці.

# Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля

## 1.4. Відповідність вимогам Директиви щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) і утилізація продукту:

Даний пристрій відповідає вимогам Директиви ЄС WEEE (2012/19/EU). Даний пристрій має класифікаційний знак утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).



Цей символ вказує, що після вичерпання терміну служби цей продукт не підлягає утилізації разом з іншими побутовими приладами.

Використаний пристрій потрібно направити до офіційного пункту прийому та переробки електричних та електронних приладів. Інформацію щодо розташування таких пунктів можна взяти у місцевих представників або у точці продажу, де був придбаний продукт. Кожне домоволодіння вносить важливий вклад у відновлення та переробку старих побутових приладів. Привальна утилізація використаних приладів допомагає запобігти негативним наслідкам для середовища і здоров'я людини..

## 1.5. Відповідність вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Пристрій, який ви придбали, відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та заборонених речовин, вказаних у Директиві.

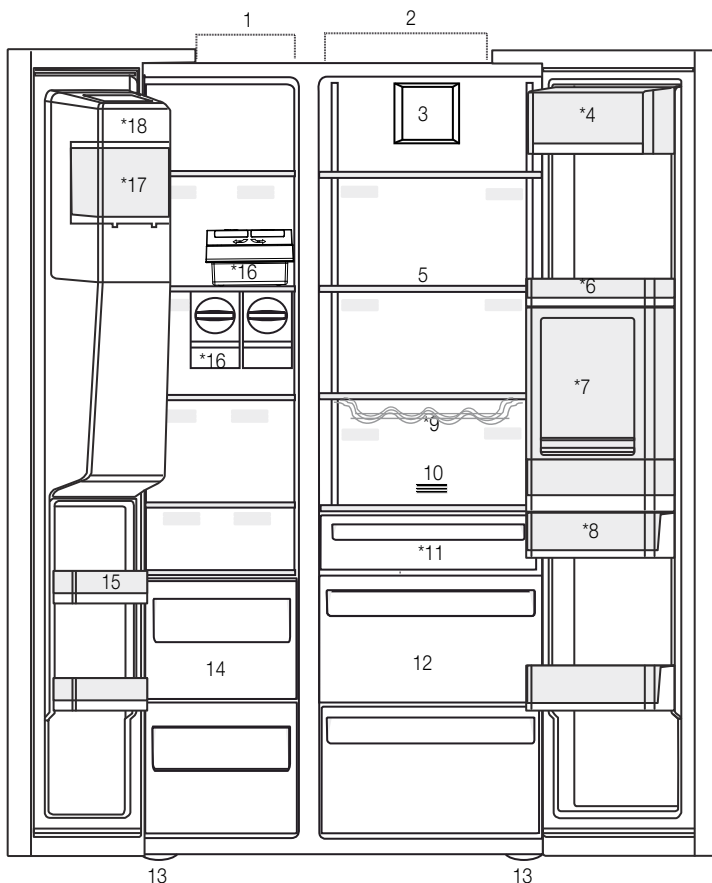
## 1.6. Інформація щодо пакувальних матеріалів



Пакувальні матеріали пристрою виготовлені з вторинної сировини у відповідності до Державних вимог охорони навколишнього середовища.

Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здавайте їх у спеціальні пункти прийому тари, споруджені місцевими комунальними службами.

## 2 Холодильник

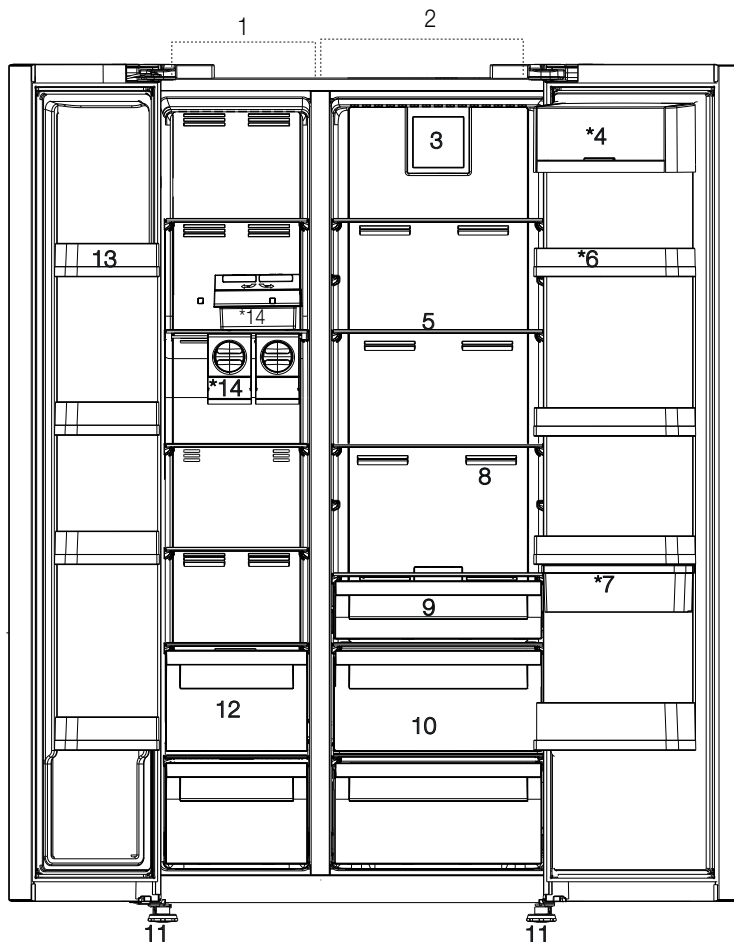


- |   |   |
|---|---|
| 1- Морозильне відділення                  | температурою  |
| 2- Холодильне відділення                  | 12- Ящики для овочів                                |
| 3- Вентилятор                             | 13- Регульовані ніжки                               |
| 4- Відділення для масла та сиру           | 14- Відділення для зберігання заморожених продуктів |
| 5- Скляні полиці                          | 15- Полиці дверцят морозильного відділення          |
| 6- Полиці дверцят холодильного відділення | 16- Льодогенератори Icematic                        |
| 7- Обладнання міні-бара                   | 17- Контейнер для зберігання льоду                  |
| 8- Бак для води                           | 18- Декоративна панель виробника льоду              |
| 9- Полиця для пляшок                      |   |
| 10- Фільтр запахів                        | *Опція  |
| 11- Відділення з нульовою                 |   |



\*Опція: Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.

## 2 Холодильник



\*Опція: Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.

## 3 Встановлення

### 3.1. Правильне місце для встановлення

Зверніться до авторизованої сервісної служби щодо встановлення приладу. Коли прилад готовий до установки, дивіться інформацію в інструкції з експлуатації і переконайтеся, що електропостачання і водопостачання відповідають необхідним вимогам. Якщо ні, викличте електрика та сантехніка, щоб організувати необхідне електропостачання та водопостачання.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки через роботу, яка була виконана сторонніми особами.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Шнур живлення приладу повинен бути від'єднаний від електромережі під час встановлення. Невиконання цієї вимоги може призвести до смерті або до тяжких травм!



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** : Якщо холодильник не проходить у двері, зніміть дверцята і постарайтеся пронести прилад боком; якщо це не допомогло, зверніться до авторизованої сервісної служби.

- Встановіть прилад на рівну поверхню, щоб уникнути вібрації.
- Прилад слід встановити на відстані щонайменше 30 см від обігрівачів, плит та аналогічних джерел тепла, та не менше 5 см від електричних плит.
- Оберегайте прилад від впливу прямих сонячних променів та не тримайте прилад у вологому середовищі.
- Для ефективного функціонування придбаного виробу необхідно забезпечити достатню циркуляцію повітря. У разі розміщення виробу в

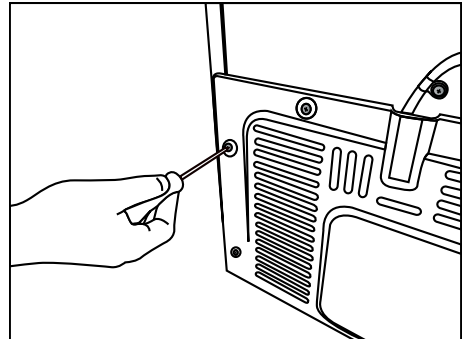
ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною та боковими стінами.

- У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною та боковими стінами. Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом). Якщо компонента немає в наявності, або його загублено або він впав, розташуйте виріб так, щоб між його задньою поверхнею та стіною приміщення залишався зазор принаймні 5 см. Зазор з боку задньої поверхні є важливим для ефективної роботи виробу.
- Не встановлюйте прилад у приміщеннях з температурою нижче  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Встановлення пластмасових розпірок

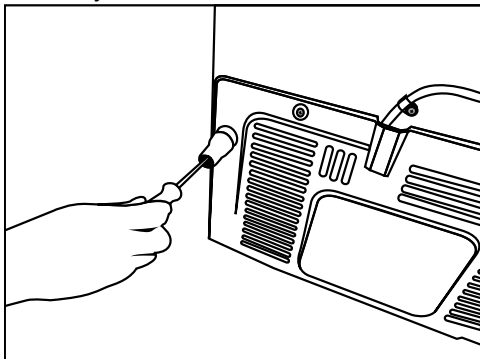
Використовуйте пластикові розпірки, які поставляються разом з приладом, щоб забезпечити достатній простір для циркуляції повітря між приладом та стіною.

1. Для цього викрутіть гвинти на приладі та скористайтесь гвинтами з розпірок.



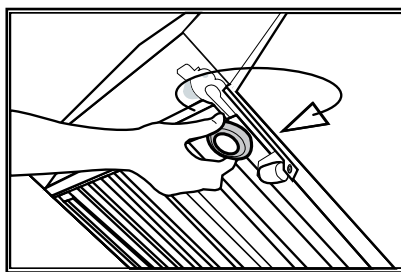
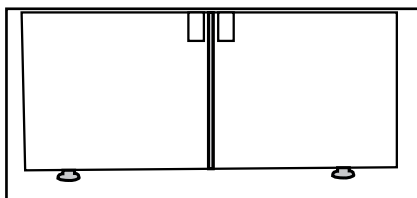
## Встановлення

2. Закріпіть 2 пластикові розпірки на вентиляційну кришку, як показано на малюнку.



### 3.3. Регулювання ніжок

Якщо прилад не врівноважений, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх право або вліво.

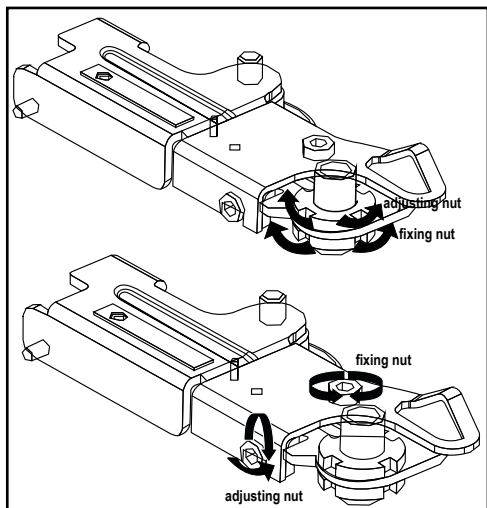


Щоб відрегулювати дверцята у вертикальному напрямку:

Послабте розташовану внизу кріпильну гайку  
Відрегулюйте регульовальну гайку (шляхом її обертання за годинниковою/проти годинникової стрілки) відповідно до розташування дверцят  
Затягніть кріпильну гайку до упору




Щоб відрегулювати дверцята в горизонтальному напрямку:

Послабте розташований зверху кріпильний болт  
Відрегулюйте розташований на боковій поверхні регульовальний болт (шляхом його обертання за годинниковою/проти годинникової стрілки) відповідно до розташування дверцят  
Затягніть розташований зверху кріпильний болт до упору



## Встановлення

### 3.4. Підключення до електроживлення


	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> При підключенні до електроживлення не користуйтеся подовжувачами та перехідниками на кілька гнізд.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Пошкоджений шнур живлення треба замінити. Його заміну має здійснювати представник авторизованої сервісної служби.
	Якщо два холодильники-морозильники встановлюють поруч, між ними має бути відстань не менше 4 см.

- Наша фірма не несе відповідальності за будь-які збитки через використання прилади без заземлення або його підключення до живлення не у відповідності з національними правилами.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.

- Між розеткою та холодильником не використовуйте подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

### 3.5. Підключення до водопостачання

(опція)

	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Від'єднайте прилад та водяний насос (за наявності) під час підключення.
---	--

З'єднання між лінією водопостачання, фільтром та балоном повинні виконуватися представником

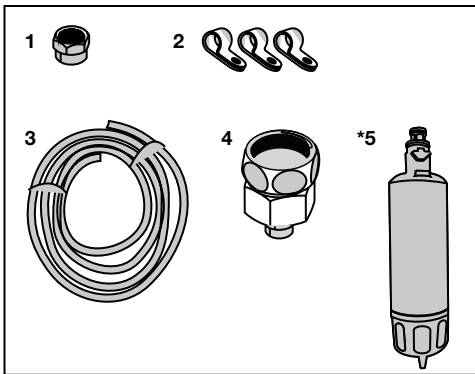


## Встановлення

авторизованої сервісної служби. В залежності від моделі прилад може бути підключений до балону або безпосередньо до водопроводу. Для підключення шланг води, в першу чергу, потрібно бути підключити до приладу.

Перевірте, чи поставлені наступні частини з моделлю вашого продукту:

1. Роз'єм (1 штука): Муфта для під'єднання водяного шлангу до заднього боку приладу.

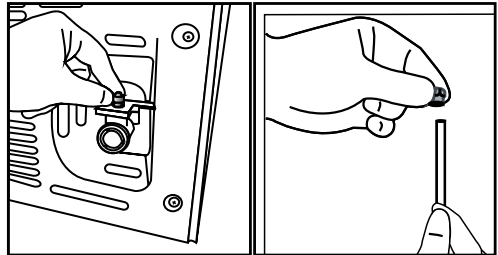


2. Хомут (3 штуки): Використовується для кріплення водяного шлангу на стіні.
3. Водяний шланг (1 штука, 5 метрів, діаметр 1/4 дюйма): Використовується для підключення до водопостачання.
4. Кран-адаптер (1 штука): Включає в себе пористий фільтр, який використовується для підключення до лінії холодної води.
5. Водяний фільтр (1 штука \*опція): Використовується для підключення лінії водопостачання до приладу. Фільтр для води не потрібен, якщо доступне з'єднання з балоном.

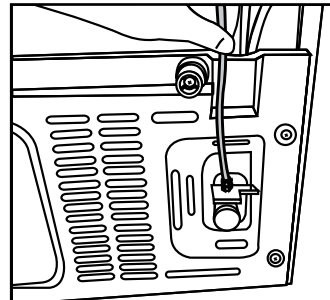
## 3.6. Під'єднання водяного шлангу до приладу

Щоб приєднати шланг для води до холодильника, дотримуйтесь інструкцій нижче.

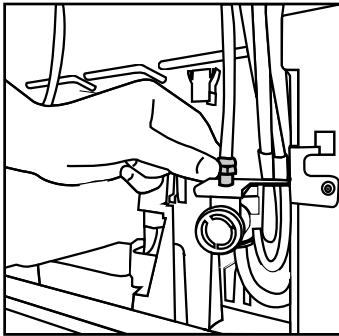
1. Зніміть роз'єм з патрубку шлангу, який знаходиться в задній панелі приладу, та пропустіть шланг через роз'єм.



2. Натисніть на водяний шланг до упору і підключіть його до патрубку шлангу.



3. Затягніть роз'єм вручну та зафіксуйте його на патрубку шлангу. Ви також можете затягнути роз'єм за допомогою трубного ключа або плоскогубців.



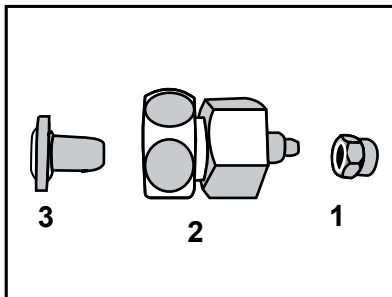
4. Підключіть інший кінець шланга до лінії водопостачання (див. Розділ 3.7) або, якщо використовується балон, до водяного насосу (див. Розділ 3.8).

### 3.7. Підключення до водопроводу

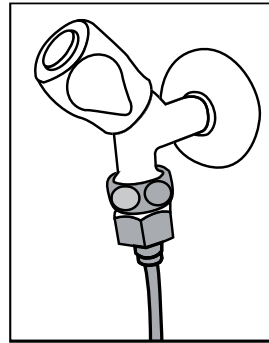
(опція)

Щоб використовувати прилад, під'єднавши його до лінії постачання холодної води, вам потрібно встановити стандартний патрубок з клапаном 1/2" на лінію постачання холодної води у вашому будинку. Якщо роз'єм відсутній, або якщо Ви не впевнені, зверніться до кваліфікованого сантехніка.

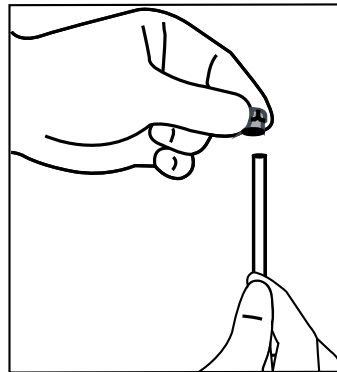
1. Від'єднайте роз'єм (1) від крану-адаптера (2).



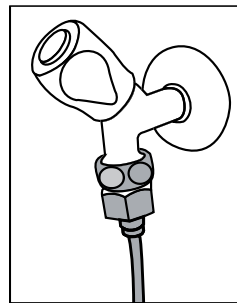
2. Підключіть кран-адаптер до клапану лінії водопостачання.



3. Підключіть роз'єм до водяного шланга.

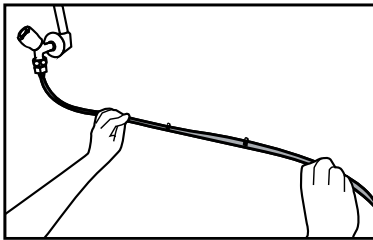


4. Підключіть роз'єм до крану-адаптера та затягніть його вручну/ за допомогою інструмента.

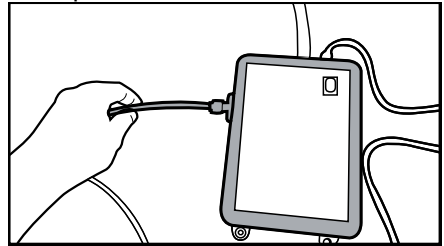


## Встановлення

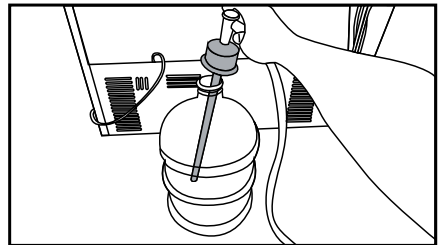
5. Щоб уникнути пошкодження, переміщення або випадкового від'єднання шланга, використовуйте затискачі, які призначені для фіксації водяного шланга належним чином.




2. Підключіть інший кінець водяного шланга до водяного насоса, проштовхуючи шланг у вхідний отвір насоса.



3. Помістіть та закріпіть шланг насоса всередині балона.



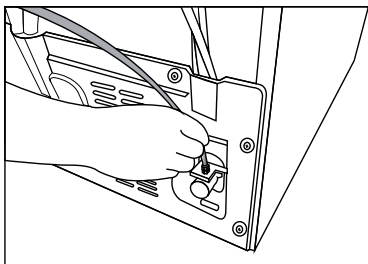
 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**  
Після відкриття крану переконайтеся, що немає витoku води на будь-якому кінці водяного шланга. У разі витoku перекрийте клапан та затягніть всі з'єднання за допомогою трубного ключа або плоскогубців.

### 3.8. Для приладів з балоном для води

(опція)

Щоб використовувати балон, який підключається до приладу для водопостачання, треба підключати водяний насос, рекомендований авторизованою сервісною службою.

1. Під'єднайте один кінець водяного шланга, який йде від насоса до приладу (дивіться 3.6), та виконайте викладені нижче інструкції.



4. Після того, як з'єднання встановлено, підключіть та запустіть водяний насос.



Почекайте 2-3 хвилини після запуску насоса для досягнення бажаної ефективності.



Дивіться також інструкцію з експлуатації насоса для підключення до водопостачання.



Фільтр для води не є обов'язковим аксесуаром, якщо використовується з'єднання з балоном.

### 3.9 Водяний фільтр

(опція)

Залежно від моделі, продукт може мати внутрішній або зовнішній фільтр. Для підключення водяного фільтра дотримуйтеся наведених нижче інструкцій та малюнків.

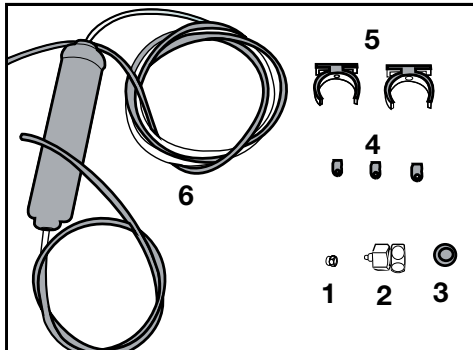
## Встановлення

### 3.9.1. Фіксація зовнішнього фільтра на стіні (опція)

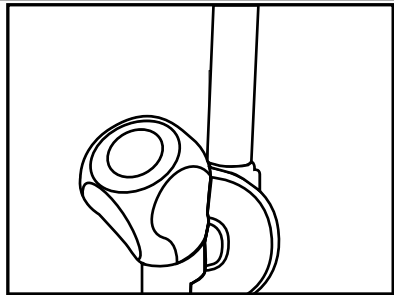


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розміщуйте фільтр на приладі.

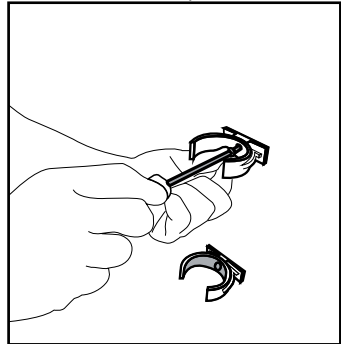
Перевірте, чи поставлені наступні частини з моделлю вашого продукту:



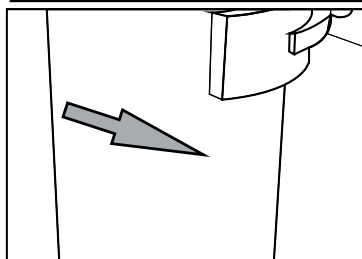
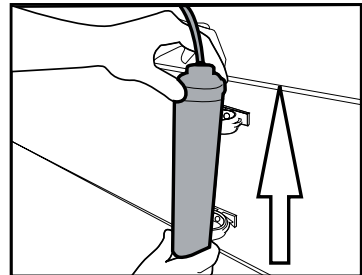
1. Роз'єм (1 штука): Муфта для під'єднання водяного шлангу до заднього боку приладу.
  2. Кран-адаптер (1 штука): Використовується для підключення до магістральної лінії холодної води.
  3. Пористий фільтр (1 штука)
  4. Хомут (3 штуки): Використовується для кріплення водяного шлангу на стіні.
  5. Пристрій для підключення фільтра (2 шт): Використовується для кріплення фільтра на стіні.
  6. Водяний фільтр (1 штука): Використовується для підключення приладу до лінії водопостачання. Фільтр для води не є обов'язковим аксесуаром, якщо використовується з'єднання з балоном.
1. Підключіть кран-адаптер до клапану лінії водопостачання.
  2. Визначте місце монтажу зовнішнього фільтра. Пристрій для підключення фільтра (5) на стіні.
  3. Прикріпіть фільтр у вертикальному положенні на пристрої для підключення фільтра, як зазначено на етикетці. (6)



4. Прикріпіть водяний шланг, який з'єднує верхню частину фільтра з адаптером для підключення до водопостачання (дивіться 3.6).



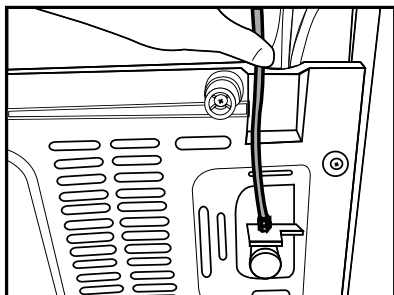
Після встановлення з'єднання, схема повинна виглядати як на малюнку нижче.



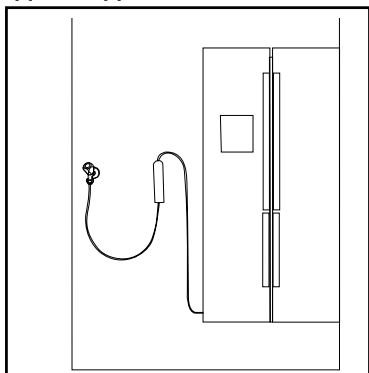
## Встановлення

### 3.9.2. Внутрішній фільтр

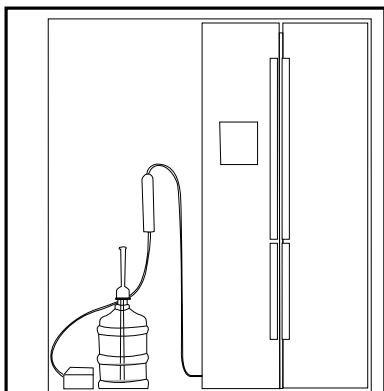
Внутрішній фільтр поставляється разом з приладом. При встановці він не встановлений. Дотримуйтесь інструкцій нижче, щоб встановити фільтр.



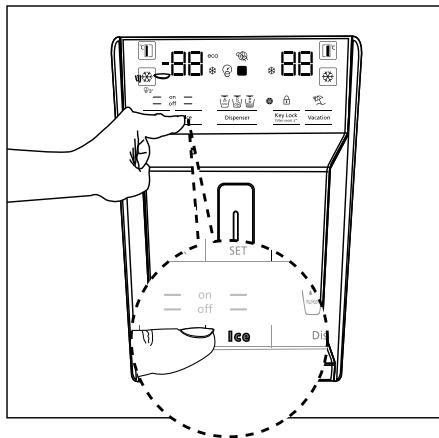
Лінія для води



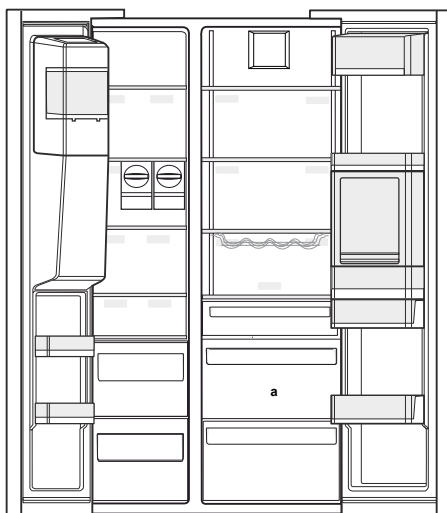
Лінія для балону:



1. Індикатор «Ice Off» повинен бути активним при встановці фільтра. Переключіть індикатор **ON-OFF**, використовуючи кнопку «Ice», яка розташована на екрані.



2. Для доступу до водяного фільтра зніміть ящик для овочів (а).



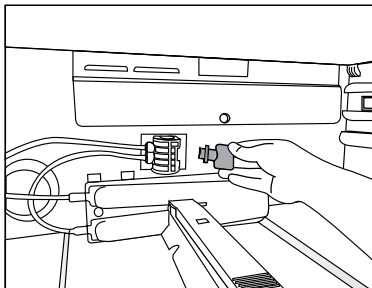
Після під'єднання фільтра не вживайте перших 10 склянок води.

## Встановлення

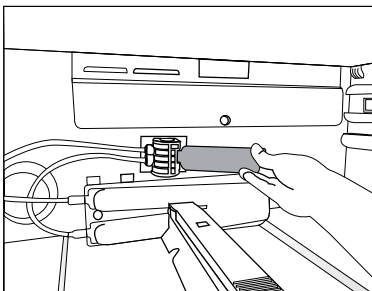
3. Потягніть та зніміть кришку обвідної лінії водяного фільтра.



Після зняття кришки може вилетіти кілька крапель води; це нормально.



4. Встановіть кришку водяного фільтра в механізм і натисніть, щоб зафіксувати її на місці.



5. Знову натисніть кнопку «Ice», яка розташована на екрані, для скасування режиму «Ice Off».



Водяний фільтр видаляє з води сторонні частки. Він не видаляє з води мікроорганізми.



Дивіться розділ 5.2 для активації періоду заміни фільтра.

## 4 Підготовка

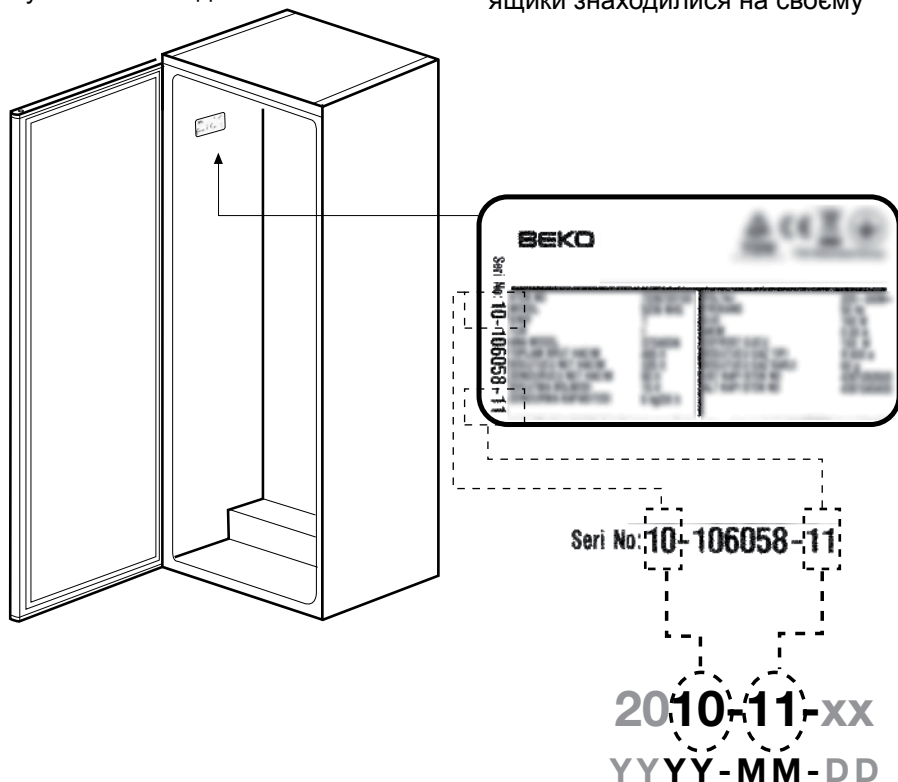
### 4.1. Заходи щодо економії електроенергії



Під'єднання приладу до електронних систем економії електроенергії є ризикованим, оскільки це може призвести до його пошкодження.

- Не тримайте дверцята холодильники-морозильники відкритими протягом тривалого часу.
- Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти або напої.
- Не перевантажуйте холодильник; якщо внутрішній потік повітря блокується, це веде до зниження потужності охолодження.

- Через те що гаряче та вологе повітря не може потрапити до виробу у разі закриття його дверцят, вибір оптимізується під умови, необхідні для захисту ваших харчових продуктів. Функції та елементи виробу, такі як: компресор, вентилятор, нагрівач, розморожування, освітлення, дисплей та інше працюють згідно до потреб у режимі мінімального споживання енергії за цих умов .
- Вказане значення енергоспоживання було виміряне при максимальному навантаженні, при умовах, коли верхні полиці морозильного відділення були видалені, а інші полиці та найнижчі ящики знаходилися на своєму

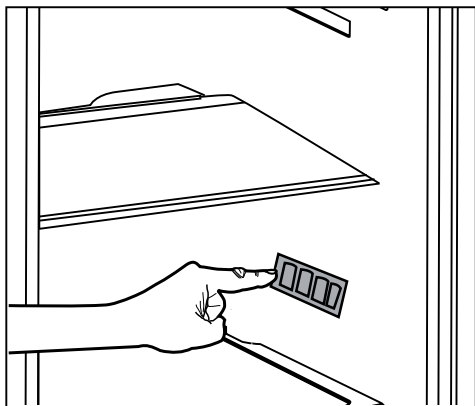


Дата виготовлення товарів зазначена в серійному номері товару, який вказаний на етикетці, розташованій на товарі, а саме: перші дві цифри серійного номеру означають рік виробництва, а останні дві – місяць.

## 4 Підготовка

місці. Верхня скляна полиця може бути використана залежно від форми і розміру продуктів, які призначені для заморожування.

- Залежно від функцій продукту; розморожування заморожених продуктів в холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів харчування.
- Переконайтеся, що продукти не контактують з датчиком температури холодильного відділення. Інформація про датчик температури холодильного відділення наведена нижче.



### 4.2. Перше використання

Перед використанням холодильники-морозильники переконайтеся в тому, що були проведені необхідні приготування відповідно до інструкцій, які наведені у розділах «Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля» та «Встановлення».

- Залиште прилад працюючим, без продуктів всередині, на 6 годин. Не відкривайте дверцята без крайньої необхідності.



Коли компресор запускається, буде чути звук. Нормальним явищем є звук через стислі рідини і газу, які знаходяться в системі охолодження, який чується навіть тоді, коли компресор не працює.



Передні кромки холодильники-морозильники можуть бути теплими. Це цілком нормально. Ці ділянки призначені для нагрівання з метою запобігання конденсації.



В деяких моделях приладова панель автоматично вмикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.

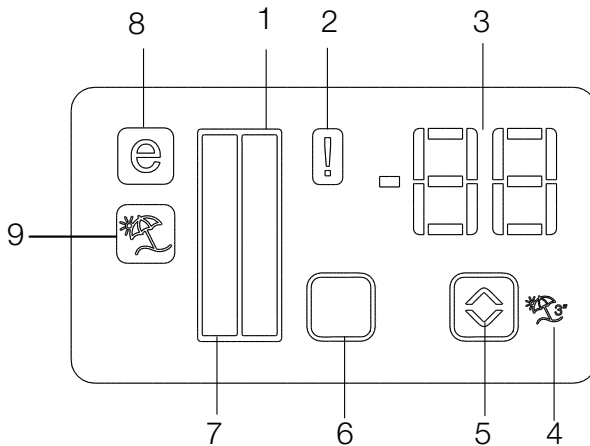


## 5 Використання приладу

### 5.1. Панель індикаторів

Вигляд панелі індикаторів залежить від моделі приладу.

Звукові і візуальні функції панелі індикаторів надають допомогу у використанні холодильники-морозильники.



1. Індикатор температури холодильного відділення
2. Індикатор несправності
3. Індикатор температури
4. Кнопка тимчасового вимкнення
5. Кнопка регулювання температури
6. Кнопка вибору відділення
7. Індикатор температури холодильного відділення
8. Індикатор економічного режиму
9. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

**\*опція**



**\*Опція:** Малюнки в цій інструкції для користувача є ескізами і можуть не збігатися в точності з вашим холодильником. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.

### 1. Індикатор температури холодильного відділення

Індикатор температури холодильного відділення загоряється під час налаштування температури холодильного відділення.

### 2. Індикатор несправності

Цей індикатор буде активований, якщо холодильник не охолоджує належним чином, або у разі несправності індикатора. Після увімкнення цього індикатора на індикаторі температури морозильного відділення з'явиться символ «E», а на індикаторі температури холодильного відділення — цифри «1,2,3...» і т.д. Цифри на індикаторі інформують персонал сервісної служби про певну помилку.

### 3. Індикатор температури

Вказує температуру в морозильному та холодильному відділеннях.

### 4. Кнопка тимчасового вимкнення

Для активації функції натисніть кнопку «Vacation» («Тимчасове вимкнення») і утримуйте її протягом 3 секунд. Коли функція тимчасового вимкнення активна, на індикаторі температури морозильного відділення буде відобразитися напис «- -» жоден з процесів охолодження в холодильній камері не буде активний. Під час дії цієї функції не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. Інші відсіки залишатимуться охолодженими з відповідною температурою, встановленою для кожного відсіку.

Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку «Vacation» (🏖️) ще раз.

### 5. Кнопка регулювання температури

Температура відповідного відділення змінюється в діапазонах  $-24^{\circ}\text{C}$ ..... $-18^{\circ}\text{C}$  та  $8^{\circ}\text{C}$ ... $1^{\circ}\text{C}$ .

### 6. Кнопка вибору відділення

Використовуйте кнопку вибору відділення холодильника для перемикання між холодильним та морозильним відділеннями.

### 7. Індикатор температури холодильного відділення

Індикатор холодильного відділення загоряється під час налаштування температури холодильного відділення.

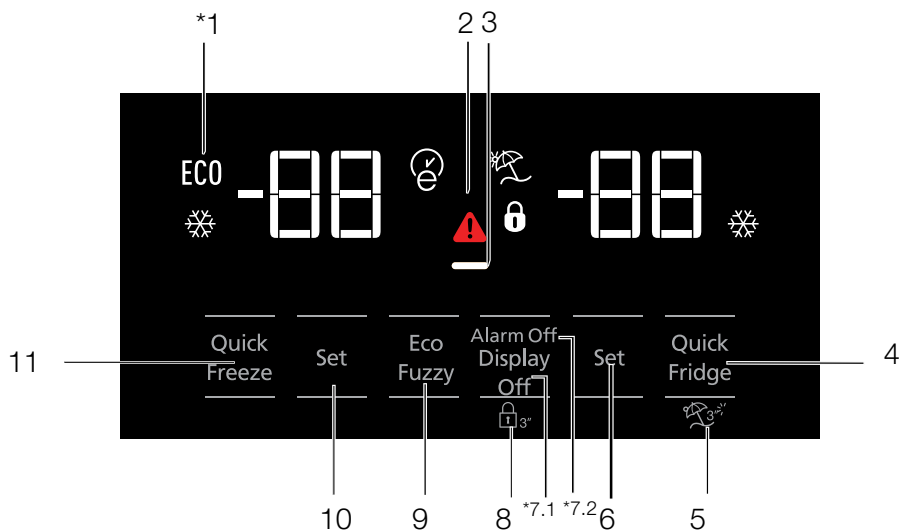
### 8. Індикатор економічного режиму

Вказує на те, що холодильник працює у режимі економії електроенергії. Цей індикатор вмикається, коли для морозильного відділення встановлена температура  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 9. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

Вказує, що функція тимчасового вимкнення активна.

## Використання приладу



1. Економічне застосування
2. Попередження про високу температуру/несправність
3. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)
4. Швидке охолодження
5. Режим тимчасового вимкнення
6. Регулювання температури холодильного відділення
7. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея) / попередження про вимкнення сигналу
8. Блокування клавіатури
9. Eco-fuzzy
10. Регулювання температури морозильного відділення
11. Швидке заморожування




**\*Опція:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.

# Використання приладу

## 1. Економічне застосування

Цей знак буде загорятися, коли задана температура морозильного відділення дорівнює  $-18^{\circ}\text{C}$ , це максимально економічні налаштування. (ECO) Індикатор економічного застосування вимкнеться при виборі функції швидкого охолодження або швидкого заморожування.

## 2. Індикатор збою живлення / підвищеної температури / попередження про помилку

Цей індикатор () загоряється у випадку проблем з температурою або у випадку несправності.

Цей індикатор вмикається у разі припинення подачі енергії, підвищення температури або появи попередження про помилку. Під час тривалих збоїв живлення, найвища температура, якої досягає морозильна камера, почне блимати на цифровому дисплеї. Після перевірки продуктів, розташованих у морозильній камері, натисніть кнопку вимкнення сигналу, щоб видалити попередження.

## 3. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)


Якщо двері холодильника не відкриваються протягом тривалого часу, автоматично вмикається функція енергозбереження і загорається відповідний символ. У режимі економії електроенергії на дисплеї світиться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо в режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити двері, цей режим вимикається, а індикація на дисплеї відновлюється.

Функція економії енергії активізується під час доставки від фабрики і не можуть бути скасовані.


## 4. Швидке охолодження

Коли увімкнеться функція швидкого охолодження, загориться індикатор швидкого охолодження () , а на індикаторі температури холодильного відділення буде відображатися значення 1. Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку швидкого охолодження ще раз. Індикатор швидкого охолодження згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Функція швидкого охолодження буде автоматично скасована через 1 годину, якщо вона не буде скасована користувачем раніше. Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого охолодження, перш ніж покласти продукти до холодильного відділення.

## 5. Режим тимчасового вимкнення

Щоб активувати функцію тимчасового вимкнення, натисніть кнопку швидкого заморожування на 3 секунди: засвітиться індикатор тимчасового вимкнення холодильника () . Коли функція тимчасового вимкнення активна, на індикаторі температури морозильного відділення буде відображатися напис «- -» жоден з процесів охолодження в холодильній камері не буде активний. Під час дії цієї функції не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. Інші відсіки залишатимуться охолодженими з відповідною температурою, встановленою для кожного відсіку. Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку «Vacation» ще раз.

## 6. Регулювання температури холодильного відділення

Натисканням цієї кнопки можна перемикати значення температури холодильного відділення на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 та 1 відповідно. ()

## Використання приладу

### 7. 1. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)

При натисканні цієї кнопки (—) загориться символ економії електроенергії (—) та активується функція економії електроенергії. Активація функції енергозбереження відключає всі інші символи на дисплеї. Якщо при увімкненій функції економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити дверцята, відбудеться вихід з режиму економії електроенергії та перехід до нормального режиму роботи. Якщо знову натиснути цю кнопку (—), значок економії електроенергії вимкнеться, а функція економії електроенергії буде вимкнена.

### 7.2. Попередження про вимкнення сигналу

У разі збою живлення / сигналу високої температури, після перевірки продуктів, розташованих у морозильній камері, натисніть кнопку вимкнення сигналу, щоб стерти попередження.

### 8. Блокування клавіатури

Натисніть і утримуйте кнопку вимкнення дисплея протягом 3 секунд. Активується функція блокування клавіатури та загориться відповідний символ: після цього кнопки будуть неактивними. Знову натисніть і утримуйте кнопку вимкнення дисплея протягом 3 секунд. При цьому режим блокування кнопок вимкнеться, а індикатор цього режиму на дисплеї згасне. Користуйтеся кнопкою вимкнення дисплея для запобігання зміни налаштувань температури в холодильники-морозильники.

### 9. Eco-fuzzy

Після натискання й утримання кнопки «Eco-fuzzy» протягом 1 секунд вмикається режим Eco-fuzzy. Коли діє ця функція, морозильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в економічному режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму. Після натискання й утримання кнопки (E) «Eco-fuzzy» протягом 3 секунд, режим Eco-fuzzy вмикається.

Цей індикатор загоряється через 6 годин після активації режиму Eco-Fuzzy.

### 10. Регулювання температури морозильного відділення

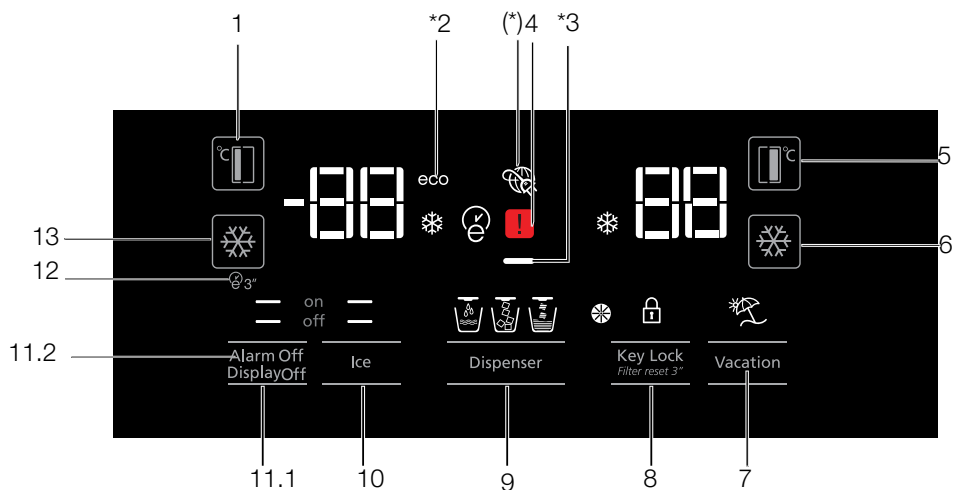
Температура морозильного відділення регулюється. Натискання кнопки дозволяє встановлювати значення температури морозильного відділення: -18, -19, -20, -21, -22, -23 та -24.

### 11. Швидке заморожування

Для швидкого заморожування натисніть відповідну кнопку; це активує індикатор швидкого заморожування (XX).

Коли увімкнеться функція швидкого заморожування, загориться індикатор швидкого заморожування, а на індикаторі температури морозильного відділення буде відобразитися значення -27. Щоб скасувати цю функцію, ще раз натисніть кнопку швидкого заморожування (XX). Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Функція швидкого заморожування буде автоматично скасована через 24 години, якщо вона не буде скасована користувачем раніше. Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення.

## Використання приладу



1. Регулювання температури морозильного відділення
2. Економічний режим
3. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)
4. Збій живлення/Індикатор підвищеної температури/Попередження про помилку
5. Регулювання температури холодильного відділення
6. Швидке охолодження
7. Режим тимчасового вимкнення
8. Попередження про блокування клавіатури/ заміну водяного фільтра
9. Вибір води, колотого льоду, кубиків льоду
10. Увімкнення/вимкнення приготування льоду
11. Увімкнення/вимкнення дисплея / Попередження про вимкнення сигналу
12. Autoeco
13. Швидке заморожування



**\*Опція:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.

# Використання приладу

## 1. Регулювання температури морозильного відділення

Натискання кнопки (°C) дозволяє встановлювати значення температури морозильного відділення на -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

## 2. Економічний режим

Вказує на те, що холодильник працює у режимі економії електроенергії. Цей індикатор світиться, якщо для морозильного відділення встановлено температуру -18 або під час охолодження у режимі економії електроенергії, коли використовується функція Eco-Extra (ECO).

## 3. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)

Якщо двері холодильника не відкриваються протягом тривалого часу, автоматично вмикається функція енергозбереження і загоряється відповідний символ. У режимі економії електроенергії на дисплеї світиться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо в режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити двері, цей режим вимикається, а індикація на дисплеї відновлюється.

Функція економії енергії активізується під час доставки від фабрики і не можуть бути скасовані.

## 4. Індикатор збою живлення / підвищеної температури / попередження про помилку

Цей індикатор (⚠) загоряється у випадку проблем з температурою або у випадку несправності. Якщо цей індикатор світиться, зверніться до розділу «рекомендовані методи рішення проблем» у цієї інструкції.

Цей індикатор вмикається у разі припинення подачі енергії, підвищення температури або появи попередження про помилку. Під час тривалих збоїв живлення, найвища

температура, якої досягає морозильна камера, почне блимати на цифровому дисплеї. Після перевірки продуктів, розташованих у морозильній камері, натисніть кнопку вимкнення сигналу, щоб видалити попередження.

## 5. Регулювання температури холодильного відділення

Натисканням кнопки (°C) можна перемикає значення температури холодильного відділення на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 відповідно.

## 6. Швидке охолодження

Для швидкого охолодження натисніть відповідну кнопку: засвітиться індикатор швидкого охолодження (❄).

Щоб вимкнути цей режим, іще раз натисніть на цю кнопку.

Використовуйте цю функцію при розміщенні у холодильному відділенні свіжих продуктів або для швидкого охолодження продуктів харчування. Коли цю функцію увімкнено, холодильник працюватиме протягом 1 години.

## 7. Режим тимчасового вимкнення

Коли функція тимчасового вимкнення (☂) активна, на індикаторі температури холодильного відділення буде відображатися напис «-» та жоден з процесів охолодження в холодильній камері не буде активний. Під час дії цієї функції не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. Інші відсіки залишатимуться охолодженими з відповідною температурою, встановленою для кожного відсіку.

Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку «Vacation» ще раз (☂).

## 8. Блокування клавіатури/ Попередження про блокування клавіатури/заміну водяного фільтра

Натисніть кнопку блокування клавіатури (🔒) для активації функції блокування клавіатури. Користуйтеся також цією функцією для запобігання

## Використання приладу

зміни налаштувань температури в холодильники-морозильники. Фільтр холодильника необхідно міняти кожні 6 місяців. Якщо дотримуватися інструкцій, які наведені в розділі 5.2, холодильник автоматично обчислює залишок терміну служби фільтра. Індикатор попередження про заміну водяного фільтра (☼) увімкнеться тоді, коли термін служби фільтра закінчився.

Натисніть кнопку (☼) і утримуйте її протягом 3 секунд щоб вимкнути підсвітку індикатора попередження.

### 9. Вибір води, колотого льоду, кубиків льоду

Використовуючи кнопку номер 8, можна робити вибір між водою (☼), кубиками льоду (☼) та колотим льодом (☼). Активний індикатор продовжить горіти.

### 10. Увімкнення/вимкнення приготування льоду

Натисніть кнопку (☼) для відміни (off —) або активації (on —) функції приготування льоду.

#### 11.1. Увімкнення/вимкнення дисплея

Натисніть кнопку (— off) для відміни (XX) або активації (— on) увімкнення/вимкнення дисплея.

#### 11.2. Попередження про вимкнення сигналу

У разі збою живлення / сигналу високої температури, після перевірки продуктів, розташованих у морозильній камері, натисніть кнопку вимкнення сигналу, щоб стерти попередження.

### 12. Autoeco

Для активації функції натисніть кнопку «Auto eco» (☼) та утримуйте її протягом 3 секунд. Якщо при виборі цієї функції не відчиняти дверцята холодильного відділення тривалий час, холодильне відділення перейде в економічний режим роботи. Щоб вимкнути вибраний режим, ще раз натисніть на цю кнопку.

Цей індикатор загоряється через 6 годин після активації функції Auto eco. (☼)

### 13. Швидке заморожування

Натисніть кнопку (☼) для швидкого заморожування. Щоб вимкнути цю функцію, ще раз натисніть на цю кнопку.



# Використання приладу

## 5.2. Активація попередження про заміну водяного фільтра

(для виробів, під'єднаних до водопровідної лінії та обладнаних фільтром)

Активація попередження про заміну водяного фільтра здійснюється наступним чином.

Автоматичне визначення часу використання фільтра не налаштовується на підприємстві.  
У виробках із фільтром його треба активувати.

Платформа дисплея S4, яку ми використовуємо в холодильники-морозильники-морозильники, оснащена системою з дев'яти кнопок.

Встановлені значення відображаються на дисплеї.

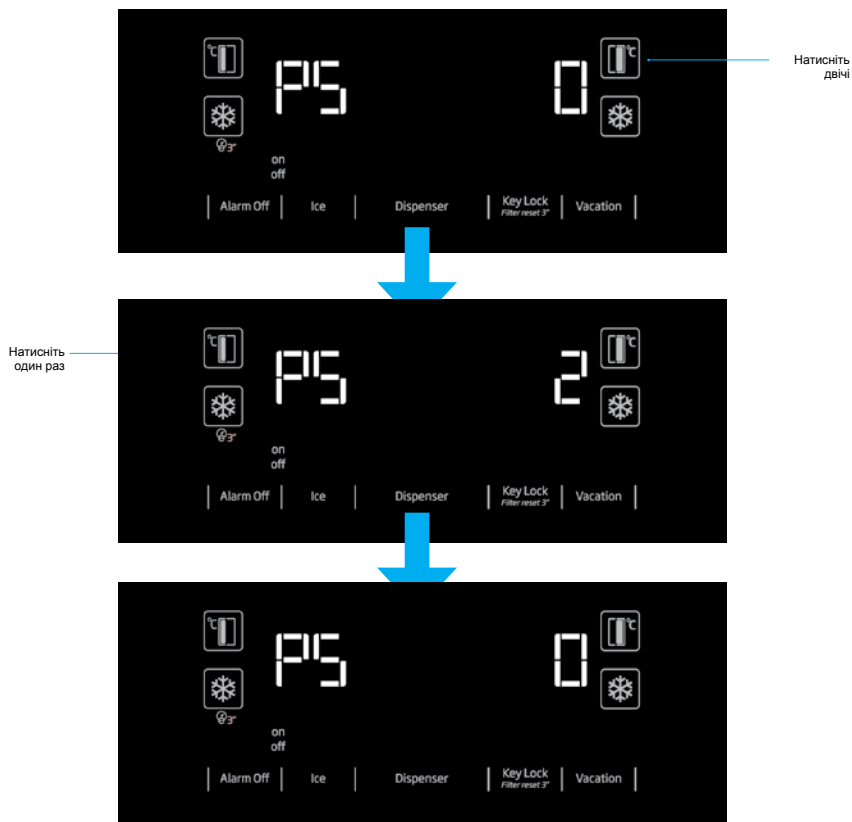


**\*(утримувати натиснутою протягом 3 секунд)**

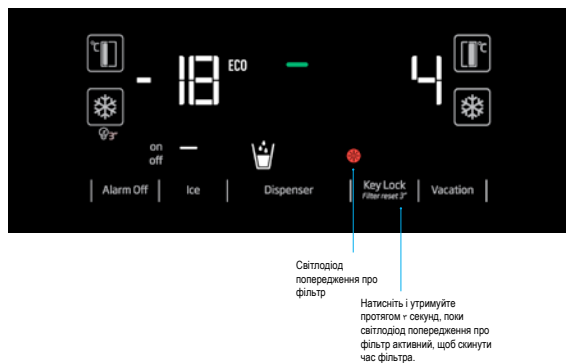
Після ввімкнення живлення натисніть і утримуйте кнопку Alarm Off (Вимкнення звукового сигналу) та Vacation (Тимчасове вимкнення) протягом 3 секунд, щоб відкрити екран для введення пароля.



## Використання приладу



“Побачивши на екрані PS 0, вимкніть холодильник і знову увімкніть його. Таким чином буде увімкнений лічильник фільтра. Світлодіод попередження про фільтр увімкнеться на дисплеї через 130 днів. Після заміни фільтра на новий натисніть та утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд, щоб лічильник фільтра розпочав зворотній відлік від значення 130 днів. Повторіть кроки, наведені вище, щоб скасувати цю функцію”.



## Використання приладу

### 5.3. Контейнер для овочів і фруктів з регулюванням вологості

(FreSHelf)

(Ця функція встановлюється за окремим замовленням)

Вологість овочів та фруктів знаходить під контролем завдяки особливостям контейнера з регулюванням вологості, в якому їжа гарантовано залишається свіжою тривалий період часу.

Рекомендуємо помістити листові овочі, такі як салат, шпинат і овочі, які чутливі до втрати вологи, горизонтально, якомога ближче до середини контейнера. Не слід поміщати їх на коріння вертикально.

У момент завантаження відділення овочами треба прийняти до уваги питому вагу овочів. Важкі та тверді овочі слід розміщувати в нижній частині контейнера; легкі та м'які овочі слід розміщувати в верхній частині контейнера.

Ніколи не залишайте овочі всередині контейнера у торбинах. Якщо овочі залишаються у торбинах, вони розкладаються протягом короткого періоду часу. Контакт з іншими овочами є небажаним з точки зору гігієни. Тому, замість пакетів використовуйте перфорований папір та інші подібні пакувальні матеріали.

Не розміщуйте разом з іншими овочами і фруктами, в одному і тому ж контейнері, такі фрукти, як груша, абрикос, персик і т.д. та яблуко, які мають високий рівень генерації газоподібного етилену. Газоподібний етилен, який генерується цими фруктами, може прискорити дозрівання інших фруктів. Це веде до того, що вони розкладаються в більш короткий термін.

### 5.4. Використання розподільника охолодженої води

(для певних моделей)

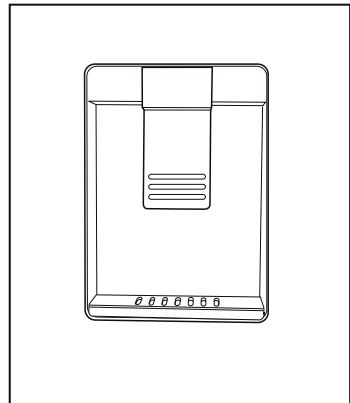


Кілька перших склянок води з розподільника можуть бути теплими. Це цілком нормально.



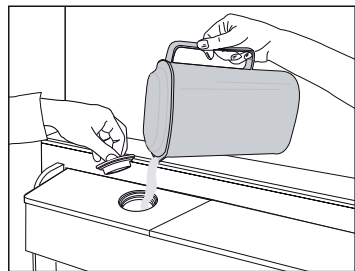
Якщо розподільник води не використовується протягом тривалого часу, вилийте перші кілька склянок води, щоб отримати свіжу воду.

Для першого одержання холодної води має пройти орієнтовно 12 годин. Скористайтеся дисплеєм, щоб вибрати опцію води, потім потягніть за важіль, щоб отримати воду. Після відпускання важеля заберіть стакан.



### 5.5. Наповнення бака розподільника води

Відкрийте кришку бака для води, як показано на малюнку. Налийте в нього чисту питну воду. Закрийте кришку.



## Використання приладу

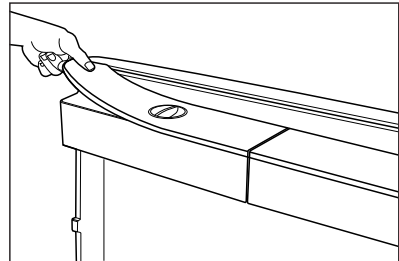
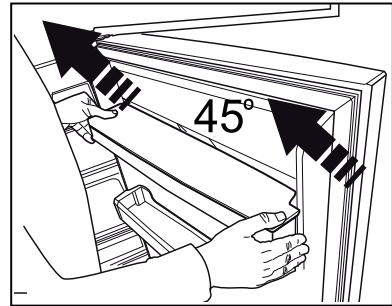
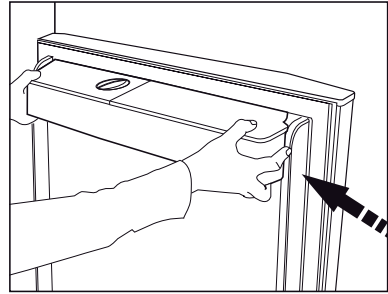
### 5.6. Очищення бака для води


Зніміть резервуар наповнення, що знаходиться у дверній полиці.


При цьому утримуйте обидві сторони дверної полиці.

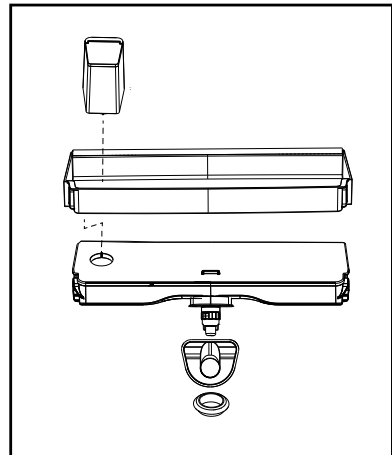
Утримуйте обидві сторони бака для води та і зніміть його під кутом 45°.

Зніміть кришку бака для води та промийте його.



 Не заливайте в бак фруктовий сік, газовані напої, алкогольні напої, та інші рідини, непридатні для використання в розподільнику води. Використання таких рідин може викликати порушення нормальної роботи розподільника та призвести до його пошкодження. Використання розподільника таким чином не входить в сферу дії гарантії. Певні хімічні речовини і добавки в напоях/рідинах можуть викликати матеріальне руйнування бака для води.

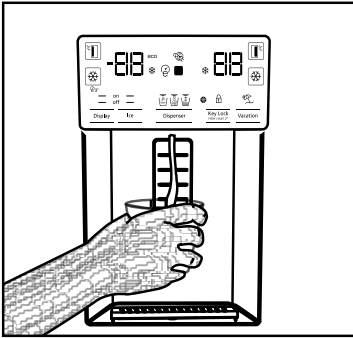
 Бак для води та компоненти розподільника води не можна мити в посудомийних машинах.



## Використання приладу

### 5.7. Приготування льоду/води (опція)

Щоб одержати воду (☺) /кубики льоду (☹) /колотий лід (☹), використовуйте дисплей для вибору відповідної опції. Отримайте воду/лід, натиснувши вперед важіль розподільника. При переході між режимами кубики льоду (☹) /колотий лід (☹), ще кілька разів може одержуватися попередній тип льоду.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Система розподілу води має бути під'єднана до лінії постачання холодної води. Її не можна під'єднувати до лінії постачання гарячої води.

- Під час першої операції з приладу може не йти вода. Це спричинено наявністю повітря в системі. Система повинна бути звільнена від повітря. Для цього натисніть на важіль розподільника води і утримуйте його протягом 1-2 хвилин до тих пір, поки розподільник не дасть воду. Спочатку потік води може бути нерівномірним. Він нормалізується після випуску повітря із системи.
- Під час першого використання фільтра вода може бути каламутною; не вживайте перших 10 склянок води.

- Для першого одержання льоду з розподільника води/льоду має минути орієнтовно 12 годин. Розподільник може не видати лід, якщо недостатньо льоду в контейнері для льоду.
- Не споживайте перші 30 кубиків льоду (3-4 літри води).
- У разі відключення електроживлення або тимчасового збою лід може частково розтанути і заморозитися повторно. Це призведе до того, що шматочки льоду об'єднуються один з одним. У разі тривалих відключень електроживлення або несправності лід може розтанути та потекти. Якщо Ви зіткнулися з цією проблемою, треба видалити лід з контейнера для льоду і очистити контейнер.

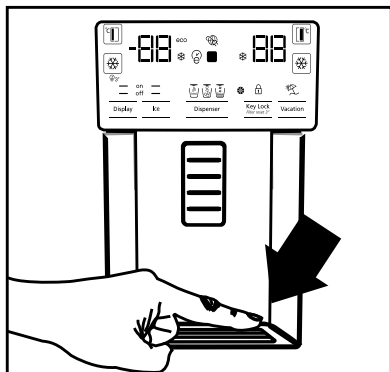
## Використання приладу

- Необхідно почекати приблизно 12 годин, щоб отримати холодну воду після першого встановлення.
- Система розподілу води холодильника призначена тільки для чистої води. Не використовуйте будь-які інші напої.
- Рекомендується відключити подачу води, якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу: під час відпустки і т.д.
- Якщо розподільник води не використовується протягом тривалого часу, перші 1-2 склянок отриманої води можуть бути теплими.

### 5.8. Лоток для води

(опція)

Вода, що капає з розподільника, накопичується на лотку; канала для зливу води немає. Потягніть лоток або натисніть на його края, щоб витягти. Потім злийте воду з лотка.



### 5.9. Відділення з нульовою температурою

#### (опція)

Використовуйте це відділення, щоб зберігати делікатеси при більш низьких температурах, або щоб зберігати м'ясні продукти для негайного споживання. Не кладіть у цю камеру овочі та фрукти. Ви можете розширити внутрішній об'єм приладу шляхом видалення будь-якого відділення з нульовою температурою. Щоб зняти відділення, просто потягніть його вперед, підніміть і витягніть.

### 5.10. Ящик для овочів

Ящик для овочів розроблено для того, щоб тримати в ньому свіжі овочі, та щоб зберегти їх вологість. З цією метою в ящику для овочів передбачена підвищена циркуляція холодного повітря. Кладіть у цю камеру овочі та фрукти. Тримайте овочі з зеленими листями окремо від фруктів з метою продовження терміну їх придатності.

### 5.11. Синє світло

#### (опція)

У ящиках для овочів передбачене синє світло. У овочах, які знаходяться у ящику для овочів, під впливом синього світла триває процес фотосинтезу. Тому овочі залишаються живими та свіжими.

### 5.12. Іонізатор

#### (опція)

Повітря іонізується за допомогою системи іонізації у повітропроводі холодильного відділення. Викиди негативних іонів дозволяють усунути бактерії та інші молекули, що викликають запах у повітрі.

### 5.13. Міні-бар

#### (опція)

Доступ до міні-бару можна отримати, не відчиняючи дверцят холодильника. Це дозволяє легко доставати з холодильника продукти харчування та до напої, які вживаються найбільш часто. Щоб відкрити кришку міні-бару, натисніть на неї рукою і потягніть на себе.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не сідайте на кришку міні-бару. Не вішайте та не ставте важкі предмети на кришку міні-бару. Це може привести до пошкодження пристрою або до травм.

Щоб закрити відділення, просто натисніть вперед від верхньої частини кришки.

### 5.14. Фільтр запахів

#### (опція)

Фільтр запахів, розташований у повітропроводі холодильного відділення, запобігає утворенню небажаних запахів.

## Використання приладу

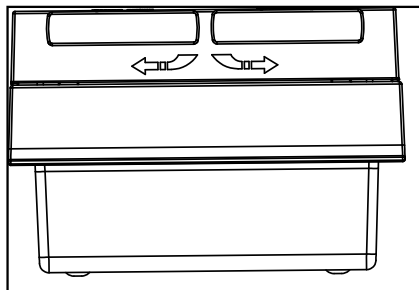
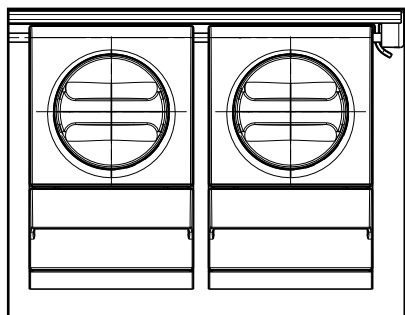
### 5.15. Льодогенератор і ящик для зберігання льоду (опція)

Залийте у виробник льоду воду та встановіть його на місце. Лід буде готовий приблизно за дві години. Не виймайте льодогенератор, щоб узяти лід.

Поверніть ручки камери для льоду за годинниковою стрілкою на 90 градусів; лід впаде у розташований нижче контейнер для зберігання льоду. Ви можете вийняти контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.



Контейнер для зберігання льоду призначений тільки для зберігання льоду. Не заповнюйте його водою. Це може привести до його руйнування.

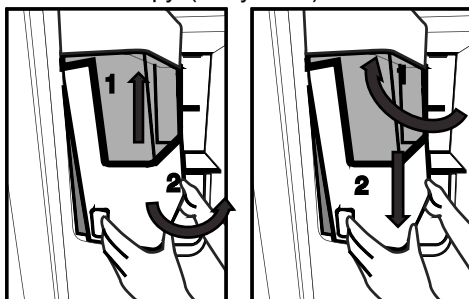


### 5.16. Виробник льоду (опція)

Виробник льоду розташований на верхній секції корпусу морозильника. Візьміться за ручки бака для зберігання льоду з обох боків та підніміть його вгору, щоб зняти. Зніміть декоративну панель виробника льоду, піднявши її вгору.

#### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Знімання резервуара для льоду  
Візьміть резервуар для льоду за ручки та потягніть вгору. (Рисунок 1)



Встановлення резервуара для льоду  
Візьміть резервуар за ручки, підніміть та нахиліть, щоб боки резервуара встали в пази; переконайтеся, що штифт вибору льоду встановлений належним чином. (Рисунок 2)

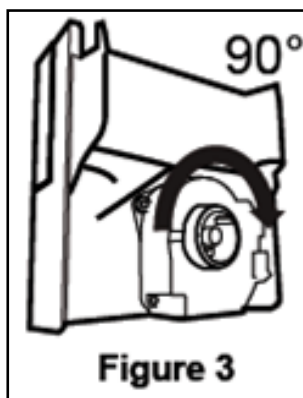


Figure 3



## Використання приладу

Натисніть його вниз до упору, щоб між резервуаром та дверима не залишилося пустого місця. (Рисунок 2)

Якщо резервуар не встановлюється, поверніть поворотний механізм на 90° та встановіть його, як показано на рисунку 3.



Звуки падіння льоду в резервуар є показником нормальної роботи.

Якщо диспенсер льоду не працює належним чином

Якщо кубики льоду не виймати тривалий час, вони можуть змерзнути в великі шматки. У такому випадку зніміть резервуар відповідно до наведених вище інструкцій, розділіть кубики льоду, витягніть шматки, що не вдається розділити та покладіть кубики льоду назад у резервуар. (Рисунок 4)

Якщо лід не подається з диспенсера, перевірте, чи не застряг лід у каналі та видаліть його. Регулярно перевіряйте канал подавання льоду та очищуйте залишки льоду, як показано на рисунку 5.

При першому вмиканні холодильника або після тривалого періоду простою Кубики льоду можуть бути невеликим через наявність повітря в трубках після з'єднання, воно вийде при нормальному використанні.



Не вживайте лід, що створений протягом приблизно одного дня – трубки можуть мати залишки шкідливих речовин.

Обережно!

Не вставляйте пальці та будь-які інші предмети у канал подавання льоду та леза – це може привести до пошкодження деталей або травмування. Не дозволяйте дітям висіти на диспенсері льоду – це може призвести до травми

Щоб резервуар для льоду не впав, тримайте його двома руками. Не лякайте сильно дверцятами – це може привести до виливання води з резервуара.

Не знімайте резервуар для льоду без потреби.

## Використання приладу

Якщо існує блокування (лід не виходить з холодильника) під час випадіння подробленого льоду, спробуйте взяти лід у кубиках.

Після чого він знов буде придатний для дробленн

Отримуючи подроблений лід, спочатку вийде лід у кубиках. Існує ймовірність, що разом з подробленим льодом лід у кубиках.

На дверцятах морозильника у передній частині льодогенератора може утворитися тонкий сніговий шар.

Це є нормально, зчищати його, не зтягаючи.

Нагріваючий прилад у ніжньої частини роздатнику води заповнюється водою з часом. Цей прилад треба регулярно чистити. Рекоменується періодично прибирати воду в межах цієї зони.

Коли лід випадає з резервуара для льоду, чутний звук є нормальним та не вказує на те, що пристрій несправний.

Механізм всередині резервуара для льоду оснащено лезами, які можуть порізати вашу руку.

Якщо дозатор льоду не надає льоду, ймовірно, лід склеївся, вийміть резервуар та прочистіть його.

Тип льоду не можна змінити, якщо натиснутий важіль для отримання льоду.

Відпустіть важіль, змініть тип льоду на дисплеї та візьміть лід знову.

## Використання приладу

### 5.17. Заморожування свіжих продуктів

- Для збереження якості продуктів харчування, продукти, розміщені в морозильному відділенні, повинні бути заморожені якнайшвидше. Для цього використовуйте режим швидкого заморожування.
- Заморожування свіжих продуктів харчування продовжує їх термін зберігання в морозильному відділенні.
- Упакуйте продукти харчування в герметичні упаковки та щільно їх закрийте.
- Перш ніж покласти продукти харчування в морозильну камеру, переконайтеся, що вони упаковані. Використовуйте тримачі холоду, фольгу та вологостійкий папір, поліетиленовий пакет або аналогічні пакувальні матеріали замість традиційного пакувального паперу.
- Перед заморожуванням нанесіть маркування на кожен пакет з їжею, написавши дату на упаковці. Завдяки цьому, кожного разу, коли відкривається морозильна камера, можна визначити свіжість кожного продукту. Тримайте пакети з їжею з більш ранньою датою попереду, щоб переконаватися, що вони використовуються в першу чергу.
- Розморожені продукти необхідно вжити негайно після розморожування; їх не слід заморожувати знову.
- Не заморожуйте одночасно надто велику кількість продуктів.

### 5.18. Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

У відділенні має бути встановлена температура принаймні  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше, щоб уникнути їх розморожування.
2. Перед заморожуванням перевірте «термін придатності» продукту, який зазначений на упаковці, щоб переконаватися, що він не закінчився.
3. Переконайтеся в тому, що харчова упаковка не пошкоджена.

### 5.19. Подобиці щодо глибокого заморожування

У відповідності зі стандартами IEC 62552, морозильне відділення повинно мати можливість заморозити 4,5 кг продуктів харчування до температури  $-18^{\circ}\text{C}$  або до більш низькій температурі протягом 24 годин на кожні 100 літрів обсягу морозильного відділення. Продукти харчування можна зберегти протягом тривалого періоду при температурі  $-18^{\circ}\text{C}$  або при більш низькій температурі. Можна тримати продукти свіжими протягом декількох місяців (у режимів глибокого заморожування, при температурі не вище  $18^{\circ}\text{C}$ ). Продукти харчування, які треба заморозити, не повинні торкатися вже заморожених продуктів всередині відділення, щоб уникнути їх часткового розморожування. Щоб збільшити час збереження в замороженому стані, овочі треба відварити та відфільтрувати воду. Після фільтрації помістіть продукти в герметичні пакети та покладіть їх до морозильного відділення. Не слід заморожувати банани, помідори, салат, селеру, варені яйця, картоплю і аналогічні продукти харчування. Заморожування цих продуктів харчування зменшить їх живильну цінність та якість, а також може зіпсувати їх, що є шкідливим для здоров'я.

## Використання приладу

Регулювання температури морозильного відділення	Регулювання температури холодильного відділення	Опис
-18°C	4°C	Це рекомендований режим, який використовується за замовчуванням.
-20,-22, -24°C	4°C	Ці режими рекомендовано використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує +30°C.
Швидке заморожування	4°C	Використовуйте цей режим, щоб заморозити продукти харчування за короткий час. По завершенні процесу прилад повернеться до попередньо заданих налаштувань.
-18°C або нижче	2°C	Користуйтеся цими налаштуваннями, якщо вважаєте, що можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят.

## Використання приладу

### 5.20. Розміщення продуктів

Полиці морозильного відділення	Різні заморожені продукти, такі як м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо.
Полиці холодильного відділення	Продукти харчування у каструлі, накритій тарілці, накритому ящику, яйця (в закритому ящику)
Полиці дверцят холодильного відділення	Малогабаритні продукти харчування, а також продукти в пакетах або напої
Ящик для овочів	Овочі та фрукти
Відділення для свіжих продуктів	Делікатеси (продукти до сніданку, м'ясні продукти, які планується спожити в короткі терміни)

### 5.21. Попередження про відчинені дверцята (опція)

Якщо дверцята приладу залишаються відкритим протягом 1 хвилини, буде чути звуковий сигнал. Звуковий сигнал припиниться після зачинення дверцят або після натискання будь-якої кнопки на дисплеї (за наявності).

### 5.22. Лампа внутрішнього освітлення

Для внутрішнього освітлення використовується лампа світлодіодного типу. При виникненні проблем з цією лампою зверніться до авторизованої сервісної служби. Ламп(и) з цього пристрою не призначена(і) для освітлення кімнати. Призначення цієї лампи - полегшити розташування продуктів у холодильники-морозильники-морозильники / морозильнику безпечним та зручним чином.

## 6 Обслуговування та чищення

Регулярне чищення продукту продовжить термін його служби.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перед чисткою холодильника необхідно від'єднати його від електромережі.

- Не користуйтеся для чищення гострими та абразивними інструментами, милом, побутовими засобами для чищення, засобами для миття, газоліном, бензином, лаком та подібними речовинами.
- Розчиніть чайну ложку питної соди у воді. Змочіть тканину у воді та віджміть. Протріть прилад цією тканиною та ретельно висушіть.
- Подбайте, щоб вода не попала на плафони лампи та на інші електричні частини.
- Очистіть двері, використовуючи вологу тканину. Видаліть всі елементи, що знаходяться всередині, для відокремлення дверей та полиць на шасі. Піднімайте кришки полиць до їх від'єднання. Очистіть і висушіть полиці, потім прикладіть їх на місце, протягнувши їх зверху.
- Не використовуйте воду з хлором або чистячі засоби для миття зовнішньої поверхні приладу та частин приладу з хромованим покриттям. Хлор може призвести до корозії цих металевих поверхонь.

### 6.1. Запобігання неприємного запаху

Прилад виготовлений без використання будь-яких пахучих речовин. Однак зберігання їжі у відділеннях, які не призначені для цієї їжі, або неправильне чищення внутрішніх поверхонь приладу може призвести до неприємного запаху.

Тому раз на 15 днів холодильник слід витирати тканиною, змоченою в розчині питної соди в воді.

- Зберігайте продукти в закритих упаковках. Мікроорганізми можуть поширюватися в продуктах харчування з негерметичними упаковками та викликати неприємний запах.
- Не тримайте в холодильнику-морозильнику прострочені та зіпсовані продукти.
- Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

### 6.2. Захист пластмасових поверхонь

Олія, пролита на пластикові поверхні, може пошкодити ці поверхні і повинна бути негайно змита теплою водою.

## 7 Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Цей перелік містить найчастіші несправності, не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі функції, згадані тут, можуть не стосуватися вашого приладу.

### Холодильник не працює.

- Штепсель не вставлений повністю. >>> Повністю вставте штепсель до розетки.
- Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. >>> Перевірте запобіжники.

### Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL, CONTROL та FLEXI ZONE).

- Дуже часто відчиняються дверцята. >>> Не відчиняйте дверцята дуже часто.
- Дуже вологе навколишнє середовище. >>> Не встановлюйте прилад у вологій атмосфері.
- Продукти, які містять рідину, були поміщені в незапечатані упаковки. >>> Зберігайте продукти, які містять рідину, в закритих упаковках.
- Дверцята помилково залишені відчиненими. >>> Не тримайте дверцята холодильники-морозильники відкритими протягом тривалого часу.
- Термостат встановлений на занадто низьку температуру. >>> Встановіть термостат на відповідну температуру.

### Компресор не працює

- В результаті несподіваного збою енергопостачання або в результаті вимкнення-увімкнення, тиск холодоагенту в системі охолодження приладу не встиг збалансуватися, і це може увімкнути термозахист компресора. Прилад буде перезапущений через приблизно 6 хвилин. Якщо прилад не перезапущився по закінченні цього періоду, зверніться в сервісну службу.
- Відбувається розморожування. >>> Для холодильника, який розморожується повністю автоматично, це цілком нормально. Розморожування здійснюється періодично.
- Прилад не під'єднаний до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднаний до електромережі.
- Неправильно налаштовано температуру. >>> Здайте відповідні налаштування температури.
- Електроживлення відсутнє. >>> Прилад почне працювати в нормальному режимі після відновлення електроживлення.

### Рівень шуму холодильника збільшується під час використання.

- Робочі характеристики приладу можуть змінюватися залежно від коливань навколишньої температури. Це цілком нормально і не є несправністю.

### Холодильник працює дуже часто або дуже довго.

## Усунення несправностей

- Ваш новий прилад може бути більшим за попередній. Більші прилади можуть працювати протягом більш тривалих періодів часу.
- Зависока температура в приміщенні. >>> Прилад, як правило, може працювати протягом тривалого часу при більш високій кімнатній температурі.
- Прилад щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. >>> Прилад потребує більш часу для досягнення потрібної температури у випадку, коли він щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. Це нормально.
- Велика кількість гарячих продуктів була недавно розміщена в приладі. >>> Не кладіть у прилад гарячі продукти.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, яке проникає всередину прилада, призводить до більш тривалій роботи приладу. Не відчиняйте дверцята часто.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Встановлена дуже низька температура приладу. >>> Встановіть вище значення температури і дочекайтеся, поки прилад не досягне заданої температури.
- Ущільнювач дверцят холодильника або морозильника може бути забруднений, зношений, пошкоджений або не належним чином врегульований. >>> Очистіть або замініть ущільнювач. Пошкоджений/розірваний ущільнювач дверцят призводить до того, що прилад працює більш тривалий час, щоб зберегти поточну температуру.

Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.

- Встановлена дуже низька температура морозильного відділення. >>> Встановіть температуру морозильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Температура холодильного відділення є дуже низькою, але температура морозильного відділення є адекватною.

- Встановлена дуже низька температура холодильного відділення. >>> Встановіть температуру холодильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Харчові продукти, які зберігаються в ящиках холодильного відділення, замерзають.

- Встановлена дуже низька температура холодильного відділення. >>> Встановіть температуру морозильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Температура в холодильному або в морозильному відділенні занадто висока.

- Встановлена дуже висока температура холодильного відділення. >>> Налаштування температури холодильного відділення впливають на температуру морозильного відділення. Змініть температуру холодильного відділення та температуру морозильного відділення і дочекайтеся, поки у відділеннях не буде досягнуто заданих температур.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята занадто часто.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Прилад щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. >>> Це нормально. Прилад потребує більш часу для досягнення потрібної температури у випадку, коли він щойно увімкнений або завантажений новими продуктами.
- Велика кількість гарячих продуктів була нещодавно розміщена в приладі. >>> Не кладіть у прилад гарячі продукти. Тряска або шум.



## Усунення несправностей

- Підлога нерівна або не міцна. >>> Якщо прилад тремтить при повільному переміщенні, відрегулюйте ніжки для балансування приладу. Також переконайтеся, що підлога достатньо міцна і здатна витримати прилад.
- Будь-які предмети, розташовані в приладі, можуть викликати шум. >>> Видаліть всі предмети, розташовані в приладі.

Прилад шумить внаслідок течії та розпорощення рідини, тощо.

- Принцип роботи приладу включає в себе протікання рідини та газу. >>> Це цілком нормально і не є несправністю.

Зсередини приладу виходить звук вітру.

- Прилад використовує вентилятор для охолодження. Це цілком нормально і не є несправністю.

Утворення конденсату на внутрішніх стінках продукту.

- Спекотна або волога погода сприяє утворенню льоду та конденсації. Це цілком нормально і не є несправністю.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята занадто часто; якщо дверцята відкриті, закрийте їх.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

Утворення конденсату на зовнішній поверхні або між дверима.

- Навколишня середа може бути вологою; при вологій погоді це цілком нормально. >>> Коли волога зменшиться, конденсація зникне.

Внутрішня поверхня погано пахне.

- Очищення приладу не проводиться регулярно. >>> Вимийте внутрішню частину приладу, використовуючи губку, теплу воду та розчин питної соди в воді.

- Деякі тримачі та пакувальні матеріали можуть викликати появу неприємного запаху. >>> Використовуйте тримачі та пакувальні матеріали, які не викликають запаху.

- Продукти були поміщені в незапечатані упаковки. >>> Зберігайте продукти в закритих упаковках. Мікроорганізми можуть поширюватися в продуктах харчування з негерметичними упаковками та викликати неприємний запах.

- Видаліть з приладу всі прострочені або зіпсовані продукти.

Дверцята не зачиняються.

- Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. >>> Змініть розташування продуктів так, щоб вони не заважали зачиненню дверцят.
- Прилад не стоїть на підлозі вертикально. >>> Відрегулюйте ніжки для балансування приладу.

- Підлога нерівна або не міцна. >>> Переконайтеся, що підлога є достатньо міцною і здатна витримати прилад.

Ящик для овочів застряг.

- Харчові продукти можуть контактувати з верхньою частиною висувного ящика. >>> Змініть розташування продуктів в ящику.

Якщо поверхня пристрою є гарячою

- Під час роботи пристрою простір між двома дверима, бічні панелі й задня решітка можуть нагріватися до високої температури. Це цілком нормально і не потребує технічного обслуговування.

## Усунення несправностей



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо проблема не усувається після виконання вказівок, які надаються у цьому розділі, треба зв'язатися з постачальником або з представником авторизованої сервісної служби. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад.

Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років